TRES AVIADORES DESAPARECEN

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 10:40 a. m. 28.4
Mínima de hoy, a las 6:05 a. m. 20.0

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 17 (62.6)
A las 6 a. m. de hoy, 12 (53.6)

AÑO XXV. NUM. 262. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., MIERCOLES, 5 DE DICIEMBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 20 PAGINAS—7 CTS.

HEMEROTECA MADRID ENTRADA 17 ENE. 1935

MUERTES POR EL TIFON EN PALAWAN

Se teme haya perecido Ulm en el Oceano

18 hidroplanos y 23 navios y hasta el barco donde esta Quezon le buscan en vano en el mar

(De la "Associated Press")

Honolulu, 4 de diciembre.—Dieciocho hidroplanos de patrulla de doble máquina de la base aerea de la escuadra americana y 23 navios de superficie de la armada han estado buscando hasta ultima hora de este día inutilmente a Charles T. P. Ulm, aviador trans-pacífico, y a sus dos compañeros.

Los barcos exploradores cubrieron un area en un radio de 300 millas desde Honolulu.

El Presidente Coolidge, en el que viajan el Presidente del senado, Manuel L. Quezon, y el ex-senador Harry B. Hawes, con rumbo a Manila, llego a las primeras horas de la tarde al lugar donde se cree que el aeroplano tuvo que descender esta mañana, pero dió cuenta después de no haber hallado ningún vestigio del mismo.

Honolulu, 4 de diciembre.—Charles T. P. Ulm y sus dos compañeros han tenido que descender en el mar este dia, cerca del termino de la primera etapa de su vuelo transpacifico a Honolulu y Australia, y se teme que hayan perecido.

Extraviado y sin combustible, Ulm ha tenido que bajar con el gran aeroplano de doble motor "Star of Australia" entre las olas, poco despues de las nueve de esta mañana, en medio de un tiempo desapacible.

Habia informado inalambricamente que el aeroplano flotaria "un par de horas". A la tarde, a ultima hora, no se tenia ninguna noticia de haber sido salvado, aunque los aeroplanos y las embarcaciones de superficie estuvieron efectuando una busqueda desesperada.

Las autoridades militares y navales de aqui calculaban que el aeroplano estaria a 200 millas al noreste de Honolulu. Salio de Oak-

(Continua en la última página)

CHARLES T. P. ULM

SISON ES VICTIMA DE FRESCOS CAZAPUESTOS

No contentos con vivir en su casa y recibir dinero, aún le roban

La frescura de unos individuos que tras de vivir en su casa, darles de comer y darles dinero para volver a su pueblo, salieron llevandose todo lo que hallaron a mano, incluyendo sus gafas y calcetines, fué relatada esta mañana por el Secretario Teofilo Sison ante el Juez Abeto en donde obtuvo la condena de los ladrones que responden a los nombres de Emilio Mercado y Brigido Munar.

Y la parte mas chusca del robo, segun el mismo Secretario Sison, fué que al preguntarle a Emilio Mercado despues de su arresto por la policía, por qué habiendole robado los calcetines no se llevó también sus zapatos, el muy listo le contestó que fué porque no le cabían en los pies.

Tambien relato el Secretario Sison que los dos individuos le fueron recomendados por un presidente

(Continua en la última página)

A QUEZON SE LE INFORMA

Sumulong le dira que peticiones se haran a congresistas

Un sintesis de los informes y opiniones reunidos por el subcomité de informaciones del Comité legislativo de recepción a la Misión Congresional, se enviará al Presidente Manuel L. Quezon según anuncio esta mañana el Senador Juan Sumulong presidente del comité de parte del Senado.

Se tiene entendido que el objeto de este envío es dar tiempo al Presidente Quezon para que durante el viaje de regreso pueda estudiar los informes y las opiniones de tal modo que a su llegada a Filipinas y al conferenciar con los Congresistats tenga ya hecha su composicion de lugar.

Esta mañana el Senador Sumulong, tuvo otra conferencia con el Senador Sergio Osmeña, el Representatnte Manuel Roxas y el Subsecretario Guillermo Gomez del Departamento de Hacienda. El Sena-

(Continua en la última página)

CUATRO EMPLEADOS DE CAVITE SON SUSPENDIDOS

Cuatro miembros del personal del gobierno municipal de Cavite, fueron suspendidos por el Concejo en su sesión de anteanoche para ser sometidos a una investigación por alegadas anomalías.

En su sesión, el Concejo también aprobó fondos para la limpieza del pueblo y una ordenanza restringiendo el oficio de bailarina.

Sanjurjo, desterrado, posiblemente vuelva para ayudar a monarquicos

(De la "Associated Press")

Madrid, 4 de diciembre.—Se ha dicho este dia que el General Jose Sanjurjo podria volver de su destierro en Portugal para ayudar a la campaña rumoreada de los monarquicos y derechistas que quieren tener el control del gobierno.

En una conversación telefonica con la Associated Press, el caudillo de la revuelta fracasada de 1932 dijo:

GENERAL JOSE SANJURJO

"Creo que me haria bien un cambio de aire. Es posible que vuelva a España."

El General rehuso comentar el estado corporativo, que se cree parte del ambicioso proyecto derechista.

AVISO

Los periodicos de la TVT continuaran ofreciendo billetes GRATIS de la National Charity Sweepstakes a sus suscritores solamente en las mismas condiciones que antes de ahora. Esto es, la venta de billetes queda definitivamente suspendida. Debido al numero limitado de billetes que nos quedan, los pedidos serán atendidos en el orden que se reciban.

Tydings, Babe Ruth, en Shanghai

COMO EN JAPON NADA DECLARA LA COMITIVA

Senadores y beisbolistas continuaran esta noche el viaje a Manila

(De la "Associated Press")

Shanghai, 5 de diciembre.—Los embajadores de las grandes ligas de baseball y de la alta politica de Estados Unidos han llegado aqui juntamente, siendo objeto de un recibimiento muy entusiasta por parte de americanos y de chinos a la vez.

Los enviados deportivos eran Babe Ruth y sus compañeros, que vienen del Japón, donde jugaron una serie de 17 partidos, y los otros son la comisión senatorial a Filipinas encabezada por el senador Millard E. Tydings, de Maryland.

Con Tydings van los senadores William G. McAdoo, de Maryland, Kenneth McKellar, de Tennesse y Ernest W. Gibson, de Vermont.

Igual que en el Japón, los senadores, sin perder la sonrisa, pero tenazmente, se negaron a hablar de politica ni de cualquier asunto en relación con su visita a Filipinas, que es para estudiar la posibilidad de introducir enmiendas en las clausulas economicas de la ley de Independencia Tydings-McDuffie.

Dijeron que su objeto principal mientras este surto en el puerto el Empress of Canada era admirar las vistas de Shanghai y ver en acción a Babe Ruth y sus compañeros.

Los "big leaguers" jugaran esta tarde un partido de exhibición contra un equipo de nueve amateurs locales, compuesto de particulares y marinos americanos.

Aunque un viento helado esta azotando a Shanghai, Connie Mack, manager de los Athletics de Filadelfia, dijo que los astros de la Liga Americana "se portarian" igual que siempre.

Babe Ruth se presentó embutido

(Continua en la última página)

MUCHOS SALDRAN A RECIBIR A QUEZON

Paredes, Montilla, Diokno, y Buencamino haran un viaje a Shanghai

Decididamente, hay una comitiva bastante gruesa de miembros de la Legislatura que, con el Speaker Paredes, si se lo permiten sus deberes oficiales y su actual indisposición, saldran al encuentro del presidente Quezon, desde cualquiera de los puertos más proximos a Manila. Afectado por los cambios bruscos del estado del tiempo, coincidentes con el ajetreo sobre bills aprobados ultimamente por las camaras legislativas, el speaker Paredes guarda cama, desde anoche, en su casa residencial.

Se asegura que la comitiva en cuestión saldra en, por lo menos, dos tandas, una que se propone encontrar al presidente Quezon, desde Shanghai, y otra que solo se propone llegar hasta Hongkong. La primera tanda se dispone a salir el 10 del actual y probablemente esté formada por el speaker Paredes, el senador Montilla, los representantes Diokno y Cojuangco, el ex-representante Buencamino y alguno que otro más. La segunda,

(Continua en la última página)

UN FILIPINO OTRA VEZ ARRESTADO EN HAWAII

(De la "Associated Press")

Honolulu, 4 de diciembre.—Gerardo Alvaro, el "consejerro espiritual" de largas melenas de la Filipino Federation of America, ha sido arrestado este dia, por orden del tribunal de circuito, en vista de la acusacion formulada contra el la semana pasada, de haber importunado a niñas jovenes del orfanato de la federacion aqui. Se le ha fijado una fianza de $2,400.

La policia dice que se han obtenido pruebas de tres niñas, todas menores de 14 años.

La organizacion, que dice tener 300 miembros en Hawaii, ha sido objeto de una investigacion policiaca, y dice que sus miembros no pueden bailar, fumar ni jugar. Se ha encontrado una fotografia de Alvaro cogiendo nueve craneos humanos, pero este ha dicho que eran simples utensilios en los ritos secretos de la federacion.

Incendio intencional en Angeles

Sison conferencia con cuatro gobernadores

Para tratar de planes en la campaña contra los cabarets en provincias, convocados por el Secretario del Interior Teofilo Sison, se reunieron esta mañana en el despacho de este funcionario, varios gobernadores provinciales y el jefe de la Constabularia. De izquierda a derecha, el Gobernador Jose Padilla de Bulacan; el General B. Valdes; el Gobernador Juan Cailles, de Laguna; el Gobernador Francisco Sevilla de Rizal; el Gobernador Pedro Espiritu, de Cavite; el Sr. Lamberto Siguion Reyna y el Sec. Teofilo Sison.

MURPHY SE OPONE A LA INCLUSION DEL RAPTO EN UN BILL

Veta la medida que enmienda el Codigo Penal.-No dice que esta trata de liberalizar el divorcio

Sin manifestar que el bill trata de liberalizar el divorcio, como han pretendido algunos, y basando principalmente su objeción en el hecho de haberse incluido los actos de rapto, violación y otros en la medida, el gobernador general Murphy ha vetado este dia el bill de la Camara No. 1047 que trata de enmendar el código penal.

"Si bien los delitos de adulterio y concubinato," dice en parte el Gobernador General al razonar su veto, "pueden considerarse como de naturaleza privada, no puede negarse que el rapto, la violacion y otros actos de lascivia son ofensas en que el estado está vitalmente interesado, no solo por su efecto sobre la moral publica, la paz y el orden, sino tambien porque es su deber proteger a sus ciudadanos de aquellos criminalmente inclinados a cometer actos de esta naturaleza. Siendo esto el caso, la en-

(Continua en la última página)

Preparando el recibimiento

Algunos miembros del subcomité informativo del comité legislativo de recepción a la Misión Congresional, reunidos esta mañana en el despacho del Senador Juan Sumulong presidente del comité de parte del Senado para dar los últimos retoques a los preparativos. De izquierda a derecha están el Representante Manuel Roxas, el Senador Juan Sumulong, el Subsecretario Guillermo Gómez del Departamento de Hacienda y el Senador Sergio Osmeña.

La serie de fiestas del Ateneo comenzara mañana

Un suplemento dedicado a la celebración de las Bodas de Diamante del Ateneo de Manila acompaña a este número de "La Vanguardia"

Mañana comenzarán los cuatro dias de fiesta que el Ateneo de Manila celebrara con motivo de sus Bodas de Diamante. A las 8:30 de la noche, se pondrá en el Opera el drama en ingles titulado "Joan of Arc," basado en la vida de la nueva Santa Juana de Arco, recientemente canonizada por su Santidad Pio XI. La función la pondrán los del Ateneo Players Guild, bajo la dirección del R. P. Henry L. Irwin, S. J. Prominentes ex-alumnos del Ateneo patrocinarán esta función de gala, como se vera por la siguiente lista:

Juan Posadas
Antonio Brías
Rafael Roces
Dr. Victor Sevilla
Cesar Bengson
Dr. Fernando Calderon
Rafael Corpus
Jose S. Galvez
Antonio M. Opisso
Anacleto Diaz
Victor Alfonso
Jose Felix
Leopoldo Kahn
Jose C. Zulueta
Salvador Araneta
Fulgencio Borromeo
Dr. Jose M. Delgado
Teodoro R. Yangco
Gil Montilla
Alejandro Roces Sr.
Jose Urquico
Jesus Cacho
Jose Cojuangco
Manuel Lim
Tomas Arguelles
Rafael Alunan
Mons. Luis del Rosario
Dr. Leon M. Guerrero
Pablo Lorenzo
Luis Miranda
Fausto Barredo
Jose Fernandez
Dr. Leonides Lopez Lizo
Cham Sanco
Ramon Zaragoza
Jose S. Tiaoqui
Manuel Revilla
Dr. Carmelo Peñaflor
Julian La O
Jose Paris
R. P. Rector del Ateneo

(Continua en la última página)

SISON ORDENA MAS RIGIDEZ

Reune a Gobernadores para la campaña de moralidad

Imponer a todos los municipios de las provincias de Rizal, Laguna, Cavite y Bulacán la aprobación de una ordenanza modelo que regule el funcionamiento de los cabarets en el sentido de prohibir el sistema de apagar las luces, suprimir los compartimientos que ocultan ciertas porciones del salón a los ojos del público y limitar el funcionamiento de los cabarets y otros centros de diversión hasta a las 2(00 todos los días sin excepción, es la sugestión hecha por el Secretario Teófilo Sison en la conferencia que tuvo esta mañana con los Gobernadores Provinciales de Rizal, Laguna, Cavite y Bulacán, y con el General de la Constabularia Dr. Basilio Valdes, con el fin de hacer más efectiva la campaña contra los centros de corrupción que han establecido sus reales en las provincias cercanas a Manila.

Además, el General Valdes sugirió así mismo al Gobernador de Rizal, para que dé los pasos necesarios tendentes a ordenar el traslado del "Whoo-Pee Cabaret" de Pasay que tanta molestia está ocasionando a los vecinos de aquellos alrededores, los cuales se ven obligados a pasar noches enteras en vela a causa del ruido que se produce en el cabaret que no les deja dormir hasta primeras horas de la madrugada.

El propósito del Departamento del Interior, según lo ha explicado el mismo Secretario Sison, al sugerir la adopción de medidas más estrictas que regulen el funcionamiento de los centros de distracción es evitar que los mismos se conviertan, como lo están actualmente en centros de corrupción y causa de sangrientos incidentes como los que se ha reyistrado estos últimos días en Rizal y Laguna.

El General Valdes propuso que se adoptase en todos los municipios de Filipinas ordenanzas o leyes parecidas a las que se han adoptado en Hongkong y Japón donde todos los centros de diversión se cierran a las doce en punto de la noche.

MANO DURA CONTRA FUNCIONARIOS DESLEALES

El Departamento de Agricultura y Comercio, segun se ha sabido este dia esta ocupado en reunir datos relacionados con la cuestión de los terrenos de Davao, para someterlos al Gobernador General con la consiguiente recomendación en bien de los intereses y la seguridad del pais. Se sabe que el departamento recomendara castigos severos para funcionarios que se hayan prestado a ser instrumentos de grandes corporaciones.

Esta investigación que el Departamento de Agricultura ha iniciado se extendera hasta la provincia de Mindoro, y tiene por principal objeto formar una lista de los funcionarios publicos, tenedores de terrenos en Davao y que lo han arredado a las empresas japonesas que ahora estan explotando en aquella provincia grandes plantaciones de abaca.

El fuego causa ₱50,000 de perdidas

Un gran incendio que ha destruido propiedades por valor de P50,000.00, ha estallado a primeras horas de esta madrugada en la zona comercial del pueblo de Angeles, Pampanga. Varios edificios y establecimientos comerciales fueron pastos del fuego. El incendio segun telegrama del Gobernador Provincial, Pablo Angeles David, parece de origen intencional. La constabularia y la policia del municipio estan practicando minuciosas investigaciones.

El primer establecimiento reducido a cenizas fue una tienda de tejidos de la propiedad de un chino.

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Angeles, Pampanga, 5 de diciembre.—Un incendio de origen sospechoso se declaro a la 1:10 de esta madrugada, en medio de la lluvia, destruyendo todo el edificio Santos que esta situado en el centro de la zona comercial de esta municipio.

El incendio fue descubierto por las trabajadores de la panaderia "Angelina". Una investigacion practicada por el jefe de policia ha demostrado que el fuego comenzo entre dos establecimientos chinos, Anga Wine Vendor y Bak Dry Goods Store. Los policias que fueron los primeros en acudir al lugar del incendio, dicen que nadie salio de la tienda de tejidos de Bak, cuando todos suponian que por lo menos dos chinos se quedaban en dicho establecimiento por los noches.

Este establecimiento esta asegurado en P10,000. El fuego quedo dominado despues de una hora y media de trabajos. Las perdidas se calculan en unos sesenta mil pesos. Los policias continuan practicando investigaciones.

San Fernando, Pampanga, 5 de diciembre.—A la una de esta madrugada estallo un gran incendio

(Continua en la última página)

FORTICH PIDE QUE PAREDES INTERCEDA

Y Ozamis promete hacer revelaciones sobre un bill tan combatido

Del Representante Fortich, por Bukidnon, acaba de recibir un telegrama el Representante Ozamis encareciéndole interese al Speaker Paredes en favor de la aprobación del Bill de Pasto para ganado. Por radio se había enterado el comunicante de la campaña de oposición lanzada contra la medida y decia que el Speaker Paredes haga llegar al ánimo del Jefe Ejecutivo la demanda del mismo representante Fortich y los ganaderos por la aprobación del bill.

Consigna en el despacho que dicha medida constituye un aliento a la industria ganadera que afronta el rigor de la crisis y que la misma, lejos de perjudicar a nadie ayudará a la industria ganadera del pais, rindiendo, además, al erario buena cantidad de ingresos.

Con la Agusan Coconat Co., Woorcester Co., que ocupan la delantera de la industria ganadera de Mindanao, la ganadería de Fortich es una de las más grandes. El Representante Ozamis dijo luego: "Me propongo—añade—hacer una aclaración sobre el particular, asi que la medida esté en uno u otro sentido, actuada por el Jefe Ejecutivo. Expondré algunos hechos y algunas verdades que me constan, personalmente."

EL NUEVO DEL MAR DE CHINA CRUZA PANAY

Cientos de casas, incluyendo escuelas, arrasadas en Palawan

CAE UN TREN EN ILOILO

Un puente ferroviario en Dueñas, se desmorona; maquinista muerto

Tres personas han muerto y centenares de casas han sido destruidas incluyendo los edificios de escuelas publicas y del presidente, a causa del baguio que se ha formado en el mar de China y que ha azotado algunos pueblos de la provincia de Palawan. La noticia recibida del presidente municipal de Bakwit, dice que en la misma poblacion no han quedado mas que tres casas en pie. El telegrama recibido en el Departamento del Interior esta mañana dice:

Bakwit, Palawan, 5 de Diciembre.—Un baguio el mas intenso que se ha conocido aqui ha azotado este pueblo durante todo el dia de ayer. Todos los edificios de la propiedad del gobierno han sido destruidos, algunos han caido al suelo y otros estan destechados.

Tres personas han muerto en la misma poblacion de resultas del baguio. Los barrios dentro de la comprension del informe no han trasmitido informes hasta ahora. Las comunicaciones con los mismos estan interceptadas.

En la poblacion todas las casas han sido destruidas. Solamente tres han quedado en pie. Las perdidas conocidas hasta ahora se calculan en unos P100,000.

El maquinista de un tren cargado de caña dulce en Dueñas, Iloilo, murió instantáneamente y un fogonero anda desaparecido, cuando un puente ferroviario de concreto, debilitado por la inundación, se desmoronó esta madrugada, lanzando la locomotora del tren al río. Ante la aproximación de otro tifón, en Cápiz los ríos han vuelto a salir de madre. En puntos céntricos de la provincia se ha izado la cuarta señal, mientras en otras partes de Bisayas, se izaba la segunda. Leyte, con los trabajos de socorro aun incompletos, está intensamente alarmada por haber izado allá la primera señal.

El tifón del Mar de China cruza Panay

Esta serie de señales se debe a la colla de tifones que no cesa de desfogar en las Islas Bisayas. Azotadas hace días por un baguio de fuerza huracanada, amenazadas poco después por otro, menos intenso, hoy sienten los efectos de un tifón

(Continua en la última página)

CLARIN ACLARA HOY LO QUE DIJO DE UN BILL

El Presidente interino del Senado Jose A. Clarin que llego anoche de Baguio, aclaro esta mañana que el no habia dicho que hubo manipulaciones o practicas impropias en la aprobacion de su bill sobre terrenos de pasto.

Dijo que el se limito a expresar solamente su objecion a la enmienda introducida en la Camara ampliando la extension del terreno que se puede dar en arriendo.

Al oponerse, el Presidente Clarin dice que el solo defiende el principio de la limitacion de terrenos.

Tres pueblos de Honduras quedaron destruidos por un fuerte terremoto

(De la "Associated Press")

Tegucigalpa, Honduras, 4 de diciembre.—Tres pueblos con una poblacion total de 6,500 probablemente han sido destruidos, segun noticias de este dia, por un terremoto que ha sacudido el departamento de Ocotepeque de esta republica centro-americana.

Las noticias se han recibido en una despacho oficial de Sinuapa. La region oeste del pais ha sido sacudida por temblores en todo el dia de anteayer.

Varias casas fueron destruidas y otras sufrieron destrozos en la ciudad de La Esperanza. Entre los pueblos del oeste damnificados se incluyen Gracias y Maranjito. La ciudad colonial de Ilama ha sufrido enormes daños.

No se tienen informes de la seccion este del pais, por haberse interrumpido las comunicaciones.

Los tres pueblos que se suponen destruidos son: San Jorge, de una poblacion de 2,000, La Encarnacion, de 3,000, y San Fernando, de 1,500.

La paralizacion del servicio de comunicaciones ha imposibilitado al gobierno obtener detalles, pero probablemente el temblor ha sido el mismo que azoto a Honduras el domingo.

Un informe de San Salvador decia que la aldea hondurense de Santa Rita tambien fue destruida.

M.E.C.D. 2016

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

SE VISTEN DE GALA TODOS LOS ALMACENES

Mayores atractivos por la temporada de Navidad de este año

Ante la aproximación de las pascuas, los establecimientos comerciales de la localidad, han comenzado a engalanarse y preparar sus mercancias para la mejor presentación posible, a fin de estar a tono con la animación de las ventas de pascua, que practicamente se puede decir ya han comenzado esta semana.

El domingo último, tanto los principales establecimientos de la Avenida Rizal, como los de la Escolta, estuvieron muy atareados casi todo el dia, colocando los diferentes objetos y articulos en los escaparates y al mismo tiempo adornando el local, con serpentinas, flores artificiales, y otros objetos atrayentes que denotan la aproximación de las fiestas de navidad.

Los establecimientos de la Avenida Rizal desde dias atras comenzaron a desempacar grandes cajas procedentes del extranjero, conteniendo los ultimos articulos de regalo, para ser expuestos al publico.

Los establecimiento de la Escolta, igualmente, han presentado ya en sus escaparates una gran variedad de articulos de navidad en especial juguetes. Por otro lado, se ha notado tambien un gran movimiento del publico, congestionándose cada dia mas y mas el tráfico en los sitios centricos, debido en parte a la llegada de los de provincias que hacen sus compras en la ciudad.

Las casas comerciales donde se venden comestibles se han preparado y adornado igualmente para atraer mas al público.

El Centro de Contratación y Cambios, donde se venden los productos del pais engalanara el local dentro de poco.

La situacion del comercio en general es mas animada

El reintegro del impuesto de utilización y dividendos por cobrar son factores de la mejora

Por el corredor Francisco Reyes

Situación general (Quincena del 16 al 30 de Noviembre).—Sigue mas animada, entre otras causas por la espera del cobro del "processing tax" sobre el azucar montante a P28,000,000 que según informes será pagado a los plantadores de azúcar a principios del próximo mes de Diciembre; esto, unido a los dividendos por cobrar de algunas compañias mineras e industriales que seran también pagados en dicho mes hace confiar en una mejoria en la situación económica.

Las acciones azucareras son muy escasas y con precios relativamente bajos si se tiene en cuenta la demanda; los precios de nuestros productos se mantienen estacionados, excepción de la coprax que ha mejorado algo con tendencia de mayor alza.

Hongkong & Shanghai Banking Corporation—Cambian de manos a $1,630.00.

Movimiento de fondos en los Bancos y circulación monetaria. Llamamos la atención de nuestros lectores acerca de ellos por que reflejan la situación económica del pais.

Circulación monetaria, 1 de Octubre: P123,038,896; 3 de Noviembre: P122,369,955.

Efectivo en los Bancos, 1 de Octubre: P22,646,068; 3 de Noviembre: P20,553,443.

Depositos en los Bancos, 1 de Octubre: P130,752,746; 3 de Noviembre: P128,968,372.

Prestamos y descuentos, 1 de Octubre: P93,000,112; 3 de Noviembre: P94,638,801.

Total de inversiones, 1 de Octubre: P54,967,605, 3 de Noviembre: P52,827,351.

Central Azucarera La Carlota—Un lote de 114 acciones cambia de manos a P125.00 y queda un pequeño lote al mismo precio.

Pampanga Sugar Development—Un importante lote cambia de manos a P42.00.

Victorias Milling preferidas—Hay a la venta un pequeño lote a P90.00.

Central Azucarera Tarlac—Cambian de manos a P105.00 con mas compradores.

San Miguel Brewery—Hay a la venta P100, compradores P91.

Acciones Mineras—Como observaran nuestros lectores ha habido cambios en los precios.

Antamok—Vendedores a .60.
Baguio Gold—Ventas a 31½.
Balatoc Mining Co.—Compradores a P32.50.
Benguet Consolidated—Vendedores a P11.50 compradores a P11.25.
Benguet Exploration—Vendedores a P0.21 compradores a P0.20.
Big Wedge—A P.09½ vendedores.
Equitable—A P0.12.
Gold Creek—A P0.21.
Gold River—A P0.17.
Ipo Mining—A P0.90.
Itogon—A P0.40.
Suyoc Consolidated—A P0.31.

Abaca—Los grados F se cotizan a P8.50 y T2 P5.00.

Coprax—Buen corriente a P4.80 y resecado a P5.30 los 100 kilos.

Azucar—P6.50 consumo local

Cambios—Pesetas 138—Francos 7.45—Hongkong 85-7|8—Japón 58-7|8—L. E. en España 36.50—L. E. en Nueva York 4.99 equivalente a P10.-10 de nuestra moneda.

Cinco sociedades mas se registran

Cinco asociaciones comerciales se han registrado en la Oficina de Comercio en el mes último de octubre, con un capital conjunto de P152,500. Dos de estas son de comercio en general, una para el comercio de tabaco, otra para la venta de pinturas y hierros, y la otra para la compra y venta de sellos de correo.

MUCHO ARROZ HAY AUN EN BODEGAS

Recaudaciones de rentas internas aumentan en Nueva Ecija

Las recaudaciones de rentas internas, tanto insulares, provinciales como municipales, correspondientes al mes de agosto ultimo, registraron un aumento total de P15,000 aproximadamente en Nueva Ecija, y una disminucion de P8,000 en Bulacan, segun comunica el agente Miguel Villanueva, de la Oficina de Comercio, en una comunicacion dirigida a la oficina central.

Durante el mes ultimo de septiembre, las transacciones de bienes raices en las dos provincias fueron un poco mas bajas en comparacion con el mismo mes del año pasado. Las cotizaciones de palay indicaron una tendencia durante el mes de septiembre, de bajar mas segun dice la comunicacion.

Este bajon de los precios del palay se debe a que se espera tambien una buena cosecha en las dos provincias de este cereal, como en las otras donde se cultiva el arroz. Tambien se debe tener en cuenta que aun hay gran existencia de arroz de la antigua cosecha que aun no ha sido vendido.

Se tiene entendido que la cantidad de palay que aun esta depositado en las bodegas hasta el 30 de septiembre de 1934, asciende a mas de 152,000 cavanes. Durante el mes anterior de agosto, hasta el 31 del mismo mes habia en existencia en las bodegas 293,566 cavanes, o sea una disminucion de 141,550.

LA INDUSTRIA DE BORDADOS ES DEFENDIDA

Balmaceda somete otro informe al jefe de Asuntos Insulares

"Todos los materiales que usan los fabricantes que exportan vestidos de bebes y de niños a los Estados Unidos son comprados en los Estados Unidos. El 95 por ciento de estos materiales son efectos de algodon, dice en parte en un informe al jefe de la Oficina de Asuntos Insulares, del Departamento de Guerra de Estados Unidos, el director interino Cornelio Balmaceda, al defender la industria de bordados del país.

El Sr. Balmaceda agrega:

"La industria de bordados de Filipinas ha existido por mas de cuatro siglos, habiendo sido introducida por las religiosas españolas, francesas y belgas, quienes enseñaron el arte de bordar a las mujeres filipinas. Durante todo este tiempo, sin embargo, no se abrieron fabricas regulares para la producción de bordados, con excepción de algunos establecimientos en Manila que sirven principalmente como oficinas centrales de distribución y recolección, y la mayor parte de las mujeres filipinas que aprendieron el arte de bordar solo trabajaron en sus horas de ocio o cuando terminaban otros trabajos del hogar.

"Los fabricantes de bordados de Filipinas tienen una gran multitud de problemas propios que los fabricantes americanos no conocen. El rendimiento del capital invertido es muy lento en comparación con lo que obtienen los fabricantes de Estados Unidos. Todo el trabajo se lleva a cabo a mano y las obreras son practicamente independientes. La supervisión del fabricante con derecho a reclamar o a protestar. Y si, por excepcion, admitimos que le debemos gratitud al farmaceutico, estamos tan ocupados que no nos queda nunca el tiempo suficiente para demostrarlo. Existe algo mas superior que el Dinero y la Gratitud que impulsa al Farmaceutico a cumplir con su mision, ya que al igual que el Medico y la Enfermera, posee de su profesion un concepto muy elevado y no se le oculta el importante papel que juega en el alivio de las miserias humanas. Lo que impulsa al Farmaceutico es la Vocacion, la fe en su profesion.

Dia tras dia el Farmaceutico en Filipinas trabaja sin reposo para hacer de este mundo un lugar mas seguro, en el que la vida no tropiece con tantos obstaculos y lo hace sin esperanza de grandes recompensas materiales; muchas veces a costa de sacrificios incomprensibles para el que no comprenda el idealismo de la profesion farmaceutica.

Durante esta semana, todos los habitantes de Filipinas deben dedicar unos minutos de sus actividades, a pensar, a considerar la magna labor, el meritorio trabajo que la Profesion Farmaceutica esta llevando a cabo para el bienestar y la salud de todos y cada uno de los elementos que constituyen la Nacion Filipina.

(Textos facilitados por Parke, Davis & Co. los productores mayores del mundo de Preparados Farmaceuticos y Biologicos, representados en Filipinas por Botica Boie, Philippine American Drug Co.)

Rodriguez halla que las estaciones experimentales estan en excelente estado

La sección de cría de animales en Alabang será la base de una gran industria de jamones en Filipinas, dice el Secretario

La hacienda de Alabang, una de las estaciones de campo del Departamento de Agricultura y Comercio se encuentra en inmejorables condiciones en lo que respecta a las condiciones económicas y sanitarias del mismo asi como a la manera tan eficiente en que todo va en la misma, según ha declarado el Secretario Eulogio Rodriguez que con el auditor insular Mr. J. Weldon Jones, Mr. William Teahan y el Dr. Victor Buencamino hizo una inspección alla en el dia de Acción de Gracias.

Uno de los detalles que mas llamaron la atención de los que visitaron la hacienda fue la ausencia de todo olor molesto en el lugar en que se cuidan los cerdos. El secreto de ello, segun se ha indicado, es el uso de mucha agua para mantener limpias las pocilgas. Este corral, segun se ha informado, promete ser el precursor de una gran industria de jamon en Filipinas.

También se ha notado que esta casi lista la industria de leche fresca habiendo en dicha hacienda las dos clases de vacas lecheras muy utiles para la industria que son las llamadas Scindi y Ayshires.

El Secretario Rodriguez tambien investigó al personal de la misma y declaró que estaba satisfecho de el. Elogió al Dr. Buencamino por la limpieza y eficiencia que habia notado. Tambien dijo que los ingresos de la granja son bastantes, aunque el publico debe saber que la sección de cria de animales que sirve para la propagación de ejemplares mejorados que se venden al público no se ha creado con miras comerciales, ni pueden rendir ganancias ni aqui ni en ningún otro pais.

El sabado último, el Secretario Rodriguez y el Dr. Buencamino inspeccionaron la granja de Bongabong, de la Oficina de Zootecnia, la Maligaya Experiment Station, de la Oficina de Fitotecnia, la estación provincial de horticultura de Cabanatuan, Nueva Ecija, la sucursal de la Oficina de Terrenos, de Montes, de Zootecnia y el Centro de Contratación y Cambios de la Oficina de Comercio.

La estación experimental de Maligaya se dedica principalmente a estudios de investigación para mejorar el palay y el tabaco. El Secretario dijo que las condiciones en estas estaciones son satisfactorias.

La estación provincial de horticultura de Cabanatuan pertenece a la provincia de Nueva Ecija y esta bajo la supervisión de un superintendente de la Oficina de Zootecnia.

Las sucursales de las Oficinas de Terrenos, Montes y Comercio (Centro de Contratación), fueron tambien halladas en situación excelente.

El Centro de Contratación fué organizado bajo los auspicios de la Nueva Ecija Trade Promotion Association. Los productos filipinos estan bien expuestos y sirven para estimular y fomentar las industrias nativas en la localidad. Mientras los productos estan en exhibición, no se hacen ventas a menos que sean al por mayor a fin de no entrar en competencia con los establecimientos comerciales del municipio de Cabanatuan. Su fin principal es dar a conocer al público los productos filipinos en existencia, y que pueden obtenerse en el corazon de la capital.

Por la noche se obsequio con un banquete al Secretario Rodriguez y al Dr. Buencamino dado por la Nueva Ecija Trade Promotion Association. Todos los funcionarios y vecinos prominentes de la provincia estuvieron presentes. Los oradores fueron el Dr. S. Ocampo presidente de la asociación, el Hon. J. Tomacruz, Gobernador Provincial de Nueva Ecija, y el Hon Eulogio Rodriguez Secretario de Agricultura y Comercio. El Secretario Rodriguez hablo de planes industriales y del desenvolvimiento económico.

AUMENTO DE PRECIO DE VARIOS PRODUCTOS

El abacá registro el mayor aumento en los primeros meses

Con la excepcion de la copra, el aceite de coco y el bagazo de copra, los productos principales de exportacion aumentaron de valor en los primeros ocho meses de 1934 en comparacion con el mismo periodo de 1933.

El abaca registro el mas grande aumento, siendo P7,770,927 en 1933, mientras que en 1934 alcanzo a P11,727,077. El azucar con P111,825,744 en este año, registro un aumento de P3,064,925, puesto que en el mismo periodo del año pasado solo fue P98,760,879. Despues de llegar a un nivel bajo el azucar en el mes de julio, reacciono en el mes de agosto. Este repentino aumento del azucar se debe principalmente a la orden ejecutiva del gobernador general de que el azucar destinado para la exportacion a Estados Unidos debe exportarse no despues del 15 de octubre de 1934, acreditandose a la produccion de 1933-1934.

El valor comparativo de nuestros principales productos de exportacion va a continuacion:

Total en los 8 primeros meses	1934	1933
Azucar	P111,825,744	P98,760,619
Aceite de coco	9,300,934	11,154,978
Abaca	11,727,077	7,770,827
Copra	9,957,575	10,889,283
Productos de tabaco	6,130,491	5,856,160
Bordados	2,824,144	2,618,255
Madera	2,613,829	1,363,328
Coco desecado	2,819,996	1,997,040
Bagazo de copra	1,121,063	1,312,243
Sombreros	1,259,349	793,760
Cordeles	1,813,543	1,076,891
Los demas	6,375,992	4,530,749
Totali	P167,770,137	P148,124,433

Importación de tabaco de E. Unidos

Los productos de tabaco importados por Filipinas de Estados Unidos consisten principalmente de cigarrillos americanos, tabaco para mascar, tabaco en rama y cigarros. Los cuatro productos principales de tabaco que mas se importan en las Islas de Estados Unidos son los cigarrillos, tabaco en rama, tabaco para mascar y tabaco de fumar.

Filipinas importo de Estados Unidos en 1923 cigarrillos por valor de P1,031,952, ascendiendo diez años después, o sea en 1933, a P2,312,027; nuestra importación de tabaco en rama, ascendió a P274,178 en 1923, mientras que 1933, aumentó a P2,312,027; el tabaco de mascar, igualmente aumentó de P705,023 en 1923, a P667,656; el tabaco de fumar, sin embargo, bajo de P69,236 en 1923, a solo P39,071 en 1933.

mienza solo cuando los materiales terminados son devueltos a los establecimientos. Desde el tiempo en que los materiales son colocados en los barcos de Estados Unidos, el promedio de tiempo que se emplea para completar la manufactura de estos materiales y exportarlos a Estados Unidos, es lo menos de nueve meses.

"Debido a la dificultad de llegar a las trabajadoras individuales de provincias, donde actualmente se hace el 90 por ciento de los vestidos de bebes y de niños, los fabricantes se ven obligados a distribuir el trabajo a contratistas. Estos contratistas se situan en un pueblo centrico de la provincia, y a su vez van recorriendo otros pueblos donde se encuentran los subcontratistas. Estos subcontratistas son los que tienen talmente contratos con las trabajadoras en sus respectivos pueblos o distritos".

EL AUMENTO DE LA COPRA SE PROLONGO

Resumen de la situación comercial por el buró de Comercio

El aumento del precio de la copra durante el mes de septiembre se prolongó hasta la primera semana del mes de octubre, después de cuyo periodo comenzó a descender paulatinamente, segun resumen de la situación comercial del pais correspondiente al mes de octubre ultimo, hecho por la Oficina de Comercio.

Los molinos comenzaron a reducir sus precios hasta que se registro una disminución de 70 centimos durante todo el periodo. El tifon que pasó por Manila el 16 de octubre tambien causó algunos desperfectos en los molinos, destechando partes de edificios, inundando y obligando a cerrar los molinos por algunos dias. Un bajon de 15 puntos se registro en la Costa del Oeste, cerrándose a 1.50 centimos oro en comparación de 1.65 centimos oro en que estaba en el comienzo. Los compradores demostraron muy poco interes.

Las cotizaciones de Londres fluctuaron entre L8-3 y L7-7 por F. M. M. segun el aumento o disminución del cambio de la moneda.

Las llegadas a Manila ascendieron a 315,230 sacos, en comparación con 278,532 sacos en el mes de septiembre, 468,660 sacos en el mes de octubre del año pasado.

El promedio del precio de la copra, por cada 100 kilos a base de la resecada, fue P5.50 en el mes de octubre de este año, P4.65 en el mismo mes del año pasado, y P6.24 en el mismo periodo de 1932.

El mercado de aceite durante el mes de octubre estuvo quieto, los precios del aceite local se cotizaron entre 11 centimos y medio a 12 centimos por kilo.

Debido a las grandes compras de bagazo de copra el mes anterior, este producto estuvo quieto igualmente, cotizandose en P31 la tonelada, en comparación con P35 en que estaba el mes pasado, por tonelada.

El farmaceutico presta servicios a todos horas del dia y la noche

Por regla general, en caso de enfermedad, el primer paso hacia el restablecimiento consiste en la receta que el medico escribe para el enfermo; unas palabras misteriosas para el profano, completamente ininteligibles y totalmente inutiles hasta tanto que el Farmaceutico las convierte en una medicina.

La enfermedad no tiene hora ni dia fijos para presentarse; ni el calendario ni el reloj significan obstaculos para ella. Ataca en cualquier ocasion y momento, sea a altas horas de la noche o a las primeras horas del dia naciente y el medico llamado con toda urgencia, puede recetar una medicina que se necesite con toda urgencia y que por lo tanto, debe de ser compuesta imediatamente.

Y en este momento es cuando apreciamos el valor de la labor del Farmaceutico; le hallamos pronto a sacarnos del apuro sin vacilaciones, sin rodeos. Su tienda, la botica, apaga sus luces mucho mas tarde que cualquier otra tienda del barrio y aun, cuando el Farmaceutico esta en cama, gozando o intentando gozar de un merecido reposo, una llamada telefonica o unos golpes insistentes y apresurados en la puerta le hacen saltar del lecho y acudir a su Laboratorio para componer una receta que puede salvar la vida de uno de sus semejantes. Ni domingos, ni dias festivos significan nada para el farmacéutico ya que su jornada de trabajo se compone de veinticuatro horas diarias. Ni el dia ni la noche señalan limite para su labor, ya que en cualquier momento debe de estar preparado para atender una receta que hay que dispensar con minuciosa meticulosidad ya que del acierto de la misma depende la vida de un semejante.

Y estos casos no son excepciones sino una parte integrante y normal de la profesion que ha escogido. Debe de pasar varios años en una Escuela de Farmacia para aprender a combinar y dispensar los productos quimicos que le ordena el medico. Debe sufrir un rigido y severo examen por parte de la Junta Examinadora. Y debe de seguir estudiando para mantenerse en contacto con los avances constantes de la ciencia farmaceutica y medica. Debe de tener siempre a mano una existencia enorme de diversas substancias, hierbas, hojas, raices y otros simples, aun cuando no le pidan muchos de ellos mas que raras veces, ya que su mision es la de estar preparado para todo evento.

Y todo esto, porque y para que? Por dinero? Que pocos farmaceuticos se hacen ricos en el ejercicio de su profesión! Por gratitud? No; sabemos todos, si queremos ser sinceros, que cuando pagamos al farmaceutico el importe que nos exije por la receta, nos consideramos ya en paz con él y todavia nos creemos

CONTINUA
NUESTRA GRAN LIQUIDACION

De todos nuestros Articulos incluyendo las Novedades para las proximas PASCUAS.

Del 10% al 50% descuento

Abanicos Españoles, Bolsos, Alhajas de Fantasia, Lamparas Electricas, Vajillas, Cristaleria, Bateria de Aluminio, Articulos para Regalo y de Fantasia, Articulos Religiosos y muchos otros articulos.

Liquidamos nuestro Departamento de Telas a menos del precio de costo y todavia hacemos el

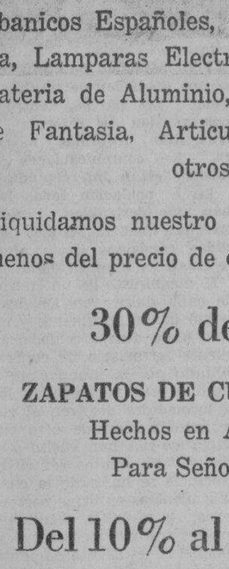
30% de descuento

ZAPATOS DE CUERO "ROSENTHAL"
Hechos en America y Europa
Para Señoras y Caballeros

Del 10% al 20% descuento

Para Caballero desde P3.15
Para Señora desde P3.60

PALACE BAZAR
"Arias" Bldg. Carriedo, Manila



UN CUTIS TERSO, SIN MANCHAS

Si sufre Vd. de alguna erupción, o de granos, herpes, eczema, sarpullido, o tiene alguna herida o llaga antiguas difíciles de curar, pruebe TAGUROL. No solo vencerá la enfermedad sino que, usado debidamente, le dejará el cutis limpio y terso sin cicatriz ni señal alguna.

Pídalo en su Botica
Latitas P0.60—Tubos P1.00
PREPARADO EN FILIPINAS, PARA FILIPINAS

WATSONAL TAGUROL

Sab Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc oxide 5; Sulphur preci. 10; Acid salicyl. 2.5; Excip. to 100; Tagulaway 15.0 grams

TIK-MIN Santos Ocampo

(Cuando aún no probo el (TIK-MIN)

Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el periodo de su crecimiento.

Elemento muy valioso en la educación física

(Cuando ya se mantenia con (TIK-MIN)

de los NINOS de escuela durante el periodo de su formación.

Formula: Fresh Yolk of Egg 14.00. Tiki-Tiki Extract S. O. 40.00; Irradiated Cod Liver Oil 52.50; Menstruum Aromatic a a ad 150 Cc

Laboratorio Santos Ocampo — Universal Drug Store

FILIPINAS
COMPAÑIA DE SEGUROS
"Filipinas Building"
21 Plaza Moraga, Manila

ACEPTAMOS SEGUROS
CONTRA INCENDIOS, SOBRE MOBILIARIO y EFECTOS, ESPECIALMENTE SOBRE EDIFICIOS.

TAMBIEN CONTRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS

OTORGAMOS
FIANZAS Y GARANTIAS

FACILITAMOS
PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Tel. 2-22-42 — P. O. Box 745, Manila

PARA LOS VIEJOS COMO PARA LOS JOVENES

EMULSION BOIE

es el mejor Reconstituyente porque sus ingredientes han sido seleccionados y dosificados exclusivamente para las exigencias del clima filipino.

Preparada en Filipinas, para Filipinas.

De venta en todas las Boticas a P1.00 el frasco

Cod Liver Oil 500 cc.; Calc. Hypophos. 10 Grms.; Pot & Sod Hypophos. aa 5 Grms. Syrup & Flavoring q. s. 1 lit.

Para Regalos

—CUMPLEAÑOS, ONOMASTICOS, y otros acontecimientos.. GRATA IMPRESION producira uno o mas de los PRECIOSOS y

Riquisimos Cakes

que hacemos a propósito para regalos

DESDE P0.60 UNO

Una Prueba Le Convencera

CONFITERIA Y REPOSTERIA

"PARIS"

PLAZA DE MIRANDA (frente a la Iglesia de Quiapo)—Tel. 2-75-52

TOYO SHIRT

PRECIOSAMENTE HECHAS DE ESTILO MODERNO

Hacemos camisas a la medida por encargos especiales

CAMISAS—PAJAMAS—JACKETS, Etc.

TOYO SHIRT FACTORY, INC.

1044 Azcarraga, Manila—P. O. Box 1543—Tel. 4-96-46

COMPRE SUS REGALOS de PASCUAS en EL BARATO

300 Carriedo. Manila
Telefono 2-65-87

La Joyeria donde todos hacen sus compras por la extensa variedad de las joyas de alta calidad a precios sin rival en Manila.

M.E.C.D. 2016

Habra una Comision Electoral en la Asamblea Nacional

SE APRUEBAN VARIOS ARTICULADOS SOBRE EL RAMO LEGISLATIVO

En la Constitución tambien se decide mantener la inmunidad de los futuros legisladores

CONVENCION NACIONAL
El Proyecto de Constitución

Titulo VII.—Departamento Legislativo

Art. 3.—

Inciso (3).—La Asamblea Nacional se reunirá una vez, por lo menos, cada año, y dicha reunión se celebrará el segundo lunes del mes inmediatamente siguiente al en que se celebró la elección de sus miembros, a menos que se señale por ley otra fecha. El Presidente podrá, en cualquier tiempo, convocar a la Asamblea Nacional para aprobar medidas de carácter general o para actuar sobre los asuntos específicos que designe.

Inciso (4).—La Asamblea Nacional elegirá su Presidente, un secretario, un sargento de armas y los otros funcionarios que sean necesarios. Una mayoría de todos los Diputados constituirá *quorum* para despachar asuntos; pero un número menor puede aplazar sus reuniones de un día para otro y autorizar que se requiera la asistencia de miembros ausentes de la manera y bajo las penas que ella prescriba.

Inciso (5).—La Asamblea Nacional podrá establecer sus reglas de procedimiento, castigar a sus miembros por conducta desordenada con la conformidad de las dos terceras partes. Llevará un diario de sus actuaciones y de cuando en cuando lo publicará con excepción de aquellos que, a su juicio, requieran el sigilo y, a petición de una quinta parte de sus miembros presentes, se harán constar en el Diario los votos afirmativos y negativos sobre cualquiera cuestión.

(Considerados conclusivamente los preinsertos tres incisos sin más enmiendas que las de forma o palabras, referidas al Comité de Estilo).

Inciso (6).—Todos los casos sobre protesta de elección, sus resultados y las calificaciones de los Diputados de la Asamblea Nacional, serán juzgados por una Comisión Electoral, integrada por tres miembros elegidos por los Diputados del partido que tenga el mayor número de votos en la Asamblea Nacional, tres miembros elegidos por los Diputados del partido que siga en mayoría de votos y tres Magistrados del Tribunal Supremo designados por su Presidente debiendo la Comisión ser presidida por uno de dichos Magistrados. (Considerado conclusivamente con una ligera enmienda por supresión de Francisco, Rafols, Lim, Ventura, Vinzons y Maramara).

Inciso (7).—(A propuesta de Tsip este inciso, referente a sueldos, se considerará más tarde).

Inciso (8).—En todos los casos, excepto en los de traición, crimen o perturbación grave de la paz, los diputados de la Asamblea Nacional tendrán el privilegio de no ser arrestados durante su asistencia a las sesiones de la misma, y mientras vayan o vuelvan de ella, y no serán interrogados en ninguna otra parte sobre cualquier discurso pronunciado o debate habido en la Asamblea. (Considerado conclusivamente con una enmienda por sustitución, "crimen" en vez de "delito punible" con pena de muerte o prisión de no menos de 6 años).

Nota saliente: antes que partido, justicia

La jornada se inició con el incidente de una reconsideración, que no prosperó de una enmienda actuada, reconsiderada y, finalmente, rechazada por la Asamblea, más otro de apelación de Confesor sobre una decisión de la mesa en que, al principio, la votación a viva voz pareció sostener al apelante, pero, que, luego, la votación nominal sostuvo a la mesa con abrumadora mayoría. Una enmienda de Esliza naufragó y otras varias de Confesor, Nepomuceno (R.), Enriquez, Salumbides y Rafols fueron referidas al Comité de Estilo.

Vino, entonces, en orden una disposición constitucional de trascendencia y es la que preceptua la institución de una Comisión Electoral para juzgar los asuntos de protesta electoral de la Asamblea. Su simétrica formación triangular, 3 de la mayoría, 3 de la minoría y 3 magistrados del Tribunal Supremo dividía a los delegados en dos sectores de opinión antagónicos. Uno estaba por los fueros de la justicia y otro, por las prerrogativas de la Asamblea, o, sea, del partido que tenga mayoría en ella. Entre paréntesis y por vía de antecedentes se hace constar que, al presente, cada Cámara de la Legislatura actual, o, sea, la mayoría de la misma es el exclusivo juez de las credenciales de sus miembros bajo protesta. De tal suerte que ella, llámese Cámara o mayoría de ella actua de acusadora o defensora, según el protestado sea de la minoría o de la mayoría, y, al mismo tiempo de juez, o, de juez y parte.

La cuestión, por tanto, venia a ser un caso de prueba y de identificación para la Asamblea y sus elementos integrantes, de prueba para el criterio y de algo así como "quien es quien" de los delegados. Y la prueba y el "quien es quien" no se hicieron esperar. El Delegado Labrador, prominente político de Zambales, con los Delegados Mansueto, Abordo, Enriquez, Villarama, Sanchez, valores activos en politica, de Cebú, Palawan, Tayabas, Bulacán, Batangas y otros más promovieron la supresión de la Comisión Electoral del Proyecto de Constitución, sustituyéndola en sus funliones de juez de las actas protestadas por la misma Asamblea o Legislatura nacional. Desde la tribuna, propugnaron el descarte de la Comisión Electoral, participada por magistrados, Labrador mismo, Villarama y Kapunan, alegando entre otras razones que es un despojo de poderes para la Asamblea, contrario a la separación de poderes, perjudicial a la independencia de funciones y, por contera, fomentador de posible corrupción política de los magistrados, los cuales, humanos, al fin, son suceptibles de flaquezas y de muchos errores.

El Delegado Francisco, por Cavite, primero, y, después, el Delegado Cuaderno por Bataan, defendieron, desde un plano elevado, la sabiduría de la institución de una Comisión Electoral. En su concepto, la Comisión no envolvía renuncia completa de una prerrogativa de la Asamblea o Legislatura Nacional, antes bien rodearía a su actuación de una mayor garantía de justicia y equidad, en materia tan apasionada y apasionante como es toda protesta electoral. Evitaría o minimizará las tiranías de la mayoría, protegería los derechos de la minoría y, en último análisis actuaría con mejor discernimiento sobre un asunto que, bien mirado es de carácter judicial. Se deja advertir alguna marejada, por lo que se suspendió la sesión. Hubo conferencias, cambio de puntos de vista; se estudiaron y se arbitraron fórmulas

(*Continua en la página 8*)

LA COSECHA DE ABACA QUEDARA MUY REDUCIDA

Desastrosos efectos en la industria causaron los ultimos baguios

La produccion de abaca en Filipinas durante el año venidero quedara grandemente reducida, como efecto de los baguios que han azotado las provincias de Samar, Leyte y la region bicolana.

Hasta ahora, sin embargo, no se ha recibido un informe detallado de los destrozos sufridos por las plantaciones de abaca, pero se cree que la destruccion afectara grandemente a los productores pequeños, y que muy poca cantidad de fibras se podra recibir de los mismos.

Se espera sin embargo que durante este mes y el que viene, la produccion de abaca ira aumentandose y este aumento se mantendré hasta despues de aprovechar las plantas caidas por el baguio.

La produccion de abaca durante el año en curso se calcula en unos 200,000 fardos, mas que la produccion del año pasado. Desde el primero de enero de este año hasta el 31 de Noviembre, fueron descargados en Manila, desde las provincias abacaleras, un total de 1,309,328 fardos.

El 'Pulupandan' lucho por seis horas contra el mar tormentoso hasta hundirse

Con el barco a obscuras y yendo a pique, los pasajeros se lanzan a los botes

Las seis horas de lucha contra los elementos desencadenados que el "Pulupandan" sostuvo en medio del mar, cuando fué cogido por el baguio del 29 de Noviembre, son relatadas por Honorio Barrios, segundo oficial del barco, en su protesta presentada a la Aduana de Iloilo.

Habiendo levado anclas en el puerto de Pandan a las 11:40 de la mañana con fuertes vientos y lluvias, el "Pulupandan" enfiló su proa hacia el puerto de San José, Antique, pero 45 minutos después de hacerse a la mar, la velocidad fue reducida a la mitad, pues tenia que afrontar grandes oleajes en dirección contraria. A eso de las dos de la tarde, mientras el barco se hallaba frente a la punta Lipata, el Capitan Ramón Bello decidió volver a Pandan, siguiendo los consejos del primer oficial Tirol, por considerar imposible seguir afrontando el temporal.

El segundo oficial Barrios objetó al plan de dar la vuelta y sugirió que en vez de ello el barco debia enfilarse hacia la punta Lipata, tratar de buscar refugio en la misma y, si era preciso, enbarrancarlo en la costa. El capitán no hizo caso de las sugestiones del oficial Barrios y dió orden de dar la vuelta.

A eso de las tres de la tarde, cuando el barco comenzó a resentirse de los fuertes golpes de mar, el Capitan Bello decidió afrontar el temporal, dando la proa contra el viento.

Las ordenes del capitan fueron cumplidas, hasta las 6:30 de la tarde, en que una ola grande levantó el barco, haciendolo inclinar hacia el lado izquierdo y lo lleno de agua.

Lo que siguió fueron escenas de horror. La maquina dejó de funcionar y las helices se pararon. En medio de la gran obscuridad, el barco fué hundiéndose poco a poco, los pasajeros se lanzaron en busca de los salvavidas, otros se metieron en los botes hasta que el barco desapareció por completo. Aquellos que consiguieron subir a las balsas salvavidas pasaron la noche en medio de fuertes lluvias y vientos hasta la madrugada en que fueron arrojados por las olas al pueblo de Sta. Fe, Antique.

El relato completo del segundo oficial es como sigue:

A las 9:00 de la mañana del 29 de Noviembre, mientras el "Pulupandan" estaba anclado en Pandan, el capitan Ramón Bello y yo fuimos a la playa para saber si los pasajeros contratados para San José, deseaban seguir el viaje o no. Cuando llegamos a la población, nos dirigimos a la casa-escuela, donde muchos maestros nos esperaban. El capitan decidió no llevarles a bordo, a causa del mal tiempo que predominaba. Fuimos después al municipio donde el capitan tuvo una conversación por telefono con el Dr. Benito Lopez. El mensaje recibido del Dr. Lopez no lo he averiguado.

Asi, en cuanto terminaron las clases a eso de las 11:00 de la mañana, volvimos a la playa y nos dirigimos al barco, donde pudimos notar que el barometro habia bajado a 750 milimetros. Instantes antes de las 11:40, el capitan dió orden de levar anclas con el propósito de llegar hasta la punta Lipata, para buscar refugio. A las 11:40 dio orden de avanzar a toda velocidad, pero a las 12:25 redujo el andar del barco a media maquina. Mientras estabamos a una milla de distancia de la punta Lipata, a la 1:50 de la tarde, y viendo que era imposible hallar refugio en dicha punta, y mientras el viento y la lluvia arreciaban, nosotros nos mantuvimos a la vista de la punta, navegando a media velocidad. Asi seguimos navegando hasta las 3:15, cuando a sugestión del primer oficial, Sr. Tirol, el capitan decidió volver a Pandan con la intención de arriar dos anclas grandes.

De acuerdo con estas ordenes del capitan estuvimos navegando hasta media hora hacia Pandan. La marejada iba creciendo, y comprendiendo que el barco no podria resistir por mas tiempo, el capitan resolvió enfilar la proa hacia la dirección del viento. A las 6:30 de la noche, mientras estaba en el comedor, senti una fuerte sacudida producida por el golpe de la marejada. El agua habia conseguido penetrar por la cubierta, haciendo que el barco se inclinase hacia estribor y ya no volvio a levantarse hasta desaparecer en el mar. Entonces estabamos a unas siete millas de distancia del puerto de Pandan.

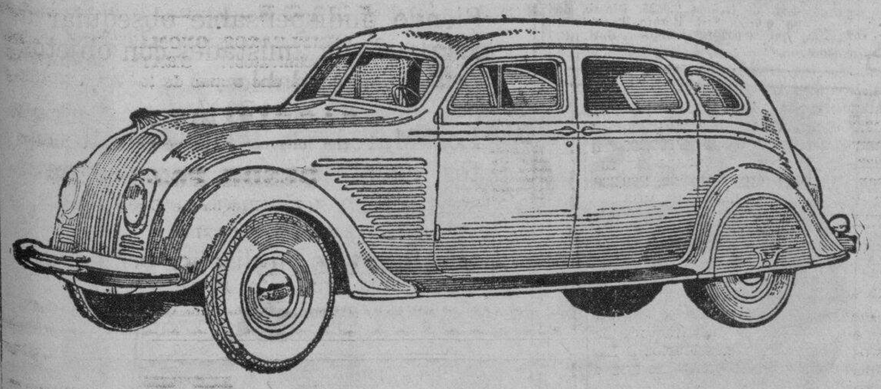
V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ
INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Calculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones.
641 P. Noval, Sampaloc — Teléfono 2-53-96

Para OPERACIONES solamente
Dr. D. TAMBUATCO
Propietario
Harrison Hospital
PASIG HOSPITAL (Sucursal)
Rayo X—Ambulancia Gratis
Oficina: 4-6 p. m. Kneedler Bldg., 220 Carriedo
Llame o Escriba por su operacion

Velocidad!!

Desafiando fuertes corrientes de aire y el calor intenso en el Muroc Dry Lake en California, un Airflow De Soto Sedan y un Cupe establecieron dos nuevos registros de velocidad A. A. A. Contest Board en una prueba decisiva de velocidad de 2,000 millas. El Airflow De Soto Sedan que estableció 27 de estos registros acababa de completar una jornada sensacional a traves del país y luego emprendió la corrida de cinco millas en el Desierto de Mojave sin ningún ajuste mecánico.



Airflow De Soto

MACONDRAY & CO., INC.
STRACHAN & MACMURRAY, ILOILO — 827 R. HIDALGO, QUIAPO, MANILA, TELS.: 2-38-30—2-38-81 — VELOSO BLDG., CEBU

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados

OFICINAS Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	6.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

ESPIRITU DE CLASE

LA proposición que produjo un alboroto la otra noche en el seno de la Constituyente, referente a la deducción que debe hacerse de la dieta de un legislador, cuando éste deja de asistir a una sesión sin motivo justificado, es de carácter radical, y el hombre es por naturaleza conservador.

Un motivo no justificado sería, cuando un legislador, que es al mismo tiempo un abogado en ejercicio, tuviese que ausentarse de las sesiones durante varios días para defender una causa particular bien pagada. Si cobra como profesional y como legislador ausente de su trabajo como tal, ¿de qué modo podría justificar que ha cumplido con un deber atendiendo a los intereses particulares sin lastimar el interés público?

Alegan algunos que el cargo de legislador envuelve ciertos privilegios tradicionales y heredados, y el no concurrir a una sesión sin causa justificada, es uno de los privilegios que la habitual cortesía parlamentaría desea conservar.

El decoro y la dignidad del cargo disminuyen cuando se quiere poner a un legislador al nivel de un obrero manual, dicen, que gana su salario según las horas de trabajo que ha realizado. Eso es imposible dentro del conservatismo corriente. Sólo cuando se enferma, o sufre un accidente, se le da al trabajador una consideración.

Todavía hay clases. La civilización y la justicia social todavía tienen que caminar mucho para borrar esas distinciones que algunos consideran naturales.

Convenimos, sin embargo, en que ese punto debe dejarse a la Legislatura, y no debe entrar dentro de una Constitución.

COSAS PRACTICAS

EN el banquete dado anoche por los dignatarios de la compañía de seguros "Insular Life" con motivo del vigésimo quinto aniversario de su fundación, se dijeron cosas buenas, eminentemente prácticas, sobre el futuro desarrollo económico de estas Islas. Por de pronto, hemos oido, que sin el apoyo y los estímulos dados entonces por la Legislatura a las centrales azucareras, esta industria no hubiese progresado rápidamente. Hoy, como dijo muy bien Don Vicente Singson Encarnación, lo que el país tiene que resolver, no es la falta de azúcar, sino la superabundancia de este producto.

Hemos deducido de tal observación que la confianza que se tiene en el Estado para organizar la vida económica de nuestro pueblo, coordinar sus actividades y tomar la iniciativa en la creación de ciertas industrias básicas para nuestra propia suficiencia, allí donde la iniciativa privada, por natural instinto de conservación o de egoísmo, no arriesgaría su capital sin esperanza de un pronto rendimiento o ganancia inmediata, se mantiene tan fuerte, o más fuerte quizás ahora que en el pasado.

Podemos citar como ejemplo el caso de la compañía de cemento. Si ésta hubiese sido fundada por el capital privado en los comienzos, a las pérdidas sufridas en los primeros años en su negocio, hubiese seguido su derrumbamiento, o su clausura. El capital privado no hubiese podido resistir por largo tiempo, ni tampoco el país habría tenido absolutamente ningún derecho a exigirle que haga sacrificios, manteniendo abierta la fábrica con pérdidas en nombre de un principio abstracto, como el "bien público o común", o el "interés económico de la nación". Solamente el Estado que promovió la industria con ese principio, pudo mantener la confianza, hacer aquellos sacrificios, y seguir vendiendo el cemento al público consumidor a un precio muy razonable.

Pero en una democracia, o en un régimen de gobierno popular, las funciones económicas que se pueden asignar al poder organizador del Estado, deben estar separadas completamente de la política, y encomendarse a un cuerpo de hombres de experiencia que trabajen con verdadera devoción por el porvenir económico de la nación filipina, sin miras egoistas de ninguna clase, como se hace actualmente en todos los países que han reconocido la necesidad y la importancia del papel directivo y coordinador que el Estado debe asumir, dentro de las necesarias limitaciones, en la compleja economía de estos tiempos, para colocar a la nación sobre la base de la propia suficiencia, y acondicionarla para la lucha económica en el campo de la concurrencia universal.

Si no se establece esa debida y estricta separación, todos los planes y todos los intentos fracasarán, por buenos y sanos que fuesen. Todas las leyes provechosas aprobadas por las pasadas legislaturas tendentes a fomentar el desarrollo industrial y agrícola de nuestro país, y crear colonias de éste género, revelan hasta qué punto nuestros hombres se han preocupado y dedicado su atención a tales problemas con una honda visión del futuro, no regional sino eminentemente nacionalista, como ahora, y pensando siempre en la constitución de una patria fuerte y grande material y espiritualmente.

Todo lo que se necesita es perseverancia, agresividad y planeamiento, como decía otro de los distinguidos oradores de anoche, porque fundamentalmente, los filipinos tenemos la misma habilidad y capacidad que los hombres de otras razas, para dirigir empresas; nuestra sóla debilidad está en la falta de cultivo de esas cualidades, la tenacidad de propósito y el ahorro.

Estos acontecimientos que marcan la existencia feliz de una compañía son siempre fecundos en lecciones prácticas para la economía nacional.

Dr. F. RUSTIA SISON
DENTISTA
RAYOS-X
Tratamiento de la PIORREA sin OPERACION
ARIAS BLDG. R-214. Tel. 2-21-67
Altos de Palace Bazar, Manila
Ave. Rizal y Carriedo

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

POCO COMENTADO ES EL CONVENIO SOBRE EL SARRE

Pero el pacto da lugar a creer que Alemania volvera a la Liga

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 4 de diciembre. — Hasta ahora solo algunos periódicos han comentado el acuerdo franco-alemán pactado en Roma el lunes en torno a la cuestión del Sarre.

El Oeuvres recalca la excelente impresión que en Ginebra ha producido el convenio, diciendo que la solución de la cuestión de seguridad que se ha de dar a los adversarios cuando el Sarre sea devuelto a Alemania, ha causado una satisfacción singular en los círculos de la Liga. Este mismo periódico continúa diciendo que las conversaciones entre Laval y el embajador alemán y el delegado especial de Hitler, Von Ribbentrop, han sido seguidas paso a paso en Ginebra, y que la conclusión general a que se ha llegado es de un carácter claramente optimista.

Le Journal observa que la sesión del Consejo de la Liga tendrá lugar el miércoles bajo circunstancias enteramente diferentes de las previstas originariamente. El resultado más claro, segun dicho periódico, que habrá de efectuar un cambio marcado en la situación es la eliminación de las discusiones y polémicas respecto a la cuestión del Sarre, y parece que se ha de concertar un armisticio antes de que se celebre el plebiscito.

(De la "Associated Press")

Ginebra, 4 de diciembre.— Como resultado del convenio franco-alemán sobre la ocntroversía del Sarre, adoptado en Roma, los diplomáticos de aquí abrigan mayores esperanzas de que Alemania vuelva a la Liga de las Naciones y a la conferencia mundial del desarme.

TRES OFICIALES DE UN BUQUE, ACUSADOS

Se les acusa de incumplimiento del deber en el incendio del "Morro Castle"

(De la "Associated Press")

Nueva York, 3 de diciembre.—Un gran jurado de un tribunal de distrito federal ha acusado este día a Henry Cabaud, vice-presidente de la New York and Cuba Mail Steamship Company, al capitán interino William F. Warms, del Morro Castle, y a Eben Abbott, el jefe-maquinista, en relación con el trágico incendio del mencionado barco, en las costas de New Jersey el septiembre pasado.

Los tres han sido acusados de negligencia, incumplimiento del deber, fraude, abandono y connivencia, con infracción de la ley.

Warms y Abbott fueron arrestados el sábado y comparecieron ante un comisionado de Estados Unidos, habiéndose señalado la vista para el 12 de diciembre, mientras se espera la acción del gran jurado en relación con las protestas formuladas por el departamento de Justicia.

Se les había acusado como responsables de la "pérdida de más de 50 vidas". En realidad, 134 personas perecieron en el desastre, que es uno de los más graves que han tenido lugar en los tiempos modernos.

El Servicio de Inspección de barcos y otras agencias investigadoras habían formulado sus informes sin anunciar definitivamente la causa del desastre.

ROBO DE ₱415.00

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Bamban, Tarlac, 5 de Diciembre —Filemon Yusi, propietario del bazar frente a las oficinas de la Central Luzon Milling Company, ha sido victima de un robo ayer por la mañana por valor de P415.00.

Las autoridades abrigan sospechas contra Gregoria Sibal una despachadora de Yusi.

"¡Descubre algo importante!"

¿Desea usted leche que se conserva perfectamente fresca en cualquier clima . . . *sin necesidad de refrigerarla?*

Haga este descubrimiento. Obtenga Klim—la famosa leche pulverizada. Klim es la mejor leche . . . en polvo. Mezcle usted Klim con agua, y obtendrá leche líquida, deliciosa y nutritiva, para la alimentación de sus nenes . . . y para todos los usos. Si no puede usted obtener Klim de su abastecedor, sírvase darnos su nombre y su dirección.

LA LECHE QUE SE CONSERVA FRESCA

GETZ BROS. & CO.
Agentes Vendedores

Reina un grave malestar en Rusia, segun unos fugitivos

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Helsingfors, 4 de diciembre.—Unos fugitivos que acaban de escaparse de Rusia dan cuenta de un grave malestar y hasta de desordenes en los campos obreros de las regiones densamente pobladas entre Leningrado y el Mar Blanco.

Dicen que se han producido disturbios sangrientos en dichos campos, donde los agitadores anti-bolcheviques estan atizando el fuego de un movimiento contra-revolucionario.

La situacion en algunos puntots en las inmediaciones del Mar Blanco es amenazadora, segun dicen, asi que Ogou ha tenido que pedir la ayuda de las tropas. La frontera finlandesa esta ahora vigilada tan rigurosamente, que la fuga se ha hecho practicamente imposible. Grandes numeros de fugitivos, que se hallan escondiendose en las selvas esperando la oportunidad de poder cruzar la frontera, estan ahora condenados a perecer de hambre y de insolacion.

Tambien se dice que los grandes incendios forestales que devastaron el noroeste de Rusia hace poco fueron causados por fugitivos que deseaban borrar sus huellas para no ser perseguidos por las tropas rusas.

Miles de obreros desfilan ante el cadaver de Kiroff

(De la "Associated Press")

Moscow, 4 de diciembre.—Miles de obreros se han reunido en masa en la nieve este día, esperando la oportunidad de ver el cadaver de Serge Mironovich Kiroff, funcionario soviet asesinado en Leningrado.

Todos los edificios en las plazas Roja y de Fverdlov estan engalanadas practicamente de banderas rojas y negras.

Informacion cablegrafica de todas partes del mundo

Huelga de servidores y muchachos en Noruega

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Oslo, 4 de diciembre.—Todos los hoteles y restaurantes en la capital noruega tendrán que cerrarse el viernes próximo, como consecuencia de la huelga proclamada por los servidores y otros miembros de la servidumbre, después de fracasadas las negociaciones sobre jornales y horas de trabajo.

Como que va a ser imposible reemplazar a los servidores inmediatamente, todos los huéspedes tendrán que salir de los hoteles el viernes por la noche, lo más tardar. La huelga vendrá a ser una gran pérdida financiera para Oslo.

820 enfermos declaran huelga del hambre

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Varsovia, 4 de diciembre.—820 pacientes de uno de los más grandes hospitales del país han declarado con éxito una huelga del hambre, como una protesta contra un intento de introducir una nueva alimentación científica rica en calorias y vitaminas, pero ligeramente deficiente en contenido y sabor de carne. El régimen alimenticio fué introducido experimentalmente por las autoridades de la Universidad, que está relacionada con el hospital, pero inmediatamente halló la oposición de los pacientes, los cuales se negaron a tomar ningun alimento durante 32 horas.

Por último, las autoridades, temiendo resultados peores si se prolongaba aquella huelga del hambre, tuvieron que ceder.

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Ginebra. 4 de diciembre.—Han comenzado a llegar los delegados a la sesión importante del Consejo de la Liga, que tendrá lugar mañana. El ministro del Exterior, Pierre Laval, su colega yugoeslavo, Yeftich, el encargado de asuntos soviéticos en Pars, Rosenberg, de quien se dice que es candidato al puesto de subsecretario general de la Liga, así como el jefe delegado italiano, baron Aloisi, y otros miembros de la comisión de gobierno del Sarre que acaban de volver de Roma, donde han entablado felices negociaciones, son de los primeros en venir.

Se cree que la llegada oportuna del ministro del Exterior de Francia Laval está relacionada con la próxima discusión de la protesta acusadora de Yugoeslavia contra Hungria, y también se cree que el primer contacto entre Laval y Yeftitch tendrá lugar el martes.

Se aprueba la nueva ley orgánica de India

(De la "Associated Press")

Londres, 4 de diciembre.—El partido conservador ha aprobado este día por una mayoría abrumadora el proyecto de ley del gobierno concediendo a la India una autonomía modificada, y se cree que la medida ha salvado su último obstáculo antes de someterse a la acción del parlamento.

Llegan a Ginebra los delegados a la Liga

Fabricantes de cañones procuran enmiendas al convenio de Ginebra

(De la "Associated Press")

Washington, 4 de diciembre.—Al reanudarse este dia las audiencias del comite del senado que investiga las municiones, se ha llegado a revelar que los fabricantes de cañones del mundo esta concertando esfuerzos para que se enmiende el convenio de Ginebra de 1925 sobre el control del trafico internacional de armamentos.

Los fabricantes de armamentos que comparecieron ante el comite como testigos, declararon que altas autoridades del gobierno, entre ellos Herbert Hoover cuando era secretario de Comercio, habian hablado con los fabricantes de municiones antes de la conferencia de la Liga de las Naciones en 1925, pero no se ha insinuado que las autoridades estuvieran enteradas de los esfuerzos para enmendar el convenio.

El senador Gerald P. Nye, de North Dakota, jefe del comite investigador, denuncio a los fabricantes europeos de municiones, diciendo que deliberadamente habian "desbaratado" el plan ginebrino sobre control de armamentos, induciendo a la conferencia a redactar convenio inocuo e "inutil".

La investigacion, que espera hallar otras pruebas sensacionales, como las del mes de septiembre ultimo que causaron una conmocion sensacional, ha estado suspendida desde los primeros dias de octubre. Se va a pedir al congreso, que se reunira el 3 de enero proximo, mas presupuestos para que la investigacion se pueda continuar.

Cuide bien sus dientes artificiales

El Zonite limpia y esteriliza los dientes artificiales, los cuales necesitan este cuidado. Póngalos en un vaso de agua con algunas gotas de Zonite y por la mañana estarán limpios, pulidos y esterilizados.

Unicos Agentes: Muller Maclean & Co., Inc. Insular Life Bldg., Manila

ZBL4

Formula: Cloruro de Sodio, 12%; Hipocloruro de Sodio, 12%; Hipocloruro de cloruro de sodio 1%; Agua, 87%.

FINCAS —EN— VENTA

Manila y Suburbios
Precios Reducidos
Razon:
"LA URBANA"
Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos
Paterno Bldg.
Calle Helios, Sta. Cruz

UNGUENTO 'ABSORBINE'
Mata los gérmenes contagiosos de
"DHOBIE ITCH"

Grietas
Ampollas
Comezon en el Pie—Piel Seca Escamosa

Los pequeños germenes que causan la temida enfermedad "Dhobie Itch" estan en acecho en todas partes. Penetran bajo la piel—causan comezones, quedan blanco y humedo, apareciendo después rajaduras entre los dedos del pie. Esta molesta enfermedad se propaga rapidamente y es contagiosa. Elimine el "Dhobie Itch" al instante—apliquese Unguento "Absorbine." Penetra en la piel, mata los germenes calma y cura.

El Unguento "Absorbine" durante años ha aliviado las erupciones cutaneas, picaduras de insectos, dolores y escozores.

Obtenga un rubo hoy. En todas las farmacias. Economico—un poco hace mucho.

Para una muestra liberal gratis, envie este anuncio con su nombre y direccion a ta Philippine-American Drug Company Manila.

Formula: Lanolin 80 partes, Cajeput 10 partes, Menthol 8 partes, Acetone 7 partes, Sassafras 3 partes, Benzoic 2 partes, Salicylic 1 parte, Inert 98 partes.

J-6

BERLIN DESEA SER OTRA VEZ AMIGA DE VIENA

Hitler procura establecer relaciones cordiales con Austria antes de Pascua

(De la "Associatea Press")

Viena, 4 de diciembre.—Dicen de fuentes autorizadas que el canciller Adolfo Hitler, de Alemania, tiene ahora por objetivo ver establecidas relaciones cordiales entre Austria y el Reich hacia Navidad.

Franz von Papen, el ministro aleman en Viena, que en la actualidad se encuentra en Berlin conferenciando con el Fuehrer, volvera mañana, segun informes, con planes de conseguir la unión de los dos pueblos germanicos, sin que pesen condiciones del uno sobre el otro.

La conclusión de un convenio de "paz" entre Alemania y Austria va a producir un efecto favorable en los centenares de miles de catolicos en el territorio del Sarre y va a aumentar grandemente las perspectivas alemanas en el plebiscito del 13 de enero, que va a decidir la futura soberania de dicha area, según comentarios.

Von Papen, ex-canciller, y vicecanciller en el gobierno de Hitler, vino aquí en agosto despues del asesinato, ocurrido el 25 de julio, del canciller Engelbert Dollfuss, de Austria, y ha estado tratando de suavizar las asperezas causadas por el asesinato y otros actos de violencia de los pro-nazis alemanes.

La muerte de Dollfuss, que es un catolico, después de la supresión de los caudillos catolicos en la "purificación de sangre" hitleriana en Alemania el 30 de junio, ha alejado, según se cree, considerablemente el sentimiento catolico en el Sarre.

El prebiscito determinara si el area minera de 820,000 habitantes va a volver a Alemania, unirse a Francia o continuar bajo el regimen de la Liga de las Naciones, que ha estado en vigor durante los ultimos 15 años.

GOERING URGE UNION DE PUEBLOS BLANCOS

El premier ruso recomienda el mutuo respeto, en un discurso en Berlin

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlin, 3 de diciembre.—Hermann Goering, premier ruso, en un discurso pronunciado en Rheinhabsen, dijo este día que si los grandes pueblos blancos no llegan a un acuerdo, se verían obligados a afrontar grandes dificultades.

"Comprendemos una vez más", dijo el premier, "que los soldados de guerra de todas las naciones que han hecho su parte' en esta gigantescà contienda se comprenden entre sí. Y por qué? Porque han aprendido a respetarse mutuamente.

"No podeis decir a los ex-soldados franceses que durante cuatro años pelearon en el frente contra los alemanes, que los "boches" han sido cobardes. El soldado combatiente sabe que puede y debe llegar a una paz amistosa con ellos. Hace algunas semanas tuve ocasión de hablar con el veterano mariscal Petain. El es un soldado y por tanto, un hombre noble que respeta también al aleman. Bien haría uno en amistar con los alemanes."

Los Riñones Deben Eliminar Los Acidos

La unica manera como el organismo puede eliminar de la sangre los ácidos y residuos venenoso es por medio del eficiente funcionamiento de los millones de tubos renales o filtros. Pero debe tenerse cuidado! No hay que tomar drogas drasticas e irritantes. Si a causa de mal funcionamiento de los riñones y vejiga usted padece de frecuentes micciones nocturnas de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, ardor, escozor y acidez, neuralgia o dolores reumáticos, lumbago y pérdida de energia, no pierda un solo instante: tome Cystex (Sis-tex). Empieza a obrar en 15 minutos y tonifica y calma los tejidos irritados. Ha aliviado a millones y se garantiza que lo dejara satisfecho o se le reembolsará su dinero al devolver el paquete vacio. Cystex cuesta sólo unos pocos centavos la dosis en farmacias y boticas.

Cystex es una prescripción facultativa y cada tableta contiene los siguientes ingredientes especialmente beneficiosos para los riñones. Hexametilenamina 0.1625 gr., Ext. Nuez Vomica Po. 0.0027, Acido Benzoico, 0.0325, Sulf. Atropina 0.0008, Ext. Buchu Po. 1-4, 0.0325 gr., Ext. Estigmas de Maiz 0.0165, Ext. de Grama 0.0325, Bicarb. de Potas. Po. 0.0650, Sod. Borato Po. 0.0975, Cafeina Po. 0.00261, Atropina Sulf. P. 0.00008.

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA
BELLA AURORA
Quita las Pecas & Blanquea el cutis

En Ingles, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream"

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.,) E. U. A.

La continuacion del libre cambio demanda Pond en un discurso ante la U.P. ayer

Considera que para Filipinas es de urgencia la enmienda a la Ley Tydings-McDuffie eliminando impuestos de exportación

La conservación del mercado americano mediante la reforma de la ley Tydings-McDuffie, en el sentido de suprimir los impuestos de exportación que en ella se crean y la continuación por tiempo ilimitado del libre cambio recíproco entre Filipinas y los Estados Unidos con ciertas limitaciones, es lo más importante para Filipinas en estos tiempos según declaró Mr. Horace B. Pond, presidente de la Pacific Commercial Company en un discurso que pronunció ayer tarde en la convocatoria semanal de los estudiantes de la Universidad de Filipinas.

Partes del discurso de Mr. Pond van a continuación:

"Durante más de cinco largos años la crisis económica ha tenido al mundo entre sus garras. Durante este período difícil, muchas fortunas se han desvanecido; las monedas han sufrido depresión; tronos han rodado por el suelo; las revoluciones han barrido muchos países; las democracias, incapacitadas de resolver los problemas de la inseguridad económica, han cedido su puesto a las dictaduras.

"Al contrario, en Filipinas hemos gozado de paz y orden y de relativa estabilidad. Nuestro sistema monetario es sólido y el presupuesto de nuestro gobierno, no solamente está equilibrado, sino, además, ha permitido que la deuda pública se reduzca considerablemente. Pasad la vista por todo el mundo de hoy; considerad las dificultades con que tropiezan la mayoría de las naciones y comprendereis todos cuan afortunada es la situación en que verdaderamente nos encontramos.

"Naturalmente, la depresión económica nos ha afectado a todos.

"Sin embargo, es de advertir que nuestra situación está cambiando. La ley Tydings-McDuffie, que concede la independencia a Filipinas, ha sido aprobada por el Congreso de los Estados Unidos y aceptada por el Pueblo Filipino. En virtud de las disposiciones de esa ley, los mercados de los E. U. se irán cerrando paulatinamente a casi todos nuestros productos.

"Una vez inaugurado el gobierno del estado autónomo que se establece en dicha ley, se reducirán las cantidades de azúcar, aceite de coco y jarcia que se admiten a los E. U. sin pagar derechos arancelarios.

"No obstante, desde el sexto al décimo año de la existencia del Gobierno Autónomo, la situación será grave, porque la aplicación de los impuestos de exportación dará por resultado el cierre casi inmediato del mercado de los E. U. a algunos de nuestros productos, como son los cigarros y el aceite de coco, y luego, paulatinamente, a todos los demás productos que dependen de su entrada libre al mercado de los E. U. para su venta.

"La situación económica de Filipinas después del reconocimiento de su independencia por los E. U. será todavía más grave porque entonces todos los productos filipinos estarán sujetos al pago de los derechos que se señalan por las leyes arancelarias de nuestra actual metrópoli. El Sr. Alunan, en un discurso pronunciado recientemente en esta universidad, os informó, fundándose en la estadística de exportación de 1933, que esto dará por resultado una disminución de P148,000,000 en el valor de nuestras exportaciones anualmente, cantidad que representa el 70%.

"Una disminución de 70% en el valor de nuestra exportación, dará por resultado inevitable una considerable reducción en las rentas públicas, por razón de que la reducción de las rentas reducirá a su vez la cuantía de los impuestos que se podrán recaudar, y esto ocurrirá precisamente cuando el gobierno de Filipinas necesitara afrontar nuevas cargas en concepto de defensa y para el sostenimiento del servicio diplomático y consular en el extranjero.

"La disminución de las rentas cuando los productos filipinos queden colocados fuera del muro arancelario de los EE. UU. no solamente paralizará el progreso sino también, y a consecuencia de la reducción de las asignaciones para el mejoramiento social, traerá inevitablemente el retroceso social. No es dificil imaginar que en semejantes circunstancias el gobierno encontrará política y socialmente imposible el sostener una institución de enseñanza superior como esta universidad.

"Además de las consecuencias de carácter social de una reducción considerable de los servicios que presta el gobierno, surgirán otros problemas todavía más graves. Las normas de vida del pueblo filipino se han elevado considerablemente merced a la feliz circunstancia de

(Continua en la página 8)

COLOR OSCURO
—es el gran favorito de los hombres

"WALES"
tambien en blanco o negro

—la elección de los hombres que conocen...por eso muchos vienen a pedirlo repetidas veces.

PRUEBE HOLEPROOF "Short Autogarts"—los calcetines que eliminan el uso molesto de las ligas.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

Abierto diariamente entre 12 y 2 p. m. hasta las Pascuas

LAS NAVIDADES SE APROXIMAN

Siendo indispensable obsequiar á los deudos y amistades con objetos útiles y agradables.

Los Marcos de Plata para Retratos, constituyen un hermoso presente para señoras.

Gran surtido en diseños y medidas.

H. E. HEACOCK CO.
MANILA — ILOILO — CEBU — DABAO — BAGUIO

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Srta. LOLITA MUSCAT

El domingo 9 de diciembre, a las 7 a. m., se solemnizara en el templo de San Marcelino la boda de la señorita Lolita Muscat, hija de Don Alberto Muscat, alto funcionario de la Honolulu Iron Work, con Ramon Sarthou, afecto al Banco de las Islas Filipinas. Seran padrinos, el padre de la novia, y la Sra. Doña Ana Avecilla de Sarthou, madre del novio. La Srta. Bibelot Muscat y el Sr. Jaime Sarthou actuaran de dama y 'caballero de honor', respectivamente. Despues de las ceremonias religiosas, se organizara una recepcion en la casa-club de la Sociedad Tiro al Blanco de Manila con asistencia de las amistades de los contrayentes.

La confeccion del traje nupcial ha sido encomendada a la Sra. Mercedes Vda. de Pecastain.

Con motivo del cumpleaños del Sr. D. Abelardo Lafuente, se dió una animadisimo 'party en su residencia de la Calle Gastambide, el lunes ultimo. Asistieron a la fiesta: D. Benito Barahona y señora, D. Federico Montes y señora; D. Rafael Moreno y señora; Da. Angeles Crame.

Las señoritats Elvira Richter, Lourdes y Helen Moreno, Pitusa Martinez, Isabel y Lucila Segovia, Josefina Perez, Matilde y Carmen Herrero.

Y los señores Antonio Raso, Miguel Rodriguez, Carlos Morante, Sr. Sierra, Ramon Herrero, Sr. Fabregas.

Cena y concierto en casa del Sr. Roa

Amena y concurrida fue la reunion celebrada anoche en casa de los Sres. de Roa (Alfredo), en celebracion de sus bodas de plata. Se sirvio una opipara cena y se hizo musica despues, siendo esta la nota que dio mayor amenidad a la reunion. Cantaron, interpretando piezas muy escogidas, las señoritas Nelia Manalo, Maria Ynares y la 'dalaga de la casa Letty Roa, y el tenor Octavio Cruz; el Prof. Abdon y la señorita Veneranda Acayan tocaron el violin.

Entre las personas que participaron en la fiesta de anoche, se contaban, el Senador Juan Sumulong y familia, el Secretario Eulogio Rodriguez, el Dr. Jose Hilario y señora, el Dr. Ramon Casas, el Comanpasar la temporada de Navidad al

Una asociacion de trotamundos filipinos

En un agape que se celebrara en el Tom's Orientatl Grill, se tratara de la formacion de una sociedad de trotamundos filipinos, cuyo numero va aumentando de año en año. El turismo esta muy propagado en las Islas, y son tantos los filipinos que salen y vienen del extranjero que bien podrian agruparse en asociacion para fomentar aun mas la aficion a los viajes.

El banquete, en donde se propone lanzar la idea de organizar una sociedad de turistas filipinos, se dara mañana la noche en el Oriental Grill, siendo anfitriones, los filipinos que residieron en Paris, que forman legion. Seran huespedes de honor, el abogado Fausto Gonzalez y señora, recien llegados de Europa. Tambien estan invitados al banquete los filipinos casados con europeas.

La nieta de Ricarte

La señorita Minviluz (Maria Luisa) Dominguez, retratada con el traje tipico de las mujeres japonesas. La Srta. Dominguez reside con sus abuelos, el General Artemio Ricarte y señora, en Yokohama, Japon, y ha venido a Manila para lado de sus padres, los Sres. Dominguez de San Agustin. Minviluz llego a esta capital por el 'Mexico Maru' el domingo pasado.

dante Jose Velasquez, la Sra. de Pedro Guevara, el Senador Osmeña y señora, el Dr. Diy, Fermin Francisco y señora, Sra. de Arsenio Luz, Ex-Juez Simplicio del Rosario, Roman Mabanta, Gabriel Daza, secretario Pedro J. Ocampo, de la Camara de Comercio de Filipinas, Roberto Chuidian y señora y muchos mas, entre parientes y amigos.

Las nupcias de una Ex-emperatriz Carnavalina

De izquierda a derecha, el caballero de honor, Mr. Dick Henning; la dama de honor, Srta. Lourdes Rivera; el padrino, Don Rafael Campos; la novia, Conchita Levy; el novio, Daniel Boquer; la madrina, Sra. Doña Maria Rivera Vda. de Levy; y Don Fernando Levy, tio de la novia. Los niños son los hermanos Carceller. La boda que revistio los caracteres de un notable acontecimiento social, fue solemnizada el sabado 1.o de diciembre, en la Iglesia Parroquial de San Jose, en Iloilo. Conchita Levy, hoy señora de Boquer, fue reina en el Carnaval de Iloilo de 1926. Daniel Boquer es hijo del abogado Daniel Boquer, de Manila.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miercoles 5 de diciembre

Calendario de hoy: Ss. Sabas a., Dalmacio y Juan oo., Julio y Crispina mm.

Calendario de mañana: Ss. Nicolas o., Policronio pr. y Emiliano, Dionisia, Dativa y Leoncia mm.

POR LA INMACULADA

Hoy se celebra el tradicional novenario de la Inmaculada en San Ignacio.

Los Congregantes comulgan por sus respectivos turnos durante los dias de la novena. Todos los dias se celebra la misa propia de la novena a las 6:30 a. m., excepto el domingo, que sera las 6:00. Durante la misa se canta la Felicitacion Sabatina. En los cultos de la tarde se canta la salutacion Ave Maria Purisima, siguiendo despues el

(*Continua en la página 8*)

"Mu Rho Alpha"

Una esplendida fiesta de Año Nuevo preparan los miembros de la fraternidad Mu Rho Alpha, formada por jovenes de Mariquina que estudian en Manila. La fiesta tendra lugar en el edificio de la escuela elemental de Mariquina, bajo el 'managerato' de las Srtas. Luz Molina, Guadalupe Victorino, Teopista Cruz, Luz Eustaquio, Naty Molina, Eufresina Victorino y señores A. S. Cruz, R. Reyes, R. Acuña, R. Mendoza, Dr. O. Carlos, y E. Ignacio. En este baile de Año Nuevo tomaran posesion los nuevos dignatarios de Mu Rho Alpha.

Misa de requiem

Una Misa de Requiem se dirá en sufragio del alma del que en vida se llamó Thomas McIlvain, en la iglesia parroquial de la Ermita, mañana 6 del actual, a las 6:30 de la mañana. El cadaver estará de cuerpo presente en la iglesia hasta las 2 de la tarde, en que se efectuará el sepelio en el cementerio Católico de la Loma.

El Dr. Crisanto Yamson se halla recluido en el Hospital de San Lazaro aquejado de una enfermedad.

El banquete de la 'Choral Art' se dara mañana

A las 7:00 p. m. de mañana, jueves 6 de diciembre, tendra lugar en el Cosmos Club, el banquete de aniversario de la Choral Art. Association, terminando la fiesta, con un baile que se prolongara hasta la media noche.

En el banquete hablaran, el Ex-Magistrado Norberto Romualdez, el Ex-Representante R. Gonzalez Lloret, el Prof. Gabriel Bernardo, el Sr. Antonio M. Abad, y la presidenta de la Choral Art. Doña Adela V. de Lagdameo.

Despues del banquete, seguira el baile, iniciandolo un Rigodon de Honor que sera bailado por distinguidas parejas.

Linea de recepcion: Sra. Adela de Lagdameo, Sra. Felisa Gonzalez-Lloret, Prof. Pacita Nolasco, E. Remo y señora, J. Estrella y señora, Belen Paterno, Zella Herrera, Marina Artiaga, Luz Catu, y Amparo Rodriguez.

El baratillo de Royal Shirt termina el sabado

El baratillo con buenos descuentos que viene efectuando el establecimiento "Royal Shirt Store" de la Ave. Rizal se terminará el proximo sabado, 8 del corriente. Este baratillo de camisas "Royal" ha sido tan concurrido que la fabrica tuvo que aumentar operarios y hacer funcionar todas sus maquinas para poder responder a la demanda.

Nominada

La señoritat Lydia Zulueta, que este dia, ha sido nominada para Srta. Filipinas y reina del carnaval de 1935. La Srta. Zulueta es miembro de la distinguida familia Zulueta (Don Francisco), y es de las chicas muy estimadas en los circulos sociales de Manila y Visayas. Cerradas las nominaciones, que se ra el 23 de diciembre, el editor de La Vanguardia escogera de entre las nominadas por suscriptores a las seis señoritas que se disputen por mas bellas. Los suscriptores elegiran

(*Continua en la página 8*)

EXTENSA VARIEDAD DE PRECIOSOS JUGUETES

puede adquirirse este año en la Casa Parsons.

Contamos con el surtido más perfecto que hemos tenido hasta ahora.

Muñecas de apariencia real — Muñecas de Goma, Fogones Eléctricos, Juguetes para construcciones, Juguetes educativos, Pelotas, Pinturas y Libretas para pintar, Equipos de Cowboy, Juguetes mecánicos, Juegos de aluminio, etc., etc. Vengan a verlos. Traigan a los niños.

PARSONS HARDWARE COMPANY INC.
Depto. de Chucherias
805 Echague Tel. 2-22-76

Curiosidades
a propósito para
Regalos de Pascua
También inmensa variedad de SEDAS de última novedad.
Gran Bazar de la India Inglesa
CASA
WASSIAMULL
121 Escolta.

No está todavía estropeado su
LIMPIAPIES
debido a los últimos tifones? Dele Ud. un vistazo—y se dará perfecta cuenta de que un viejo y deteriorado limpiapies no puede ser llamado ARTISTICO.

Algo realmente limpio y atractivo que pisar cuando uno entra en casa no hará aumentar el apetito, pero proporciona una satisfacción íntima que se conserva por bastante tiempo.

Tenemos a su disposición de diferentes diseños y colores.

PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila.

Gran Venta de Navidad
Tremendas Reducciones en los precios de las
SEDAS
Calceteria, Pajamas, Kimonos y otras novedades en
BOMBAY SILK SUPPLY
73 Escolta
Al lado de Brias Roxas

MANILA GRAND OPERA HOUSE
Dic. 14 y 15
A las 9 p. m.

J. PARDO DE TAVERA
Presenta
MANILA HIGH-LIGHTS OF 1934
Una Nueva y Preciosa Revista
Localidades: Escolta Drug Store, Manila

MANILA GRAND OPERA HOUSE
Dic. 14 y 15
A las 9 p. m.

D. O. M.

El Dr. ISIDORO LIM

FALLECIO A LAS 8:00 P. M. DE ANOCHE A LA EDAD DE 47 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS DE LA RELIGION CATOLICA

Sus desconsolados esposa, hijos, padre, hermanos y demas parientes ruegan a Vd. encomiende su alma a Dios Nuestro Señor.

El cadáver se halla de cuerpo presente en su residencia 421 Ilang-ilang, San Nicolas, donde permanecerá hasta el próximo Jueves, 6 de Diciembre, en que será conducido a la iglesia parroquial de Binondo, donde se celebrará una misa en sufragio de su alma.

El sepelio tendrá lugar en el Cementerio Católico de la Loma, partiendo el cortejo de la Iglesia a las 4:00 de la tarde del mismo día.

Manila, 4 de Diciembre de 1934.

No se reparten esquelas.

Haga sus Compras Temprano

en el Almacen de Camas Simmons

- Fogones Electricos Juguetes
- Máquinas de Baterias
- Camas Simmons
- Barquilleros Eléctricos
- See-Saws—Trapecios
- Columpios—Scooters
- Percoladores
- Soldaditos

THOMPSON
Electrical Company
Tel. 2-11-07 Pza. Sta. Cruz

El Embellecimiento De Un Hogar Augura El Advenimiento de Las Pascuas

Deje Que La Casa Aguinaldo Le Ayude A Resolver Sus Problemas Sobre El Decorado Interior

"Tie-back Arms", de Metal de color, cada par	₱1.40
"Tie-back Cords", surtido en colores, cada par	1.10
"Tie-back Pins", de Metal de color, cada par desde	0.60
Porta-Cortinas "JUDD", sencilla	0.50
Porta-Cortinas "JUDD", doble	0.70
Porta-Cortinas "ALDEN", sencilla	0.70
Anillos para Cortinas, cada una	0.03
Flecos para Cortinas, surtido en colores, cada metro	0.30
"Soutache" de Seda, surtido en colores cada metro	0.15
Cretonas "Regal", cada metro	0.75
Cretonas "Wellesley", cada metro	0.50
Cretonas "Rajah", cada metro	0.85

Departamento del Hogar—Piso Principal

L. R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila

TURRONES
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

LA PALMA DE MALLORCA
Hotel y Restaurant
PANADERIA—DULCERIA—CONFITERIA
Tel. 2-33-50

TURRONES
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

M.E.C.D. 2016

REPRESENTACION DIGNA DEL PAIS EN ARGENTINA

El Obispo McCloskey elogia a la delegación de las Islas Filipinas

Aunque reducida en número, la Delegación Filipina tomó parte importante y activa en los diversos actos del Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires, según declararon esta mañana el Ilmo. Sr. Obispo de Jaro Mons. James P. McCloskey y el R. P. Ciriaco Serrano de Iloilo, que llegaron ayer a bordo del "President Grant".

La bandera filipina llevada por la Delegación figuró al lado de las de otras naciones en todos los actos del Congreso, especialmente en la Gran Procesión de último día en que fué llevada por el mismo R. P. Dr. Simeón Gutiérrez, Secretario del Arzobispado de Manila.

La participación de la Delegación Filipina, llegó a su apogeo, en la noche del 12 de octubre día de la Raza, cuando Mons. McCloskey como uno de los oradores principales, después de su salutación, fué escuchado con gran interés al anunciar que el siguiente Congreso Eucarístico Internacional tendrá lugar en Manila en diciembre de 1936.

Todos los obispos de la Delegación Filipina, Mons. McCloskey, Mons. Luis del Rosario de Zamboanga y Mons. Guillermo Finneman, obispo auxiliar de Manila, fueron agasajados con otros prelados en un banquete y recepción que dió el Presidente de la República Argentina.

Se ha sabido que Mons. Del Rosario juntamente con el P. Gutierrez llegará a mediados de enero mientras que Mons. Finnemann en mayo del año que viene.

"The Party is Over" en el Grand, mañana

La version cinematografica de la obra de Daniel Kusell que resulto un exito en Broadway, titulada, 'The Party Is Over', se estrenará en el cine Grand, mañana, con un reparto de estrellas prominentes encabezadas por el comico Stuart Erwin y Ann Sothern, de 'Let's Fall in Love'.

El argumento esta escrito con una gracia admirable y describe con mano maestra las partes comicas de la vida domestica de una familia.

Los problemas del hijo y de la hermana constituye una de las partes mas divertidas de la pelicula.

La anunciada audiencia de la Junta sobre cabarets en la ciudad se ha aplazado

Torres denuncia a Herrera por incluir en el presupuesto un "rider" para el pago de una compensación a Padilla

La audiencia pública sobre la liberalización de la ordenanza de cabarets en Manila, señalada para mañana por la tarde, a las dos, en la sala de sesiones de la Junta Municipal, ha sido pospuesta para otra fecha que se anunciará mas tarde, a petición del presidente Manuel de la Fuente.

El presidente De la Fuente pidió al comité de leyes que pospusiera la audiencia, con el fin de que la mayoría de la Junta Municipal pudiera dedicar toda su atención a la cuestión de los presupuestos de 1935. Aparte de la ordenanza presupuestal, hay otros proyectos mas importantes aun que el de los cabarets.

De la Fuente dice que personalmente él no está conforme con los cabarets en Manila.

Un "rider" denuncia el concejal Torres

Un paso del concejal Mateo Herrera de obtener de modo indirecto la sanción de la Junta Municipal al pago de P1,481.13 a Vicente Padilla, por servicios prestados al comité de presupuestos de la Junta Municipal en 1933, es impugnado por el concejal Antonio C. Torres.

El concejal Harrera propuso en la sesión de ayer la reversión de P17,918.84 para el pago de jornales de obreros de la ultima quincena de Noviembre, y en el proyecto, según el concejal Torres se intercaló un "rider", el pago de P1,481.13 a Padilla. El pago ya se hizo, pero hace falta que la Junta sancione la cantidad pagada.

La Junta Municipal aprobó hace poco recomendar que el tesorero de la ciudad requiera el reembolso de los P1,481.13 a Padilla.

El concejal Torres tambien dice que él ha sabido que Padilla no obstante ser un empleado retirado, está hoy otra vez trabajando en el city hall. "No sé en que capacidad está trabajando", dice el concejal Torres.

De la Fuente pide apoyo de Guinto

El apoyo y la ayuda del subsecretario Leon G. Guinto, del interior, al plan de la Junta Municipal de reorganizar el gobierno de la ciudad, eliminando a los elementos superfluos y a los paniaguados políticos, pide el presidente De la Fuente en una comunicación enviada ayer tarde, al recibo de una copia del plan de reorganización estudiado en 1933 por un comité presidido por dicho subsecretario.

La oposición del Alcalde Juan Posadas fundada en que la pasada legislatura no aprobó una ley de gratificación para los que han de ser despedidos del servicio, es mencionada por el presidente Manuel de la Fuente. Con o sin ley de gratificación, si el interés publico, como en las presentes circunstancias lo requiere, se debe efectuar la reorganización, dice el presidente De la Fuente.

'Student Tour' se exhibira otra vez en el Ideal desde mañana

La hermosa comedia musical 'Student Tour' que atrajo grandes concurrencias en los primeros dias de su exhibicion en el 'Ideal', se exhibira de nuevo en el mismo cine por varios dias, empezando mañana, jueves.

Un transatlantico original desempeña papel importantisimo en la pelicula. Este transatlantico, que es

LOS INGENIEROS ACOGEN BIEN EL PLAN DEL CANAL

Siete ventajas del proyecto enumera el ex-jefe Emilio Quisumbing

La idea del Alcalde Juan Posadas de urgir la proyectada construcción de un canal desde la Laguna de Bay a Parañaque, pasando por las cercanias de Fort McKinley, para minimizar los peligros de graves inundaciones, encuentra favorable acogida entre los ingenieros.

El Sr. Emilio Quisumbing, ex jefe de la división de riegos de la Oficina de Obras Publicas, enumera siete ventajas con la construcción de dicho canal, y son las siguientes:

1. Solución satisfactoria de los problemas de desague de la ciudad de Manila.

2. Suprimira o al menos minimizará los desagradables efectos de la descomposición de las algas en la ciudad.

3. Reclamación de cerca de 50,000 hectareas de terreno en el lago y venta del terreno reclamado y el cultivo del mismo en todo el año.

4. Reclamación de cerca de 10 hectareas de terreno en la bahia o cerca de la embocadura del canal, por el uso de material excavado del canal.

5. Proveera una via fluvial que conectara la Laguna de Bay y facilitara la exportación directa de productos agricolas a la region bicolana.

6. Dara lugar al establecimiento de un centro industrial manufacturero, en ambos lados del canal.

7. Producira ingresos en forma de derechos de paso para barcos que van y vienen de la Laguna de Bay.

EN LOS CINES

IDEAL.—"The Barretts of Wimpole Street".
METROPOLITANO.—"Lawyer Man".
LYRIC.—"Wagon Wheels".
GRAND THEATER.—"Sa Tawag ng Dios".
FOX.—"Charlie Chan in London".
RADIO.—"Wild Cargo".
SAVOY.—"The Witching Hour".
TIVOLI.—"Baby Face".

Lyric exhibe una obra de Zane Grey

Encabezando un buen reparto que incluye a Gail Patrick, Monte Blue, Raymond Hatton y Jan Duggan, Randolph Scott vuelven a ocupar la atencion publica en la pelicula Paramount 'Wagon Wheels', de la celebre obra de Zane Grey, que ahora se exhibe en el cine Lyric.

En esta hermosa pelicula, que presenta escenas de las aventuras que acaecieron durante el primer viaje de los vagones a traves de los Estados Unidos el año 1844, Scott interpreta el papel de un luchador contra los indios. Conquista el aprecio de una hermosa viuda y su hijo cuando les salva de la muerte en manos de los pelirojas.

Monte Blue, interpreta con maestria su papel de mestizo renegado, por cuyas nefandas, maquinaciones a poco es capturada la caravana por los pelirojas. Es el rival de Scott en amores. Miss Patrick quien recientemente actuo en 'Death Takes a Holiday' y 'Murder at the Vanities', esta atractiva en esta pelicula.

FOX
ULTIMO DIA
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

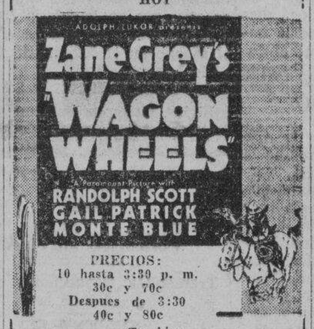
CUANDO TODOS FRACASARON, BUSCARON A

CHARLIE CHAN IN LONDON
with
WARNER OLAND
DRUE LEYTON
RAYMOND MILLAND
MONA BARRIE

—MAÑANA—

MERRY WIVES OF RENO
With Warner Bros.' Famous Laugh Stars—
GLENDA FARRELL, GUY KIBBEE, HUGH HERBERT, RUTH DONNELLY, FRANK McHUGH, MARGARET LINDSAY, DONALD WOODS

LYRIC THEATRE
HOY



PRECIOS:
10 hasta 3:30 p. m. 30c y 70c
Despues de 3:30 40c y 80c
Tambien
Revista Paramount
"MARINE MARVELS"—Sportsreel
"LAZY BONES"
Canto del Lienzo
Borrah Minnawitch y sus Harmonica Boys

SAVOY
Doble Programa y Vardeville
"THE WITCHING HOUR"
Tom Brown—Judith Allen
John Halliday—Sir Guy Standing
"I'M NO ANGEL"
Mae West
"THE MERRY-MAKERS"
en la escena

ULTIMO DIA
PRIMERA FUNCION 9 a. m. Despues 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
IDEAL THEATRE OF STARS
PRECIOS DE MATINEE Hasta 3 p. m. Butacas P0.30

TRES GRANDES ESTRELLAS DEL LIENZO HACIENDO EPOCA!

El amor que ella tanto esperaba llegó al fin en la oscura calle de Wimpole... trayendole la luz vivificadora de una pasión verdadera. Vea a las estrellas de "Smilin' Through" en esta obra romantica!

Norma SHEARER
Fredric MARCH
Charles LAUGHTON
in
The BARRETTS of WIMPOLE STREET
con
Maureen O'SULLIVAN
Katherin ALEXANDER

Ultimo Dia Primera Funcion 9 A. M.
GRAND THEATRE
Ultimo Dia Primera Funcion 9 A. M.
Despues: 11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

Una de las mas preciosas peliculas filipinas.

— MAÑANA —

El vivió por su arte—pero el arte de su familia era vivir por su dinero!

Re-Exhibicion por 4 Dias Solamente
Empezando MAÑANA

IDEAL THEATRE OF STARS AIR-COOLED
PRIMERA FUNCION A LAS 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
PRECIOS DE MATINEE
De 10 A. M. a 3:30 P. M.
BUTACAS P0.30

Navegue por las Olas del Amor y de la Risa
en un placentero y alegre viaje!

Rumbo hacia el alta mar de la hilaridad con el Capt. Durante y el Prof. Butterworth dirigiendo el viaje! Vea el mundo a través de los ojos de la juventud—mujeres de ojos preciosos, cantando, bailando y entregadas al romance! La grandiosa nueva idea en entretenimiento musical—como si Ud. mismo figurase en este divertido crucero! Prepárese a cantar y bailar el nuevo éxito de canto y baile sensacional

"THE CARLO"
EL NUEVO CANTO Y BAILE SENSACIONAL DE MANILA!

Un barco cargado de cantos!
"THE CARLO"
"THE COLLEGE HYMN"
"SNAKE DANCE"
"FIGHT ON"
"FROM NOW ON"
"TAJ MAHAL"
"A NEW MOON IS OVER MY SHOULDER"
con
JIMMY DURANTE
CHARLES BUTTERWORTH
Maxine, Doyle, Phil Regan, Florine McKinney, Douglas Fowley, Monte Blue

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
SE EXHIBE HOY
Primera Función: 1:30 P. M. Después: 3:25, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Si su marido comiera galletas en la cama—
Si su esposa continuara comprando hielo después de que haya instalado la refrigeradora—
Si su marido supusiera que un "si" es lo que Vd. quiere decir con un "no"—

Consulte a
WM. POWELL in "Lawyer Man"
Otro triunfo de Warner Bros. Con
JOAN BLONDELL
Helen Vinson—Claire Dodd—Sheila Herry

Bill Powell en un nuevo papel que hace capital de los atractivos del bello sexo, venciendo en todas sus aventuras menos en ¡una!

"BUDDY DAY OUT" (One Reel Cartoon) — TAMBIEN — "MURDER IN YOUR EYES" (COMEDIA MUSICAL EN 2 PARTES)

RADIO
MAÑANA—DIC. 6
CECIL B. DeMILLE'S KING OF KINGS
JEANIE MACPHERSON

RADIO
ULTIMO DIA
10, 12:10, 2:20, 4:30, 6:40, 9 p. m.
Hasta 1 p. m. ..... 20c y 40c
Despues de 1 p. m. ..... 30c y 50c
FRANK BUCK'S WILD CARGO
"STRICKLY FRESH YEGGS"
Comedia

TIVOLI
Doble Programa
"THE LOVE CAPTIVE"
NILS ASTHER
y
GLORIA STUART
y
EL ULTIMO EPISODIO de "THE RED RIDER"
BUCK JONES

SAVOY
Empezando Mañana
CLEOPATRA
a las 9:00 A. M.
Precios Populares

M.E.C.D. 2016

La segunda mitad de la MBL en enero

La Manila Bay League sera reforzada durante la segunda mitad que se inaugurara el 5 de enero si los planes de los directores no se malogran. Representantes de los equipos de la liga se reunieron el domingo por la mañana y decidieron en principio mejorar el programa para la segunda mitad de la liga. Tambien decidieron comenzar el 5 de enero para dar oportunidad a los aficionados locales de ver en accion a los bigleaguers y al equipo universitario japones que jugaran aqui del 15 de diciembre a la primera semana de enero. Se ha enviado una peticion formal al Arsenal de Cavite para que estos presenten un equipo mas fuerte que el All-American que sustituyo a la Universidad Nacional durante la primera mitad de la liga. Tambien ha sido invitado el equipo de Aduanas que esta bajo el managerato de Manolo del Villar.

Se cree que Santo Tomas y U. P. se uniran para formar un formidable elenco representando a la Big Three, mientras que el equipo Cavite-Rizal-Trade, campeon inter-escolar, reforzado por Ramon Echem, Honofre Tiangco y otros maestros y jugadores de escuelas publicas se presentara como equipo representando a la oficina de Enseñanza.

Calamba y Pasumil tambien estan seguros de participar asegurando seis equipos en la liga. McKinley y Ft. Mills no han querido aceptar la invitacion de la Manila Bay League alegando de que entorpecera sus planes militares.

Sin embargo con el Cavite-All Americans, Big Three, Enseñanza, Calamba, Aduanas y Pasumil, habra tres equipos formidables en la liga para la segunda mitad.

VARIOS ENCUENTROS ATLETICOS EN RIZAL

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Pasig, Rizal, 3 de diciembre.—Los juegos finales en el torneo "inter-unit" de la división de Rizal tendran lugar el sabado 8 de diciembre en varios pueblos de la provincia. El ganador de los juegos sera declarado campeon de 1934, según anunció hecho por Celedonio Salvador, superintendente de escuelas.

Los juegos finales son:

Diciembre 8
BASKETBALL
Unit I (Caloocan) vs. Unit IV (R.H.S.) at Pasay.
Unit II (Makati) vs. Unit III (Binangonan) at Pasig.
SIPA
Unit I (Malabon) vs. Unit IV (Pasig) at Pasay.
Unit II (Mandaluyong) vs. Unit III (Antipolo) at Pasig.
TUBIGAN
Unit I (Malabon) vs. Unit IV (R.H.S.) at Pasay.
Unit II (Pateros) vs. Unit III (Binangonan) at Pasig.
BADMINTON
Unit I (Caloocan) vs. Unit IV (Marikina) at Pasig.
Unit II (San Juan) vs. Unit III (Morong) at Pasig.
CROQUET
Unit I (Malabon) vs. Unit IV (Marikina) at Pasay.
Unit (San Juan) vs. Unit III (Morong) at Pasig.
PING-PONG
Unit I (Malabon) vs. Unit IV (R.H.S.) at Pasay.
Unit II (Pateros) vs. Unit III (Tanay) at Binangonan.

PAUL PIRRONE GANA POR K. O. A M. WALKER

Muchos creen que este resultado dara fin a la carrera pugilistica del veterano Mickey Walker

(De la "Associated Press")

Filadelfia, 3 de diciembre.—Mickey Walker, que una vez fué campeon mundial de la categoría de middleweight, que ahora no es más que un pugil tumbon, fué derrotado por K. O. en el undécimo asalto esta noche aquí por un joven Paul Pirrone, de Cleveland.

Algunos de los observadores comentaron después de la pelea que tal vez sería el final de la carrera del fornido veterano, cuya fuerza hace tres años era aun suficiente para mantenerle en raya a Jack Sharkey.

El encuentro de esta noche era de doce asaltos, lo cual era demasiado trabajo para Mickey. Aunque pesaba un poco más que Pirrone, no contaba con la energía y formidabilidad del joven de Cleveland. Pirrone pesaba 159 contra 163 de Mickey.

Era la revancha entre los dos, Pirrone ganándole al viejo en un encuentro aquí el 12 de noviembre.

Pirrone es un fuerte contendiente para el título mundial, y el 31 de agosto venció por K. O. a Bucky Lawless en Auburn, Nueva York.

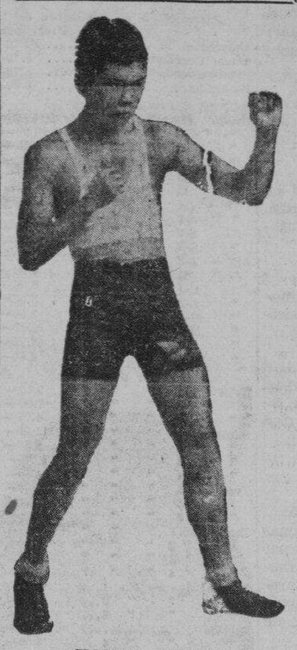
BASKETBALL EN LA OLIMPIADA MUNDIAL

Filipinas, China, Japon, posiblemente vuelvan a reanudar su rivalidad en basketball cuando se celebro la olimpiada mundial de 1936 en Berlin. Los equipos orientales si deciden enviar equipos posiblemente tambien midan fuerza, con equipos occidentales. La posibilidad de que se incluya el baloncesto en la olimpiada mundial se ha anunciado extra oficialmente cuando se ha decidido incluir como eventos de exhibicion el basketball, el polo juntamente con el boxeo y otros deportes que se han considerado siempre de exhibicion.

La inclusion del basketball en el programa olimpico se decidio el 16 de octubre proximo pasado en la reunion del comite.

Polo que se habia incluido en los programas olimpicos de 1928 y otros años no se jugo en Amsterdam en 1928 ni en Los Angeles en 1932. Esa vez sin embargo sera incluido y Estados Unidos, Argentina, Mejico, España, Gran Bretaña y Alemana estan seguros de presentar equipos.

Se prepara



YOUNG TARLEY

Que el sabado que viene, 8 de diciembre, medira fuerzas con Joe Mosquindo, orgullo del ejército, en el encuentro principal de diez asaltos que presentara el Osmeña Boxing Park. Esta pelea decidira quien de los dos es el más digno contendiente de B. de Guzman.

SANTO TOMAS VS. F. E. U. POR UN CAMPEONATO

Los chicos de Azcarraga vencieron ayer tarde a la Universidad Nacional. — El score: 30-28

En un partido muy reñido e interesante, el cinco de basketball del departamento de high school de la Far Eastern University venció por el recuento final de 30-28 al quinteto de la Universidad Nacional en relación con el actual torneo de la "Small Nine" que se viene celebrando. Esta es la segunda victoria consecutiva que se anotan los de la F. E. U., en la ronda de campeonato.

El domingo que viene, 9 de diciembre, el cinco de la Far Eastern University medira fuerzas con el de la Universidad de Santo Tomás por el campeonato.

Termina con exito la primera ronda de deportes entre casas comerciales

La Liga Deportiva entre las varias Casas Comerciales de esta Ciudad, se está llevando a cabo desde hace muchos dias, de continuos y variados juegos de cultura fisica, bajo la infatigable dirección del City . M. C. A.

Con el partido de anoche celebrado en el Gym del City Y. coincide exactamente un mes de juego o sea el termino de la primera ronda de la que fué exitosa y animada como siempre.

Jugaron el Philippine Education Co. contra San Miguel Brewery, copando los Cerveceros de Aviles los tres diferentes partidos. La Carrera de Relevo lo ha ganado San Miguel utilizando sus mejores corredores: Apolinario, Buenaventura, Sotelo, Carlito, Tomy, Gruenberg, Yraztorza, Ontengco y Lucero.

En Basketball, el PECO de Escolta ha perdido el interesante juego contra Royal-Magnolia por "default."

En otro partido también jugado aquella misma noche, el equipo fuerte de Phil. Education, que se suponia iba a llevar la palma de la victoria; se le agotaron la resistencia y sucumbió ante el bien nivelado grupo de San Miguel Brewery con el recuento final de 40 contra 32 puntos del Peco.

MAXIE ROSENBLOOM GANA POR PUNTOS

(De la "Associated Press")

Nueva Haven, 3 de diciembre.—Slapsie Maxie Rosembloom de Nueva York, que ya no es campeon mundial, gano por puntos a Al Gainer de Nueva Haven en un encuentro de 12 asaltos aqui esta noche. Pesaba 183 libras contra 173 de Al.

Rosenbloom perdio su titulo con Bob Olin en Nueva York el 16 de noviembre. La pelea fue considerada por los criticos como de las peores jamas vistas en los ruedos americanos.

El gobernador Murphy inaugurara la serie de tres partidos aqui

Lanzara la primera pelota en el primer juego de baseball de los "Big Leaguers"

El Gobernador General Frank Murphy lanzará la primera bola en el encuentro "clásico" el domingo por la mañana cuando Babe Ruth y sus compañeros midan fuerzas con los chicos de la localidad.

El presidente interino de la PAAF, Secretario Antonio de las Alas, invitó al Jefe Ejecutivo ayer para que lanzara la primera pelota, a la cual el Gobernador accedió. Se ha reservado un palco especial para el Gobernador y su comitiva.

Entre los americanos que vendrán, Charles Gehringer, considerado como uno de los mejores *second basemen* de las ligas mayores de de *baseball*, es un amigo personal del Gobernador.

Babe Ruth y sus compañeros llegarán a la madrugada del domingo. Enseguida irán al estadio de *baseball* para dar comienzo al primer encuentro. A las tres de la tarde del mismo día los campeones olímpicos del Capitán Manolo del Viliar medirán fuerzas con los invasores y el lunes por la tarde, a la misma hora habrá una revancha entre los dos equipos.

DESPUES DE COMER MUCHO
Tome MAGNESIA BISURADA
ALIVIA EN 3 MINUTOS
Favorece la digestión... Neutraliza la acidez. Evita agruras, malestar y flatulencia.
Formula according to the Bureau of Science of the Government of the Philippine Islands: Magnesium Oxide 62.10%; Sodium Bicarbonate, 29.92%; Calcium Carbonate Precipitated, 5.98%; Bismuth Subnitrate, 2%

IDEAL THEATRE OF MANILA
DOS PRIMERAS FUNCIONES
Domingo DIC. 9
Maurice CHEVALIER, Jeanette MacDONALD
IN THE Merry Widow
an ERNST LUBITSCH production
with EDWARD EVERETT HORTON • UNA MERKEL • GEORGE BARBIER • MINNA GOMBELL
A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE
A LAS 6:00 P.M. Primera Exhibición
9:15 P.M. Funcion de Gala por la Noche
Todos Los Asientos Reservados
Butacas . . ₱1.00
Palcos . . 2.00
Loge Sofa 6.00
BILLETES EN VENTA AHORA

SU FARMACIA ES UN BALUARTE DE LA SALUD.
BOTICA BOIE
LE INVITA A VD.
a que visite la Botica de su barrio durante esta semana para darse cuenta del Servicio Inestimable que la Clase Farmaceútica rinde al público de Filipinas. Verá Vd. allí el VERMICOL WATSONAL, el vermifugo contra lombrices en forma de bombones que tan maravillosos resultados está dando y del que gustan tanto los niños por su agradable sabor.
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS
Fenolph. 1/100 Santonina 2/100
III Semana Farmaceutica Nacional

INOFENSIVO
EL PURGANTE SUAVE DE BUEN SABOR
LAXOL
MEJOR QUE ACEITE DE RICINO
Aceite de Ricino, 350.00 gramos, Sacarina 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

ESTA NOCHE
Gran Inauguracion
CARNAVAL Y FERIA DE SAN SEBASTIAN
5 al 16 de Diciembre
Vea a MATT GAY
Campeon Mundial de Zambullida
20 Otras Grandes Atracciones con los Espectáculos TAIT
Entrada ₱0.10

Oiga---
los JUEGOS de BASEBALL de la Big League
Dic. 9 y 10
en la Estación KZRM
Bajo los Auspicios de
KODAK PHILIPPINES, LTD.
y
COMERCIANTES DE KODAK EN TODO FILIPINAS
¿Es exigente su bebé en cuanto a las comidas?
...disgustado cuando toma su botella? Hé aquí una atraccion magica que dará resultados maravillosos. Ponga una o dos cucharadas de Karo (segun la edad del niño) en la leche que él bebe. La tomara mas pronto porque sabe mejor. Y crecera mas sano, mas fuerte y mas quieto porque la glucosa y otros carbohidratos en el Karo son de accion rapida en la restauracion del vigor a los musculos cansados y para calmar los nervios.
Los bebés que toman leche con Karo suelen portarse mejor. Compre una lata hoy en su almacen de comestibles —ya la de etiqueta encarnada o la de etiqueta azul.
Hallara Vd. muchas valiosas informaciones en nuestro folleto "The Food of the Infant and the Growing Child." Pídanos una copia gratis.
80
CONNELL BROS. COMPANY, Ltd.
Insular Life Bldg. Manila
3449
Karo

NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKE
AVISO IMPORTANTE
Los billetes para la entrada y la reserva de localidades en el Hipódromo de San Lázaro en donde se celebrarán las carreras del sweepstake el 15 de Diciembre, se hallan hoy de venta en la oficina de la administración, todos los días desde las 8 hasta las 12 de la mañana y desde las 2 hasta las 6 de la tarde.
Los precios de las localidades, son como siguen:
Palcos Nos. 1 y 20—(de a 4 asientos)—₱15.00 uno (vendidos)
Palcos Nos. 2 al 19—(de a 8 asientos)—₱30.00 uno (vendidos)
Palcos Nos. 21 al 42—(de a 8 asientos)—₱24.00 uno (casi vendidos)
Palcos Nos. 43 al 66—(de 6 asientos)—₱20.00 uno (algunos vendidos)
Butacas Nos. 1 al 350 . . . . . ₱2.50 una
Butacas Nos. 1 al 990 . . . . . ₱1.50 una
Entrada General . . . . . ₱1.00 una
Hagan sus reservas hoy en la oficina de
The National Charity Sweepstake
1893 Avenida Rizal — Teléfonos: 2-19-88
Canto de Tayuman. — 2-43-12
P. O. Box 281, Manila — 2-24-12

Hermoso Cabello hoy

... y mañana "cabeza calva"
El cuidado que preste a su cabello hoy se reflejara en el crecimiento de mañana. Debese esto o la constante caida del cabello en todo tiempo. Si el cuero cabelludo es sano, los pelos que caen son sustituidos con otro crecimiento nuevo y sano. Este nuevo crecimiento puede asegurarse por medio de los tratamientos regulares de Tónico "Vaseline" para el Cabello. Antes de cada shampoo aplique el Tónico al cuero cabelludo con liberalidad; restréguelo con las puntas de sus dedos hasta que produzca picazon y el cuero cabelludo mueva holgadamente. Viene después el shampoo. Estos tratamientos limpian y vigorizan el cuero cabelludo y mantienen activas las glándulas.
Chesebrough Mfg. Co., Cons'd., 17 State Street, New York, N. Y.
Vaseline HAIR TONIC
TRADE MARK

limpia más rápidamente
Desde que empiece a usar la Crema Dentífrica Listerine sus dientes tendrán mejor aspecto — una nueva blancura — un lustre admirable.
...PURIFICA EL ALIENTO
CREMA DENTIFRICA LISTERINE

El dolor de las torceduras se remedia en seguida
◆ Se haya torcido un pie, una muñeca, los agudos dolores que origina nada los hace desaparecer como el Linimento de Sloan. ¿Porqué? Porque sus componentes producen, al extenderlo sin frotar, sobre la parte dolorida, una reacción inmediata de la sangre. Esto hace que el dolor desaparezca.
◆ El Linimento de Sloan no mancha. Alivia todos los dolores musculares, no importa que sean producidos por reumatismo, lumbago, ciática, contusiones, o simplemente cansancio físico. Lo usan millones de personas. Es indispensable tenerlo en casa.
Linimento de SLOAN
MATA DOLORES
Terpene Tincture Capsicum 73.345%, Ammonis Water 26.0 0.000%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.230%, Oil Camphor 12.152%, Methyl Salicylate 1.500%.

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

SE VENDE BARATO. — Un lote de 20,000 m. c. adyacente al Grace Park Subdivisión y a menos de 2 kilometros de los limites de la ciudad, a 50¢ m. c. Las subdivisiones colindantes se venden de ₱2.50 a ₱3.00 m. c. Razón: P. O. Box 1625, Manila.
(24-oct.-h.n.a.)

AVISOS

Manila, Nov. 24, 1934.

A Quien Concierna:

La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 6 de Diciembre, 1934, para solicitar permiso para instalar un motor de aceite crudo de 5 c. de f. para Ice Drop en el local situado en 745-A Dart, Paco, Manila.

JACINTA ABELLA.
(24 al 5 dic.-34)

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA
Fundado en 1882
75 Plaza Goiti, Sta. Cruz, Manila

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta Institucion durante el mes de Mayo de 1934 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderán en publica subasta en la sala de almonedas el dia 10 de Diciembre de 1934, y los días sucesivos que sean necesarios, comenzando a las 9 de la mañana. No se permitira ninguna renovacion o rescate de los empeños aqui mencionados despues de las 9:00 a. m. del dia de la subasta.

Con motivo de las proximas Fiestas de Navidad, tambien se pondran en subasta a precios muy reducidos las alhajas que han pasado a propiedad de esta Institucion, durante los dias 12 y 13 de este mes.

Manila, 1o de Diciembre de 1934.
El Director Gerente, JOSE FELIX.
(3-4-5-dic.-34)

ALMONEDA
Agencia de Empeños
de MOISES VILLAMARIA
No. 153-155 Villalobos, Quiapo, Manila

Se anuncia por medio del presente que venderé en almoneda al mejor postor desde las 8:00 hasta las 12:00 a. m. y desde las 2:00 hasta las 5:00 p. m. de los dias 14, 15, 17 y 18 de Diciembre de 1934, en el citado local, los articulos de plazos vencidos, empeñados desde el mes de Septiembre de 1932 hasta Noviembre de 1933 y Marzo de 1934 inclusive, asi como los demas de fechas anteriores no vendidos aun ni rescatados hasta dichas fechas.

Manila, Noviembre de 1954.
(Fdo.) MOISES VILLAMARIA,
(26-5-12-dic.-34) Propietario.

AGENCIA DE EMPEÑOS
de
Lourdes T. de Matute
1815 Juan Luna, Tondo, Manila

Por la presente se avisa al publico en general, y a nuestros parroquianos en particular que el dia 8 de Diciembre de 1934 desde las 8:30 de la mañana, seran vendidas en publica subasta los lotes empeñados en la agencia Lourdes T. de Matute, 1815 Juan Luna, Tondo cuyos plazos han vencido en los meses de Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto y Septiembre, 1934.

Esta almoneda se llevara a cabo en la agencia Lourdes T. de Matute, 1565 Azcarraga, Sta. Cruz, Manila.

Lourdes Tuason de Matute
Mgr.
(5-6-7-dic.-34)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una nueva casa de 2 puertas para tiendas en la Ave. Rizal 2044-2042. Razón: Teléfono 2-73-35 de 3 a 6 p. m., Arias Bldg., cuarto 216.
(5-7-dic.-34)

SE NECESITAN

SE NECESITAN. — Dos o tres señoritas con personalidad atractiva y de facil expresión, para una colocación permanente. Buen salario a las personas aptas. Dirijasse personalmente al 429 Samanillo Building de 8:00 a 12:00 a. m.
(5-dic.-34)

PERDIDA

Unos cuantos billetes del National Charity Sweepstake han sido convertidos en unidades de una vigesima parte (1/25.a) y se ofrecieron en venta al publico. Un librito de 25 unidades con el billete correspondiente No. 1760424 se ha perdido. En vista de esto, la gerencia del Sweepstake ha sido requerida a cancelar este billete. En justicia a las personas que compraron de buena fe estas unidades de agentes no autorizados, pueden recibir el reembolso del valor par de cada unidad devolviendola al Dr. R. Abriol, Cuarto 200, Kneedler Bldg., Manila.
(5-6-dic.-34)

MISCELANEA

BUEN NEGOCIO EN VENTA

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

GANGAS PARA CABALLEROS

Calcetines de seda	₱0.39 par
Calcetines de algodon finos ..	0.24 par
Camisadentros de English Broadcloth..	1.10 uno
Pajamas de Poplin	1.75 terno
Pajamas de English Broadcloth..	2.25 terno
Camisetas de hilo	0.98 una
Polo Shirts algodon	0.59 una
Polo shirts seda con Zipper ..	1.15 una
Sweaters parte de lana..	0.98 uno
Pajamas de seda	3.45 terno
Batas de seda Pura	5.95 una
Capotes de soldado con capucha	5.50 terno

₱1.00 deposito para los pedidos por C. O. D.
WEINSTEIN BROTHERS
621 Ave. Rizal—P. O. Box 921, Manila
Al lado del Cine Fox
(14-nov.-los mier.)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LEYTE
21.er Distrito

A. E. No. 1723
EN EL ASUNTO DE LA DECLARACION DE AUSENCIA DE JULIANA NERZA,
Andres Peliño, solicitante.

NOTIFICACION

Por la presente se notifica a todos los interesados que el dia 8 de Junio de 1935, a las 8:00 de la mañana y en la Sala de Sesiones del Juzgado de Primera Instancia de Maasin, Leyte, es el señalado para la vista de la solicitud de Andres Peliño para la declaración de ausencia de Juliana Nerza.

Cualquier interesado podrá comparecer en dichos dia, hora y lugar, para exponer las razones, si tiene algunas, por qué no debe accederse a la solicitud de Andres Peliño.

Dado por el Hon. Benito Natividad, Juez del 21.er Distrito, hoy 10 de noviembre de 1934.

FRANCISCO P. LOPEZ,
Escribano del Juzgado,
Maasin, Leyte.
(los mier.-hasta 22-mayo-35)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS

DEPARTMENT OF JUSTICE
OFFICE OF THE PROVINCIAL SHERIFF
BATANGAS, BATANGAS
FIRST INSTANCE OF MINDORO

LOS ESPOSOS FRANCISCO ARAGON Y MARIA BARRETO DE ARAGON, Plaintiffs,
versus
LOS ESPOSOS EMILIO LOPEZ Y OLBA Y NATIVIDAD RANGEL DE LOPEZ y otros, Defendant.

Civil Case No. 590

Pursuant to a writ of execution issued on October 31, 1934, in the above-entitled case, commanding the undersigned Provincial Sheriff of Batangas, to make out of the properties of defendants EMILIO LOPEZ Y OLBA and NATIVIDAD RANGEL DE LOPEZ et al., the sum of Sixteen Thousand Three Hundred Twenty-Two and 10/100 Pesos (P16,322.10) interests already included minus Five Hundred Pesos (P500.00) which was partly paid by the defendants; and the further sum of One Hundred Forty Pesos (P140.00) for costs of suit, together with the Sheriff's lawful fees for the service of this execution, all in Philippine currency; said Sheriff on this 27th day of November, 1934, levied upon all the right, estate, title, share, inheritance, participation and interest that said EMILIO LOPEZ Y OLBA and NATIVIDAD RANGEL DE LOPEZ have or may have in and to the following described property, to wit:

ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE No. 2132—Decree No. 132235—in the names of the heirs of Maria Castelo, Balayan, Batangas:

A parcel of land (Lot No. 2091 of the Cadastral Survey of Balayan), situated in the Municipality of Balayan. Bounded on the NE. by Lot No. 2987; on the SE. by Dacanlao River and Lots Nos. 2958, 2086 and 2084; on the SW. by Lot No. 2932 and the dry creek; and on the NW. by a barrio road... Containing an area of Five Hundred Fifty-Six Thousand Nine Hundred Fifty (556,950) Sq. m., more or less.

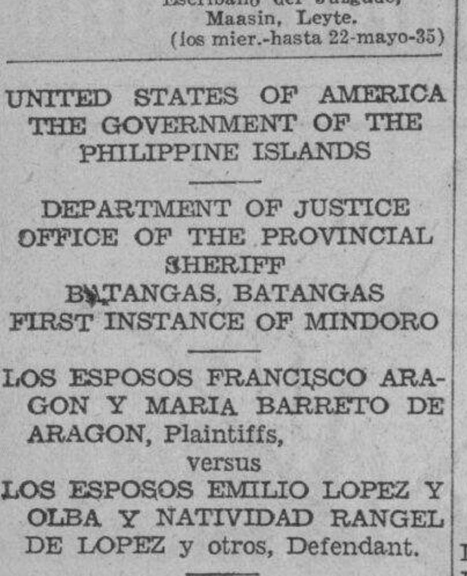
And by virtue of said execution, I will sell at Public Auction to the Highest Bidder, for cash, on Friday, December 28, 1934, at 10:00 a. m., all the estate, right, title, share, inheritance, participation and interest that defendants Emilio Lopez y Olba and Natividad Rangel de Lopez have or may have in and to the above-described property, in this office situated in the Provincial Capitol of Batangas, Batangas, to satisfy said execution and Sheriff's fees and expenses incurred thereby.

Copies of this notice have been published once a week for three consecutive weeks in La Vanguardia, a newspaper of general circulation in this province; and posted in three public and conspicuous places in Balayan, Batangas, where the property lies and in Batangas, Batangas, where the auction sale will take place. Plaintiffs and defendants have also been furnished with copies hereof.

The purchaser must investigate for himself the title to said property and incumbrance thereon, if any there be.

Done at Batangas, Batangas, this November 27, 1934.

ELISEO M. ZAGALA
Provincial Sheriff of Batangas
By:
EUFEMIO S. MADERAZO
Deputy
(5-12-19—Dic.—34)



ESTE BIENVENIDO VENDEDOR

Va a miles de hogares a primeras horas del día. Pruebe un ANUNCIO CLASIFICADO en el—

MANILA BULLETIN

Evangelista y Raon

BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

Pasajeros que llegan y salen

Por el Corregidor, para Iloilo y Cebu:

S. Kishimoto, J. H. Junguera, H. I. Shoemaker, Y. Nishimura, C. R. Cabañez, M. Unson, Sra. de Unson, Tan Chiong Pun, Ang Go Tong, E. Tejido, G. Montinola, F. Bullozas, V. Gaston, Sra. de Gaston, A. Ariza, Dña. A. Ariza, I. Cabatuan, S. Chalom B. Abolafia, M. Cañete, Mrs. Kim, Tan Tongko, P. T. O. Lip, Tan Ka Tiak, Lun C. Guan, Rosario N. Rosalia N., B. Malaga, J. Tenorio, C. Sibulino, R. Sibulino, Z. Agubo, Z. Monsal, B. Canda, V. Acuña, C. Ganate, M. C. Mendoza, Sy Tiong, M. C. Mendoza, C. Saburo, K. S. Kee, C. Muhlde, A. Albaña, J. Pasana, C. Buan, J. Gildo, I. Zamora, M. Paraiso, F. Castro, N. Galang, T. Castro, Cui Pac, Uy T. Tay, R. Cuiaco, R. Villafuerte, L. Ciriaco, B. Ybañes, T. Y. Lee, M. Mayat, A. Harder.

Por el PRESIDENT GRANT,

Para Hongkong: Miss S. Sonakul, S. de Joger, Meezenbrock, M. Meunier, Miss S. T. Sanitwongae, Miss S. Jotikasthira, Chester Bennett, Miss Flora Desewffy, Miss Army Polakavits, Miss Elizabeth Szilagyi, Miss Margaret Hewson, J. Bayot y Phy Visutra.

Para Shanghai: W. A. Willingham, W. A. Willingham, Mrs. H. A. Scholen, V. I. Grishkevich, K. Kroier, Dr. A. Shoemaker, Dr. Robert E. Lewis y Mrs. Robert E. Lewis.

Para Seattle: Ten. J. G. Urkuhart, Ensign M. H. Cox, Chief Pay Clerk G. P. Hardy, Chief Gunner C. M. Cunneen, Miss Dorothy Abaduska, Ten. John Brown, Mrs. John Brown, Mrs. Ida Gordon, Chief Pay Clerk G. B. Abaduska, Mrs. G. B. Abaduska, Lieut. C. S. Beightler, Mrs. C. S. Beightler, niño James Beightler, y Mrs. J. C. Barrett.

Por el MAYON, para Iloilo: C. N. Hodges, Sra. de A. Gamboa, Aguinaldo Pamboa, Jose Collantes, Sra. Nelly Zamora, Simplicio Lizares y señora, Maximo de Sara, Sra. A. de Sara, Srta. Margarita de Sara, Srta. N. Sara, Srta. Milagros de Sara, Srta. Consuelo Lea, I. Trozona, O. Wyss, C. W. Edmonds, Srta. Lourdes Treyes, G. J. Kennedy y señora, Rep. E. Magalona, Pedro Harnaez y señora, Sra. Vda. de La Rama, Sra. Rosario Abello, Remigio Abello, Mr. O. Wyss, Felix O. Guantero, Sra. de Pedro J. Campos, Antonio Borda, Srta. Filomena de la Cruz, Coo Chiong, Sra. Josefina Pojol, Raymundo Senense, Srta. Nena Sing, Srta. Rosa Sing, Sing Sui Liong, Sing S. Juan, Victoria Castro, A. Capanang, A. Gallardo, P. Sarago, E. Zeller, E. Dolendo, M. Catalan, Cho Hong, A. Mangaliman, Qua Kin, Tan Tong, Ting See, A. Alega y P. Gortayo.

Para Zamboanga: E. Dowson, J. M. Menzi, Datu Ombra Yu Yang, Marano Yu, Chua Siong, Sra. F. Rinera, niño N. Rinera, Srta. T. Rinera, Srta. A. Rinera, Go Lit, Wee Sam Yong, Lim Hi Heng, Lim Le, Ho Ha Gei, Lee Ong y Ching Bing Ti.

Ida y regreso: Mrs. T. L. Halsey, Mrs. J. Stevenot, Mrs. L. C. Schultz, y Mrs. O. L. Vanderford.

Se Aprueban...

(Continuación de la Pág. 3)

de conciliación, y, al final, Francisco, Rafols, Lim, Vinzons, Ventura y Maramara propusieron ya en sesión, una que, suprimiendo ciertas palabras del texto original, lo aclaraba más. Rojas, por la mayoría del Sub-Comité de Siete aceptó la fórmula como parte del Proyecto de Constitución. Se votó la enmienda Labrador y otros, la supresión da la Comisión, y fué rechazada por 56 votos nominales a favor y 98 en contra. Se mantuvo, pues, íntegro el precepto con la enmienda de forma aludida. Es decir, prevaleció el grupo mayor por los fueros de la justicia sobre el grupo menor por las prerrogativas del partido.

El "quien es quien" de la jornada pasada

Todavía se produjo otro caso de prueba similar y fué cuando el Delegado Cruz (C.) por Rizal, propuso una enmienda en el sentido de que la Comisión estuviera formada de 3 de la mayoría, 2 de la minoría y 2 magistrados. Una vez más se planteaba el mismo "que sobre que", fueros de la justicia o prerrogativas de partido. Sometida a votación divisional, la enmienda Cruz (C.) quedó abrumada bajo 47 votos a favor y 76 en contra.

Otras enmiendas de forma de Montinola, Maramara, Rafols, Cabarroguis, Villarama fueron referidas al Comité de Estilo, con una de Cabili rechazada. Ysip, por tener una enmienda fijando el salario máximo de los altos funcionarios del Poder Ejecutivo, la Legislatura y la Judicatura, pidió y la Asamblea aprobó, la posposición del inciso referente a sueldo de los miembros de la Asamblea o Legislatura Nacional. En el inciso correspondiente a inmunidad, el Delegado José Aldeguer, por Iloilo, debutó como proponente y como orador y obtuvo éxito. Su enmienda por la que la inmunidad parlamentaria no debe alcanzar a cualquier crimen o delito, prosperó con el apoyo de una gran mayoría. A propósito de la inmunidad parlamentaria hubo esta interpretación aclaratoria:

Bautista.—¿Será inmune un diputado cogido en juego prohibido?

Roxas.—No, desde que la ley del juego es de carácter general y su infracción constituye delito.

Ahora vaya la votación nominal sobre supresión de la Comisión Permanente:

Votos afirmativos, 56:

Abaya, Abordo, Adduru, Alkuino, Alonto, Altavas, Aruego, Barnon, Bueno, Canonoy, Caram, Carin, Cariño, Chioco, Cuenco, Encarnación, Enriquez, Gumangan, Guzman (Alej.), Guzman (Ant.), Guzman (B.), Hontiveros, Kapunan, Labrador, Lesaca, Lorenzana, Millar, Moldero, Montesa, Morales, Navarro, Niere, Ocampo, Paredes, Piang, Pío, Quirino (E.), Ranjo, Ribo, Ricohermoso, Salazar (A.), Sanchez, Santos, Sotto (F.), Sotto (V.), Sinban, Tulawi, Ventanilla, Villamor, Villanueva, Ybañez, Ysip y Ziálcita.

Votos negativos, 98:

Abella, Abrigo, Albero, Aldeguer, Alejandrino, Araneta, Arcenas, Artadi, Balili, Baltao, Bañaga, Bautista, Benitez, Benito, Biñag, Bocar, Briones, Buslon, Cabili, Castillejos, Castillo, Castro, Cea, Cloribel, Conejero, Confesor, Cenol, Cruz (C.), Cruz (R.), Cuaderno, Curato, Delgado, Diez, Dikit. Escareal, Esliza, Fernandez, Flores, Francisco, Gaerlan, Galang, Gauzon, Grageda, Gullas, Inting, José, Joven, Jumauan, Kintanar, Lapak, Laurel, Ledesma, Leonardo, Lim, Lizardo, Locsin, Lopez (E.), Lopez (V.), Lorenzo, Marabut, Maramara, Martinez (M.), Maza, Melendez, Melendres, Moncado, Montilla, Montinola, Mumar, Muñoz, Nepomuceno (J.), Nepomuceno (R.), Ortiz (M.), Palma, Pelayo, Perez (J.), Perez (T.), Perfecto, Rafols, Reyes E.), Rivero, Roxas, Saguin, Salazar (V.), Salumbides, Sanvictores, Sevilla, Sobrepeña, Sumer, Velasco, Ventura, Villareal, Vinzons, Zavalla.

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor DARDANUS es esperado de Japon y Cebu el dia 7 y saldra el mismo dia para Europa.

El vapor OLDENBURGO se ha retrasado y no llegara aqui hasta el dia 9. Viene de Europa y puertos intermedios.

Esta tarde es esperado en el puerto el vapor PETER MAERSK procedente de Nueva York, Norfolk y Savannah via Panama y otros puertos.

El transpacifico PRESIDENT GRANT saldra esta tarde para Seattle y Victoria via China y Japon.

Procedente de Europa el vapor AFRIKA llegara a este puerto el dia 8, con cargamento.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor BOHOL saldra a las 10 de esta noche para Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo.

Procedente de Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jalo, el vapor KINAU es esperado aqui este dia.

Esta tarde sera despachado el vapor VENUS para Iloilo y Pulupandan, aceptando pasajeros y cargamento.

El vapor CEBU saldra a las 6 p. m. de mañana para Cebu, Dumaguete, Misamis e Iligan, con pasajeros y cargamento.

Ayer regreso el vapor ARGUS procedente de Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban. Saldra esta noche para los mismos puertos.

La Continuación..

(Continuacion de la página 4)

poseer un mercado libre para la venta de productos en los EE. UU. Este país es eminentemente agrícola. Hablando en términos generales, la mayor parte de los productos industriales no son y en muchos casos no pueden ser, producidos en este país a un costo razonable. Necesitamos comprar en el extranjero los metales y sus manufacturas, incluyendo la maquinaria; la mayor parte de los materiales para el vestido; los combustibles; el papel y efectos de papel; las drogas y productos químicos y otras muchas cosas indispensables para la conservación de nuestras actuales normas de vida. Todas estas cosas las ha comprado Fiipinas porque hemos vendido, principalmente a los EE. UU., los productos agrícolas que hemos podido cosechar con alguna ganancia. Pero cuando estos productos no puedan venderse en los EE. UU., no podremos tampoco comprar cantidades suficientes de esas cosas indispensables para conservar las actuales normas de vida, pues es lo cierto que solamente podremos comprar a medida que vendamos e importar segun vayamos exportando.

"Me direis que si no podemos vender nuestros productos a los EE. UU., podremos venderlos en otras partes. Mas, la cuestión que ahora surge es: ¿Dónde? Como ya he manifestado antes, nuestras ventas a todos los países, con excepción de los EE. UU., han disminuido desde 1929 en un 65%, y que los EE. UU. reciben ahora el 87% de todas nuestras exportaciones. En cuanto al azúcar, producto que representa 63 por ciento de nuestras exportaciones, conste que no existe en el mundo otro mercado en que lo podamos vender con alguna ganancia. La misma Java, que produce el azúcar a menos costo que cualquier otro país, no ha podido vender su azúcar, lo cual le ha obligado a reducir su producción de 3,000,000 de toneadas aproximadamente a unas 500,000 toneladas al año.

"Por tanto, cuando llegue el día en que, en virtud de las disposiciones de la ley Tydings-McDuffie, los productos filipinos queden colocados fuera del muro arancelario de los EE. UU., solo podremos vender en el extranjero una muy pequeña parte de lo que vendemos hoy, y por eso, no nos será posible comprar en el extranjero una cantidad suficiente de las cosas que son esenciales en el presente modo de vivir del pueblo filipino. Las consecuencias sociales de esto serán, ciertamente, desastrosas.

"Ahora bien: ¿es posible mitigar o evitar esas consecuencias? Tal es el problema que debemos afrontar ahora. Si queremos verdaderamente resolverlo, será preciso que determinemos ahora los métodos y planes que se han de adoptar. No debemos esperar a que termine el período de transición, porque para entonces sería demasiado tarde.

"Soy de parecer que si es posible mitigar y aun evitar esas consecuencias. Aun a riesgo de parecer presuntuoso a algunas personas, me habreis de permitir que trace en líneas generales el plan que, a mi juicio, se debe adoptar.

"Ya no podemos acrecentar nuestras exportaciones, ni aun conservarlas, a menos que diversifiquemos nuestra producción agrícola y produzcamos nuevos productos que tengan demanda en el extranjero. ¿Qué nuevos productos agrícolas podremos cosechar? Esa es la cuestión. Los E. U. no pueden producir y, por esa razón, importan, café, cacao, goma, especies derries (tejidos de algodón), tapioca y otros muchos productos tropicales. El kapok y el aceite de lumbang son productos prometedores. El algodón se podrá producir aquí si se le protege debidamente, siquiera para el consumo local. Aun queda por demostrar si estos productos o alguno de ellos se pueden cosechar aquí lucrativamente; pero siquiera existe un ancho campo para la experimentación concienzuda así por los individuos particulares como por el gobierno. Seguramente, sería mejor aprovechar los terrenos en que no se pueda ya producir azúcar para la producción de algunos de los nuevos productos que he mencionado que utilizarlos en la cosecha de arroz. No obstante, sucede que muchos de esos terrenos están sembrados ya de palay. Esto no resolverá nuestros problemas; por el contrario, los complicará, porque resulta que la producción arrocera de Filipinas ya es suficiente, y lo único que puede resultar de esto es un considerable sobrante de arroz y la restricción ulterior en los mercados a que envían sus cosechas los cosecheros de Nueva Ecija y Pangasinán.

"También se pueden producir o fabricar en Filipinas muchos artículos que actualmente se importan del extranjero. Hemos conseguido desarrollar industrias tales como la fabricación de calzado, de cemento, de pinturas y otras muchas cosas, pero aun se podrían producir otros muchos artículos, como por ejemplo, los tejidos de algodón, los que, mediante una protección adecuada, se podrían producir aquí en cantidad mucho mayor que actualmente.

"Por consiguiente, el desarrollo de nuevas industrias en Filipinas, con ser un objetivo importante porque mitigaría los efectos del cierre del mercado de los E. U. para muchos de nuestros productos no resolvería por completo nuestros problemas económicos.

"Así, pues, estoy seguro que para todos vosotros es evidente la necesidad de conservar el mercado de los E. U. para la venta de nuestros productos. Aunque la ley Tydings-McDuffie preceptúa que se cierre ese mercado a nuestros productos, no obstante, cuando el presidente de los E. U. recomendó la aprobación de esa ley, declaró que tenía la confianza de que "las imperfecciones o desigualdades que existan se podrán corregir mediante la oportuna audiencia y en justicia para ambos pueblos. Además, la misma ley dispone que dentro de un año, por lo menos antes de la fecha del reconocimiento de la independencia se celebre una conferencia entre representantes de las Islas Filipinas y de los EE. UU. para discutir y formular recomendaciones sobre las relaciones comerciales entre ambos países después de establecida la independencia. Dentro de algunos días llegará aquí un comité del congreso de los EE. UU. nombrado para discutir estos problemas. En esta ocasión el pueblo filipino tendrá la oportunidad de exponer sus opiniones y sus reparos a la ley actual. Tendrá la oportunidad de explicar al comité el desastre económico social que sobrevendrá al país si no se reforma inmediatamente la ley de independencia. El comité pedirá proposiciones concretas. A mi juicio deben hacerse dos proposiciones, por lo menos, a saber:

"Primera: Que se supriman los impuestos de exportación que se cobrarán sobre las remesas enviadas a los EE. UU. a partir del sexto año del período de transición. La imposición de esta gabela hará necesario para muchas industrias iniciar su liquidación dentro de breve tiempo y además, constituirá, para las industrias a las cuales se impone algo así como la tortura de un hombre a quien principalmente se le cortan las orejas, después la nariz, después los brazos y las piernas, y, por último, la cabeza.

"Segunda: Que se acuerden arreglos mediante los cuales se continúe por tiempo ilimitado y fundado en la reciprocidad y con limitaciones razonables, el libre cambio entre Filipinas y los E. U. no solo con anterioridad al reconocimiento de la independencia sino aun después. Estos planes se deben acordar ahora, porque si se demoran, el siniestro porvenir que nos espera en virtud de las leyes vigentes, dará por desultado el estancamiento, la retirada del capital necesario y un retroceso en la senda del progreso.

"Resumiendo, mis anteriores observaciones, se reducen a las proposiciones siguientes:

"1.a—En agricultura, la diversificación de cosecha; producción de nuevos artículos que tengan mercado en el extranjero.

2.a—Creación de nuevas industrias para la producción de artículos destinados al consumo nacional, y fomento, promoción y estímulo para dichas industrias mediante la adecuada protección contra la competencia extranjera.

"3.a—Reforma de la ley Tydings-McDuffie en el sentido de suprimir los impuestos de exportación que en ella se crean y continuación por tiempo ilimitado del libre cambio por limitado entre Filipinas y los E. U. sobre una base recíproca.

"Abraham Lincoln, dijo: "Si supiéramos desde el principio donde estamos y donde nos dirigimos podríamos decidir mejor lo que tenemos que hacer y como hacerlo". Ya he indicado, al exponer la situación 'donde estamos' y 'a donde nos dirigimos'. Además, he sugerido una norma de conducta que, a mi modo de ver, no solo prevendrá el desastre sino también hará posible mayores progresos por la senda que conduce a más elevadas normas de vida.

"Vosotros estais llamados a ser la flor y nata de vuestra patria, porque gozais del privilegio, costeado en parte por vuestro gobierno, de poder adquirir aquí los conocimientos que os conferirán el poder de ser útiles a vuestro pueblo. Cuando termineis vuestros estudios y salgais de aquí para emprender la labor de vuestra vida, sea en medicina, en derecho, en agricultura, en pedagogia o en cualquier otro campo del saber, hallareis ante vostros los problemas que acabo de exponer en términos generales. A vosotros, pues, incumbirá contribuir a la solución de estos problemas. ¡Dios quiera que se puedan resolver!

"God grant that you may live upon this earth
And face the tasks which every morning brings,
And never lose the glory and the worth of humble service and the simple things".

Nominada...

(Continuacion de la pagina 5)

entonces por votacion a las tres mas bellas de entre las seis escogidas por el editor, y las que obtengan el mayor numero de votos, seran declaradas candidatas de La Vanguardia correspondiente a Srta. Filipinas de 1935.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

	Precio por 100 K.
Corriente	P4.70—P4.80
Buen Corriente	5.40— 5.50
Semi-resecado	5.70— 5.80
Resecado	6.00— 6.10

ABACA: Precio por pico

Grado AB " " "	P14.50—	P15.00
" CD " " "	12.50—	13.00
" E " " "	9.75—	10.00
" F " " "	8.00—	8.25
" G " " "	5.50—	5.75
" H " " "	4.50—	4.75
" I " " "	6.25—	6.50
" J-1 " " "	5.50—	5.75
" S-2 " " "	6.50—	6.75
" S-3 " " "	5.50—	5.75
AS — J-2 " " "	5.00—	
" K " " "	4.00—	
" L-1 " " "	3.50—	
" L-2 " " "	3.00—	
" M-1 " " "	3.50—	
" M-2 " " "	2.75—	
" DL " " "	2.75—	
" DM " " "	2.50—	

Precio por fardo

Ovile 1 " " "	9.00—
" 2 " " "	7.00—
" 3 " " "	4.75—
Damage 1 " " "	11.00—
" 2 " " "	8.50—
" 3 " " "	5.00—
" 4 " " "	4.50—
Tow 1 " " "	6.50—
" 2 " " "	5.25—
" 3 " " "	4.25—
Canton No. 1 " " "	6.25—
" " 2 " " "	5.50—
" " 3 " " "	5.50—
" " 4 " " "	5.00—
Manila Maguey No. 1...	P....—
" " " 2...	3.25—
" " " 3...	3.00—
Surtido	2.75—
" " 4...	3.00—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Mejorando.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Nominal
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—id

EXISTENCIA DE GANADO

Diciembre 4

Dia anterior	117
Arribos	135
Sacrificados	99
Muertos..	ninguno
Reexpedidos	ninguno
Restan	153

Noticiero Religioso..

(Continuacion de la pagina 5)

rosario, la novena, el sermon y bendicion del Santisimo. Predican en la novena Padres de la Compañia de Jesus. Las Congregaciones Marianas de San Ignacio, asi de señoras como de caballeros, ocupan su lugar señalado en estos cultos. El Seminario de San Jose canta en todos los actos de la novena.

El dia 8 de diciembre, fiesta de la Inmaculada, el Delegado Apostolico dira la misa de comunion general a las 6:00 a. m. Los Congregantes renovaran, antes de comulgar, su acto de Consagracion a la Virgen. A las 9:00, el Obispo de Lingayen Mons. Guerrero celebrara la Misa Pontifical con asistencia de las Congregaciones Marianas. Predicara el panegirico el R. P. Emilio V. Azarraga, S. J.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde la congregacion de Marias tendrá su funcion en la iglesia de S. Ignacio encargandose de los cultos los turnos 5 y 22 presididos por Da. Josefa E. de Fernandez y Da. Beatriz B. de Romualdez.

VALORES Y ACCIONES
MIERCOLES, 5 DE DICIEMBRE, 1934

DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

MINAS: ACCIONES	Vends.	Compr.	Vent
Antamok	.60	.5	—
Atok Gold	.12	.11	—
Baguio Gold Mining Co.	.30	.32	—
Balatoc Mining Company	33.00	32.50	—
Benguet Consolidated Mining	11.50	11.00	—
Benguet Exploration	.20	.19	—
Big Wedge	.09½	.09	—
Equitable	.12	.09	—
Gold Creek	.21	.20	—
Gold River	.18	17	—
Ipo	.80	—	—
Itogon	.39	.37	—
Suyoc	.33	.31½	—
Philippine Syndicate	1.20	—	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery			—
Varadero de Manila	95.00	—	—
Compañia Martima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	—	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education ompany (Ord.) (Pagado)	30	—	—
Philippine International Corporation	30	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
Insular Drug Store	200	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	200	—	—
El Ahorro Insular	200	—	—
Metropolitan Theatre Company	—	—	—
Manila Electric Co.	—	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	80.00	—	66.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	—	1.595
China Banking Corporation	50.00	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	—	—
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	110.00	100.00	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	120.00	—	—
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	125.00	—	125.00
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	100.00	70.00	82.00
Pampanga Sugar Dev.	45	40	42.00
Victorias Milling Pref.	90.00	80.00	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	—	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Milling Co., Inc.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40	30.00	—
Bacolod Murcia Millings Company	—	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

MINAS				
Abra Mining Co.	.80 V	—	—	—
Ambassador	.07½ V	.06	—	—
Antamok G. M. C.	.59½ V	.58½	.56	.59
Atok Gold M. C.	.12 V	.11½	.12	.12
Baguio Gold M. C.	.31 V	.29½	.30	.30
Balatoc Mg. Co.	32.75 V	32.00	—	—
Benguet Consol..	11.50 V	11.00	11.25	11.25
Benguet Ex. Syn.	.20 V	.18	—	—
Benguet Gold.	.08 V	.07	—	—
Big Wedge M. C.	.09 V	.08½	.09	—
Demonstration ..	.17½ V	.17	.17	.17
Equitable Ex. Co.	.12 V	.09	—	—
Fortuna G. M. C.	11 V	—	—	—
Gold Creek M. C.	.21 V	.20½	.20½	—
Gold River Mg. Co.	18 V	.17½	.17½	.17½
Goldwave Ex. Co.	.09 V	—	—	—
Ipo Gold Mg. Io.	.80 V	—	—	—
Itogon Mg. Co. .	.38 V	—	—	—
Midas Gold M. C.	.85 V	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.10 V	.08½	—	—
Salacot Mg. Co..	.14½ V	.14	.14	.14
S. Mauricio M. C.	.16 V	.15	—	—
Shevlin G. M. C.	.90 V	—	—	—
Southern Cross .	.20 V	.14	—	—
States Gr. M. C.	—	—	—	—
Suyoc Consol. ..	—	—	.31	—
United Paracale.	.27 V	—	—	—
Virac Explo. ...	.14 V	.11	—	—
Agno Placer ...	.10 V	—	—	—
Mankayan Gold .	.11 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
175,250

VALOR APROXIMADO
P52,300

AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	9.00	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	$20¼	$19½	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Central Azucarera Bais.	—	500	—
Central Azu. La Carlota	—	117½	—
Central Azucarera Tarlac		100	—
Central Luzon Mg. Co.	100	—	—
Hawaiian-Philip. Co....	26.00	24.00	—
Isabela Sugar Co.	—	—	—
Kabankalan Sugar Co....	—	—	—
opez Sugar Cent. Co...	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—

Mount Arayat Sug. Co.	—	30.00
North Negros Sugar Co.	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills	—	—
Pampanga Sug. Dev. Co.	—	38.00
Pilar Sugar Central	—	—
Talisay-Silay Mil. Co..	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	—	—
Do. Mil. (9% Pref.)	80.00	—
BANCOS		
Bank of the P. I.	—	70.00
Chartered Bank	—	£15¾
China Bank	49.00	47.00
Hongkong Bank (Hk.).	—	—
Do. (Londres)	—	£131
Peoples Bank	—	—
BONOS		
Asturias Sug. Cent. 8%	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	—	990
La Carlota 8%	—	—
Manila Electric 6%	—	—
North Negros 8%	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—
Polo Plantation 10%	—	—
COMERCIAL E INDUSTRIAL		
Anakan Lumber Co. ..	—	—
El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%..	—	—
El Hogar 7%	—	—
Do. Do. 6%	—	—
Insular Drug Co.	7.75	—
La Urbana Lib. "C" 7%	—	—
Metro. Theater "A"	—	—
Metro. Theater "B"	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—
Do. Do. "B"	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—
Phil. Education (Ord.)	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	25.00
Philippine Int. Corp. ..	35.00	—
San Miguel Brewery ..	100	—
Heacock's (Ord.)	—	—
Visayan Electric	—	—
SEGUROS		
Filipinas	—	3600
Insular Life	—	360
Philippine Guaranty ..	—	360
Union of Canton	—	—
Canton Insurance	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	138.50
España Provincias	A la vista	139.00
España Pueblos	A la vista	139.50
Londres	A la vista	23⅞
Londres	G.T.	23—13/16
N. Y. y S. Francisco..	A la vista	201.25
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.75
Amoy	G.T.	69⅝
Amsterdam	G.T.	71⅞
Amberes	G.T.	207.75
Bangkok	G.T.	100.75
Batavia	G.T.	71⅝
Bombay	G.T.	131.50
Hamburgo	G.T.	120⅞
Hongkong	G.T.	85.00
Kobe	G.T.	58.75
Milan	G.T.	570.00
Paris	G.T.	745.00
Prague	G.T.	1125.00
Peiping y Tientsin	G.T.	69.75

Saigon	G.T.	138.25
Shanghai	G.T.	69.00
Singapore	G.T.	119.00
Sidney	G.T.	29⅝
Vancouver	G.T.	209.00
Wellington	G.T.	29⅞
Zurich..	G.T.	149.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	135.25
Kobe	60 d/s L/C	56.75
Londres	A la vista	24⅝
Londres	90 d/s L/C	24-11/16
N. Y. y S. Francisca..	A la vista	200.25
N. Y. y S. Francisco ..	60 d/s L/C	199.25
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	494.75
Londres	G.T.	495.15
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.55¾
Londres	1 Oz.	24-11/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

BANCO NACIONAL

Miercoles, 5 de Diciembre de 1934

Nueva York	G.T.	¾% pr.
Nueva York	A la vista	⅝% pr.
Londres	G.T.	1/11-11/16
Londres	A la vista	1/11¾
Amsterdam	G.T.	71⅜
Berne	G.T.	149½
Milan	G.T.	570
Paris	G.T.	745
Madrid	A la vista	138½
Singapore	G.T.	119
Japan	G.T.	58⅞
Shanghai	G.T.	69¼
Hongkong	G.T.	85⅛
India	G.T.	131⅜
Java	G.T.	71⅛
Hamburgo	G.T.	82¾

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:

A la vista	1⅛% pr.
G. T.	1¾% pr.
Plata, Londres, Al oCntado ..	24—11/16
Plata, Londres, Remision ...	24—13/16
Plata, Nueva York	54⅞
Descuento del Banco de Inglaterra	—

PLATA:		
Londres	24—11/16	24—13/16
Nueva York	54⅞	
LONDRES—Teleg..	1/11—15/16	P10.0261
a la vista	1/11—15/16	10.0261
N. YORK—Teleg	⅛% pr.	
a la vista	⅞% pr.	
FRANCIA—Teleg..	7.45	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg...	138	
a la vista	138	
Provincias	138	
HONGKONG		85—13/16
SINGAPORE		117⅝
SHANGHAI		69—3/16
INDIA		132
JAVA		72
DOLLARS ESPAÑA		7.32
LIBRAS NUEVA YORK		494⅝
LIBRAS ESPAÑA		36.21
FRANCOS LONDRES		75.09
PESETAS NUEVA YORK		13.66
JAPON		58⅝
AMOY		70⅝

Plata en barra:
Nueva ork, Londres 4.94¾
Londres, Nueva York...... 4.94—75

MANILA STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" - - - -Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Dic. 15, a las 5 p. m.
Vapor "SORSOGON" - - -Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Dic. 8, a las 5 de la tarde
Vapor "BISAYAS" - - - -Saldra para Iloilo y Cebu, el Domingo 9, de Diciembre a las 8 a. m
Vapor "VENUS" - - - -Sale todos los Miercoles, a las 6 p. m. para Pulupandan e Iloilo.
Vapor "CHURRUCA" - - -Saldra para Bulan Tacloban Catbalogan, Calbayog y Masbate, el Dic. 8, a las 12 del dia
Vapor "PALAWAN" - - -Saldra para Cebu, Dumaguete, Cagayan de Misamis y Bogo, el Dic 4, a las doce del dia.

805-05 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-94
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
ELIZALDE Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

Mil niños reciben instruccion religiosa de La Cruzada

"Cerca de mil niños de ambos sexos asisten a las clases gratuitas de catecismo organizadas por la Cruzada, según la Memoria Anual sometida por la secretaria de la sociedad en la reciente junta general. La Memoria abarca las actividades de La Cruzada desde el año 1932 hasta el presente de 1934. El texto integro se publica a condinuación:

"Esta es una memoria de los trabajos hechos por La Cruzada desde la Junta General que tuvo lugar en casa de la Presidenta, Srta. Consuelo Araneta, el 17 de Septiembre de 1932, siendo presidida por la misma.

"Habiéndose puesto a votación la elección de los cargos, salieron elegidas las siguientes.

Presidenta—Srta. Consuelo Araneta
Vice Presidenta—Sra. Dolores Vda. de Irureta Goyena
Secretaria—Srta. Leni Roench
Vice Secretaria—Carmen Cuyugan
Tesorera—Sra. Enriqueta Ver
Vice Tesorera—Srta. Mary Russel
Vocales—Stas. Manuela Araullo, Emma del Rosario, Milagros Brias, Patrocinio Velez y Sra. Rosa Torres de Gabriel.

Actividades:

"En 1932, contábamos con nueve centros de enseñanza y en 1934 o sea en la actualidad tenemos mas con asistencia de 944 entre niños y niñas. Los centros son: Balic-Balic a cargo de la Sra. Dolores Vda. de Irureta Goyena; R. Hidalgo a cargo de las Srtas. Consuelo Araneta y Patrocinio Velez; San Miguel A cargo de la Srta. Pilar Zamora; Santa Mesa a cargo de la Srta. Milagros Ocampo; Zurbaran a cargo de la Sra. de Calvo.

"El 30 de Junio se celebró una misa con Comunión General para formar una asociación entre las niñas educadas por La Cruzada bajo el nombre de Catholic Girls' Guild. Las Madres ofrecieron un desayuno y despues del desayuno la Superiora les dirigió unas palabras animandoles se unan a dicha asociación. El objeto de dicha sociedad es formar catequistas entre las niñas de La Cruzada. Actualmente se reunen una vez al mes para recibir comunion por la mañana, y por la tarde atender a una conferencia que les da un Padre Belga.

"En Diciembre de 1933, 173 niños y 62 niñas hicieron su Primera Comunión.

"En Diciembre de 1933, otro grupo de niños ricibió Primera Comunión en el Colegio de la Asunción, excepto los de Balic-Balic y Santa Mesa que lo hicieron en sus respectivos centros. Recibieron la sagrada Hostia un total de 123 niños y 28 niñas.

"El centro de Santa Mesa celebró otra Primera Comunion en Abril del presente año, habiendose preparado para dicho acto 28 niñas y 8 niños.

"Unos 20 niños y niñas han sido bautizados. En Octubre de 1933, la Presidenta Srta. Consuela Araneta ofreció un Té en honor a Mrs. Teahan por haber aceptado a ser una de las Presidentas Honorarias de La Cruzada.

"Con las donaciones de las socias recibidas en Diciembre de 1932 y 1933, respectivamente, los niños de La Cruzada tuvieron como de costumbre sus regalitos de Pascua y premios.

"En Diciembre del año pasado la Srta. Consuelo Araneta tuvo un árbol de Navidad en su residencia para los niños y tambien una velada ofrecida por los niños del Catholic Girls' Guild.

"En la ultima junta celebada recientemente, se acordo hacer la Primera Comunion, el 16 de Diciembre en el Colegio de la Asunción.

Srta. Consuelo Araneta, ex-presidenta de la benemerita sociedad 'La Cruzada.'

Sra. Mercedes Z. de McMicking electa presidenta de La Cruzada—1934-1935.

DE MI ALBUM FABULA

Por DOLORES PASTOR

Vi yo una triste rosa,
Que con amargo llanto,
La ausencia de su dueño
Lloraba con dolor.
¡Increible parece
Que una flor sufra tanto!
Contando en que mi rosa
Tenia corazón.
Cuando adverti las huellas,
De un pesar tan intenso,
La causa de su pena
Por fin le pregunté,
Y entonces compungida
Me dijo: de mi llanto
La culpa solo tiene
Un hermoso clavel.
Estraño es que al quererse
Le dije presuroso
Te encuentres sin consuelo
Tan lejos de tu amor.
Razón tienes, me dijo;
Mas no es mia la culpa
Que el aire con fiereza
Nuestro tallo meció.
¡Oh! yo con gran firmeza
Palpitando mis hojas
De aquel grande enemigo
El azote sufri
Solo perdi la calma
Cuan adverti que en tanto
El clavel fué más débil
Y le alejó de mí.
Anhelante debieras
Esperar que tu dueño
El huracán violento
Te volviese a mostrar,
Razón tienes me dijo,
Más yo temo si tarda,
Que, marchita y sin vida
A la flor hé de hallar.

Algo de cocina

Flan de huevo o tocino del cielo—Se hace un almibar de buen punto y bien clarificado, se le pone el perfume que se quiera. Para hacer un flan de regular tamaño se necesitan veinticuatro huevos; se separan las yemas de las claras, se deslien las yemas con una cuchara y se les va agregando el almibar poco a poco, éste debe estar fresco; se echan tantas cucharadas de almibar como yemas de huevo; pero si se quiere que no puede tan dulce se pueden suprimir dos cucharadas de almibar. Se unta un molde con almibar, se echan en él las yemas unidas al almibar pasándolas por un colador. El "tocino del cielo" se hace en baño de María. Puede colocarse la paila con agua dentro del horno, con lo cual no se gastará el agua caliente, que es absolutamente necesaria.

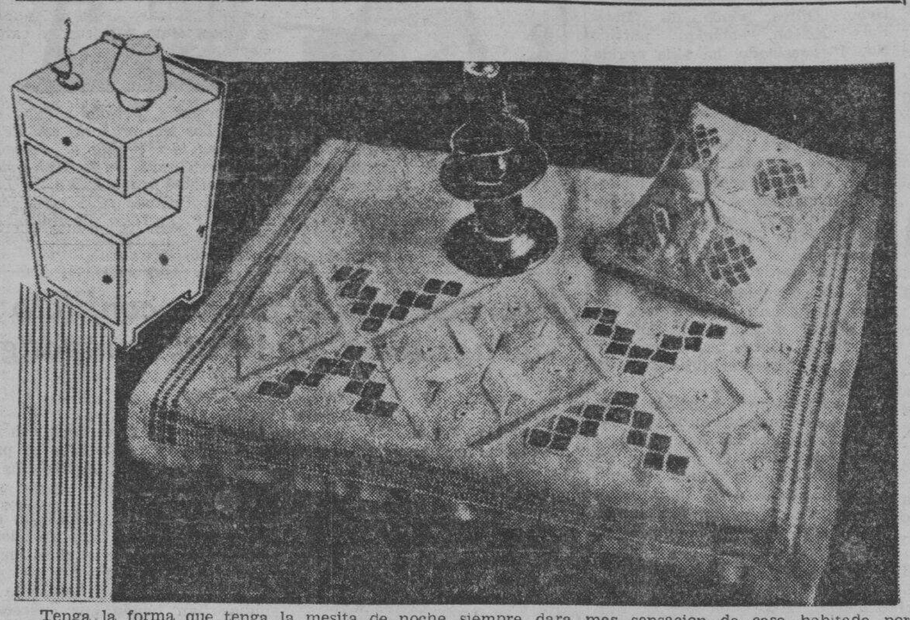
Patatas salteadas.—Elijanse patatas nuevas de igual tamaño aproximadamente, no mas grandes que nueces.

Para despellejarlas frontense con un paño fuerte, lavense y enjuguense.

En cacerola apropiada para saltear se hace esta operacion a fuego vivo, con manteca de vaca superior en la cantidad precisa, y espolvoreense con sal antes de servirlas.

Las yemas de huevo se separan con toda comodidad de la clara, operacion bastante molesta por los procedimientos vulgares, practicando en un recipiente cualquiera de hojalata una delgada incision en el fondo del mismo. Echando el huevo dentro del recipiente asi preparado, se vera que la clara se escapa en breves instantes por la abertura, dejando aislada la yema.

PARA LA MESITA DE NOCHE



Tenga la forma que tenga la mesita de noche, siempre dara mas sensacion de casa habitada por persona cuidadosa, si se cubre con un tapete. El punto noruego es de una simplicidad simpatica, pero no por esto esta falto de valor decorativo: sus grandes calados, junto al bordado espeso, hacen que tal labor figure en primer termino. Este tapetito lleva un jareton de 3 centimetros, seguido de tres anchos calados, que resulta un bonito adorno. Tres centimetros mas adentro empieza el bordado, que facilmente se puede copiar mirando la fotografia. El acerico se compone de una estrella igual que la del tapete, variando solamente la parte del calado.

Crecio con sencillez y sin mimos

La diminuta actriz, considerada hoy como la primera estrella infantil del cine, lleva una vida quizas mas simple que cualquier niña de su edad. Su mama atribuye al haberla criado sin mimos, el encanto que le ha conquistado la simpatia de todo el mundo.

La alimentacion de Shirley ha sido siempre muy cuidadosa, y ya sea por casualidad o no, el caso es que el metodo alimenticio seguido por su avisada mama cumple con los consejos que se derivan del reciente experimento del Dr. Donald A. Laird, director del laboratorio psicologico de la Universidad de Colgate.

Haciendo estudios experimentales sobre el sueño infantil, el Dr. Laird comprobó que el descanso de los niños podia hacerse cerca de un doce por ciento mas satisfactorio y reparador dandoles una cena ligera, cuyo plato principal fuera algo tan facilmente digerible como 'corn flakes' con leche un plato que nunca falta en la cena de Shirley.

Es por ser tan altamente digerible que el 'corn flakes' constituye la cena ideal para los niños, y esta misma virtud, unida a la de su sabor y fragilidad, lo hace tambien un ingrediente precioso en mucsas recetas de pasteleria y reposteria. Le aconsejo a Vd. que pruebe la siguiente:

Pastelillos de datiles y corn flakes

200 gramos de datiles (1½ tazas picados)
½ taza azucar
2 cucharadas agua
2 cucharadas jugo de naranja
1 cucharada de cascara de naranja rallada

Quitense los huesos a los datiles y hiervanse con el azucar, agua, jugo de naranja y cascara de naranja hasta que se vuelva una masa blanda.

1 taza manteca de cocinar
1 taza azucar terciada
3½ taza harina
2 cucharadas de polvo de hornear (levadura)
¼ cucharadita sal
½ taza agua
2 tazas corn flakes

Desliese la manteca, añadase el azucar y batase bien. Añadase la harina (despues de haberla tamizado juntamente con el polvo de hornear y la sal), luego el agua y, finalmente, el corn flakes. Con el rodillo dese a la masa un grueso de cuatro milimetros y cortese con un molde redondo (vaso o lata) de unos 6 centimetros de diametro. Sobre la mitad del numero de discos que resulten se extiende la pasta de datiles y, encima, se ponen los discos restantes, cuidando de juntar los bordes. Dejense cocer al horno sobre una lata, por espacio de 15 a 20 minutos a una temperatura no excesiva (unos 200o C. o 375o F.). Se obtienen tres docenas de pastelillos.

Por MABEL LOVE

La diminuta actriz del cinema, Shirley Temple. Una alimentacion cuidadosa ha contribuido a hacer de Shirley la niña sana e inteligente que refleja la pantalla.

CUENTOS PARA NIÑOS

Habia una niña

Una vez habia una niña que se llamaba Rosita, pero era muy curiosa. Su mamá le reñia por esto, no le hacia caso, y un dia se escapó de su casa en busca de aventuras. Andando iba por el bosque cuando vio una cueva, y, queriendo ver lo que habia dentro, entró y vió a una viejecita, que le preguntó qué era lo que queria, y Rosita le dijo que venia a ver su casa. "Encantada querida, te la enseñaré; pero antes mira este bonito vaso que tiene este liquido color de rosa, y te gustara". Esto se lo dijo la vieja, que era un hada y queria castigar la curiosa. Posita se lo bebió, pero se convirtió en una paloma y dijo la vieja: "Asi estarás hasta que vengan tus padres a buscarte". Cuando sus padres no vieron a Rosita, echaron a correr hacia el bosque, y entrando en la cueva vieron a la paloma que se convirtió en Rosita, que besando a sus padres dijo: "Ahora os prometo que despues de este castigo jamas sere curiosa".—CONCHITA MON.

El gato curioso

Eran dos gatos que se llamaban Miki y Pirulo. Miki era muy curioso. Un dia se fueron de paseo y se encontraron con una avispa, y Mike queria ver quien era ese insecto; le estuvo molestando un buen rato, hasta que ya la avispa, molestada, se volvio hacia el gatito y le picó.

Despues se le hinchó la carita y se puso muy feito. ¡Pobrecillo!—ANA MARIA SEDANO.

Llénela Y OLVÍDELA

La NUEVA y prodigiosa Parker Vacumatic contiene 102% más de tinta! Y tan amplia provisión se halla siempre visible. Ponga la pluma contra la luz. Sus anillos de azabache, cual "ventanitas misteriosas," le muestran al instante cuando llenarla. ¡Ud. nunca se quedará sin tinta! Su punta *reversible* vuela sobre el papel. Primoroso cañón laminado, exclusivo de Parker. En las buenas casas del ramo.

Parker VACUMATIC

PERDER PESO ES PELIGROSO

Fortifíquese en seguida

Si usted rebaja de peso anormalmente, es indicación de que se está usted debilitando—ya por demasiado trabajo, por preocupaciones, desnutrición o excesos.

De seguir así, la resistencia del organismo se va agotando. Es fácil contraer resfriados—y se está expuesto a toda clase de enfermedades a veces hasta tuberculosis.

Lo prudente es que reponga usted sus fuerzas antes de que sea tarde. La Emulsión de Scott es el alimento-tónico que le robustecerá pronto. Esta preparación es hoy mejor que nunca, porque ha sido perfeccionada en 60 años. Es del más puro aceite de hígado de bacalao de Noruega, pero su sabor es agradable—y su digestión y asimilación muy fácil. Posee en abundancia las potentes vitaminas A y D y otros valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Usted verá qué pronto nota los beneficios de la Emulsión de Scott. ...Tómela sin demora. Es buena para grandes y chicos... pero ha de ser la legítima Emulsión de Scott. No se deje engañar con imitaciones baratas porque son inferiores. La Emulsión de Scott lleva en la envoltura y en la botella, la famosa marca del pescador con el bacalao. Sin esta marca, no es legítima.

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION—Cod Liver Oil, 29.032%; Glycerine, 12.097%; 1% Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 56.937%; Excipient, 1.796%; Flavoring, .188%. *Approved and Registered by the Board of Pharmacy.*

PARA LAS MADRES QUE DAN EL PECHO Y LOS INVALIDOS

MILK STOUT

Calder's

Despacho gratuito dentro de Manila ₱2.30 por cada docena de botellas pequeñas o ₱22.00 por cada caja de 10 docenas. Fabricada, y embotellada en la Gran Bretaña.

Agentes Exclusivos

The Manila Wine Merchants, Ltd.

Piernas desnudas GANAN ENCANTOS con KAYSER

Las medias Kayser★ se ajustan tan admirablemente y son tan suaves que hacen el efecto de no llevar medias puestas. Estas finísimas medias realzan la belleza de las lineas, dan al tobillo un elegante aspecto de esbeltez e imparten a toda la pierna una gracia y encanto irresistibles. Las medias Kayser se tejen como sólo Kayser sabe hacerlo, de tal manera que se ajustan como ninguna otra, son maravillosamente duraderas y resisten el lavado. En tejidos fino y extrafino y matices de última moda.

KAYSER

★ MARCA DE FABRICA

Billie Seward se dispone a medir los ingredientes para un rico bizcocho del Libro de Recetas ROYAL (página 11).

BILLIE SEWARD, la simpática estrella de Columbia Pictures, sonríe, llena de placer, al pensar en la sorpresa que prepara para sus convidados.

El gusto de brindarles algo hecho por sus propias manos!

Por que no hace Ud. lo mismo? Es tan fácil! Con el Polvo para Hornear Royal el éxito es seguro aunque no haya Ud. horneado en su vida. Su acción es la más rápida y eficaz. Produce bizcochos tiernos y deliciosos al paladar. Por eso es que Royal ha sido el preferido de las buenas amas de casa y de expertos cocineros por más de 65 años.

Para gozar de postres variados; para brindar a sus familiares e invitados exquisitos manjares, no hay como guiarse por el Libro de Recetas Royal y tener siempre en casa el Polvo para Hornear Royal. Se vende en todas partes.

Bizcocho de Canela

½ taza de mantequilla (115 gramos)
1 taza de azúcar (230 gramos)
2 huevos
1¾ taza de harina fina de pasteleria (200 gramos)
2 cucharaditas de Polvo Royal (12 gramos)
1 cucharadita de canela
½ taza de leche

Ablándese la mantequilla; añádanse el azúcar y las yemas de huevo bien batidas. Mézclese todo bien. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la canela y añadase alternando con la leche. Incorpórense las claras de huevo batidas a punto de nieve. Póngase en un molde engrasado que tenga una forma alargada y cuézase en un horno moderado por 45 minutos. Cúbrase con Azucarado de Moca (Pag. 11—Libro de Recetas Royal)

Billie Seward, Artista de la Columbia que aparece en "Tormento a Medianoche"

POLVO PARA HORNEAR ROYAL

Gratis DOS INTERESANTES LIBROS DE RECETAS

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del
☐ Libro de Recetas Royal ☐ Recetas Favoritas de las Estrellas

Nombre _____

Dirección _____

Mande este cupón a:
Standard Brands of California
Dept. 132-F-2 P. O. Box 586
Manila, P. I.

C.L.A. Le dara un Cutis Encantador

¡Usted puede tener el cutis más blanco, terso y hermoso!

Jean Harlow, encantadora beldad de la pantalla.

La Crema de Limón y Almendra (C.L.A.) contiene dos maravillosos ingredientes para blanquear y suavizar el cutis. Jamás ha existido una crema tan suave y deliciosa ni una tan maravillosa para embellecer. Para la cara, las manos, los brazos, los hombros. Se absorbe inmediatamente. No es pegajosa. Proteje eficazmente al cutis y lo conserva siempre blanco y juvenil.

Princess Pat, Ltd.

CHICAGO, E. U. de A.

M.E.C.D. 2016

Bocobo organiza una campaña más vigorosa de femenidad futura

Hablara de 'Euthenics', arte-ciencia de la mujer, ante clubs femeninos universitarios esta tarde

Con miras a ayudar en la preparación de las mujeres filipinas del futuro, el presidente Jorge Bocobo de la Universidad de Filipinas lanzará en la reunión de los clubs femeninos de la Universidad esta tarde en el salon de actos de la institución, nuevas ideas sobre la educación de la mujer universitaria.

Sus declaraciones versaran sobre la necesidad de revisar los planes de estudio de las educandas para prepararles mejor tanto en la vida privada como en la publica. Para ese fin abogara por el estudio del arte de la vida, comunmente conocido con el nombre de "euthenics". La materia no solo trata de la preparación de la mujer como ama de casa sino como laborante social, como factor activo en la formación de la comunidad. Tiende la enseñanza a ampliar el conocimiento de la mujer, ya sea como profesional, ya como señora de familia.

"Las educandas no solo deben estar preparadas para seguir la profesión que aprenden en la Universidad"—nos dice el presidente Bocobo—"tambien deben saber las cosas de su casa y materias idoneas, porque una gran mayoria de ellas acaban por casarse. De ahi que aunque prosiguen una carrera deben estar preparadas para seguir siendo buenas amas de su hogar".

Este arte de la vida que se llama "euthenics" se ha introducido en el Colegio Vassar de los Estados Unidos con halagadores resultados.

JAHRLING HABLA DEL ESTUDIO DE FARMACIA

Otros farmacéuticos abordan temas cientificos en conferencias hoy

La notable evolución en el método de enseñanza de la Farmacia que bajo la soberanía americana se redujo de cinco a cuatro años de estudio, y el hecho de que el método moderno es preferible al antiguo, fueron recalcados en la sesión científica de esta mañana de la Semana de Farmacia por el decano Valerio Jahrling, del colegio de Farmacia del Centro Escolar University. La sesión tuvo lugar en el salón de actos de dicha universidad.

El antiguo método era un curso de 5 años con solamente siete asignaturas, pero el nuevo que es de cuatro años solamente, si bien es de 32 asignaturas, es el más práctico porque el estudiante desarrolla lo que ha aprendido, según la especialidad que ellos desean seguir después de su graduación, según ha indicado el decano Jahrling. Bajo el nuevo método, dijo, los graduados se preparan para practicar no solamente la farmacia sino también el comercio, la agricultura y otros negocios.

También hablaron en la conferencia de esta mañana, abordando interesantes temas científicos el Dr. Faustino García, de la Universidad de Filipinas, que habló sobre la aplicación del ensayo biológico aquí, y el Sr. Floberto Argüelles, conocido farmacéutico de Lipa, Batangas, que habló sobre la contabilidad de la farmacia.

Murphy Se Opone...

(Continuación de la página 1)

trega a personas particulares de la facultad de poner en libertad a los ofepsores acusados o convictos de aquellos delitos, o controlar y evitar su proceso sería altamente imprudente."

Este es el único bill vetado este dia por el gobernador general.

Otro bill ha sido firmado por él que lleva el numero 30 del Senado y que trata de restablecer a los tribunales de justicia la concesión de licencias para derechos de agua.

Ampliando sus razones al vetar la medida que enmienda el codigo penal, el gobernador general dice:

"Por mas de un cuarto de siglo, los delitos abarcados en este bill han sido considerados como delitos publicos y los ofensores han sido sometidos al proceso, conviccion, castigo y libertad solo por la autoridad publica. Cualquiera cosa que se diga en favor de la opinion de que los actos de adulterio, concubinato y seducción son de la naturaleza de delitos particulares,—el rapto, la violación y otras formas de concupiscencia son delitos que afectan la seguridad individual y la paz y el orden de la sociedad, y son asuntos de grave preocupación publicá bajo cualquier sistema de jurisprudencia moderna e ilustrada. Siendo así, despues que la autoridad publica haya adquirido jurisdicción del ofensor en tales casos, su control y disposición del asunto no deben someterse totalmente a la acción y voluntad de la parte ofendida, como se dispone en esta medida. No está de acuerdo con el interés publico que el estado sea privado de esta manera de sus prerrogativas de decidir el asunto, determinar la culpabilidad, y poner en vigor el castigo legal de acuerdo con sus normas y reglas de conducta social, o que el jefe ejecutivo sea privado de su autoridad exclusiva de perdonar a los ofensores publica."

Tres bill firmados por Murphy ayer tarde

Tres proyectos de ley entre los cuales se descuella por su importanca el bill que limita la producción azucarera en estas islas fueron firmados ayer tarde por el Gobernador General Murphy. Las otras dos medidas son el bill de la Camara No. 822 que permite a los funcionarios electivos que son morosos en el pago de sus impuestos a asumir su cargo a condición de que paguen sus impuestos en mora con su salario mensual y el bill del Senado No. 86 que reduce el recargo de bienes raices para la ciudad de Manila.

Por otra parte, el gobernador Murphy vetó ayer tarde el bill de la Camara No. 130 que enmienda la ley existente sobre el control de los sistemas de agua municipales.

El bill 86 del Senado cuyo autor es el Senador Juan Nolasco no solamente reduce el recargo por mora en el pago del amillaramiento sino que da facilidades también en su pago. Reduce el máximum del recargo de 25 por ciento a 24 por ciento y establece graduaciones para su pago, 10% cuando se incurre en mora al terminar el mes de junio, y después 2% por cada mes adicional en mora.

El Gobernador Murphy explicando por que ha aprobado esta medida dice que poco tiempo después de su llegada a Filipinas, hubo un movimiento de parte de los contribuyentes y propietarios incluyendo Mr. C. M. Hoskins por la revisión y reducción de la escala de impuestos sobre bienes raices. Entonces se celebraron audiencias públicas y las opiniones expresadas entonces se han cristalizado en el bill.

Razonando su veto al bill de la Cámara No. 130, el Gobernador dice que los cambios dispone dicho bill en la administración de los de agua no son deseables y causarán confusion en su control y administración.

El primer cambio objecionable es que cuando un sistema potable se extiende de un municipio a otro, la administración del sistema correra a cargo del municipio a que se extiende el servicio. Esto tenderá a hacer más confusa la administración. Lo mejor en este caso es que la administración se de a la Junta Provincial y para esto la Legislatura tiene que aprobar otro bill.

El otro cambio que no cuenta con la aprobación del Gobernador es que el municipio subsidiario debe pagar un 10% del ingreso bruto al municipio originario del sistema lo cual es irrazonable.

El tercer cambio objetado es que en caso de escasez de agua, se cerrara el servicio de agua al municipio subsidiario.

El Gobernador reconoce que el sistema actual de la administración de los sistemas es defectuoso pero el bill No. 130 en su opinion lejos de mejorar la administración la empeoraría.

Se Teme Haya..

(Continuación de la página 1)

land a las 3:41 de ayer tarde y se esperaba que esta mañana a las primeras horas, podria completar el viaje aereo de 2,400 millas terrestres.

Los mensajes inalambricos recibidos del aeroplano daban cuenta de la situacion apurada de Ulm y de sus compañeros, George Littlejohn, co-piloto, y J. L. Skelling, navegante.

A las 9:08 de la mañana, tiempo de Honolulu, la compañia inalambrica Mutual capto un mensaje de Ulm que decia: "Estamos bajando al mar ahora, y el aeroplano flotara un par de horas."

Quince minutos despues, a las 9:24 a.m., el vapor President Coolidge, que esta viajando de San Francisco a Manila, recogio otro mensaje diciendo: "Estamos poniendo proa al viento, venid y recogednos."

Aunque el mensaje no lo decia, parece que el aeroplano no estaba a la vista desde tierra. El vapor guardacostas Itasca se dirigia entonces hacia el sudeste, creyendo que Ulm iba en tal direccion.

El Globe Wireless informo a las ocho de la mañana haber captado un mensaje del aviador, diciendo que estaba perdido, no tenia ya casi combustible y pedia una proyeccion de faro radiografico que indicase la direccion.

"Necesitamos faro urgentemente, no queremos enviar SOS," decia el mensaje.

El capitan del Itaska pidio al Globe que informara a Ulm que el faro radiografico de Makapuu Point estaba funcionando desde la medianoche, lo cual parecia indicar que el equipo de radio del aeroplano estaba averiado.

Ulm entonces informo que estaba volando a una altura de 12,000 pies y en medio de un mal tiempo.

"No se si estoy al norte o al sur de las islas. Debo tener el faro pronto," decia el mensaje.

Alarmado ante el hecho de que el "Star of Australia" no hubiese llegado a tiempo, mientras la radio del aeroplano seguia enviando mensajes, aunque sin fijar su posicion, el Itasca salio precipitadamente a las 7:35 de esta mañana, para efectuar la busqueda.

Mientras tanto, los aviadores del ejercito en el campo Wheeler, asi como los aviadores navales seguian preocupandose mas y mas, creyendo proxima a agotarse la cantidad de combustible de Ulm. Inmediatamente, se hicieron preparativos para los trabajos de busqueda por mar y tierra, los cuales comenzaron sin perdida de tiempo.

A los pocos minutos, el aeroplano mandaba otro mensaje asi: "Sirvanse preparar una lancha. No tenemos gas bastante.

El mensaje decia que no avistaban tierra. Un grupo de hidroplanos navales entonces se remonto a los aires para iniciar la exploracion desde el aire. El Globe suspendio todos los demas mensajes para oir la señal de SOS. La busqueda por los aeroplanos navales estuvo mandada por el comandante Tod.

"He enviado nueve aeroplanos ya al sur, y tengo otros nueve que estaran volando dentro de algunos minutos, y que iran hacia el noreste," dijo inmediatamente despues de las nueve.

"La comandancia esta arreglando el envio de los barcos de superficie.

"Todos los aeroplanos son hidroplanos y pueden posarse en el agua y recoger a Ulm y sus compañeros hasta que llegue la ayuda. Recorreremos 250 millas."

Mientras tanto, el President Coolidge ha abandonado su ruta y se ha agregado a la comitiva exploradora. Entre los pasajeros de este barco estan el Presidente del Senado, Manuel L. Quezon, de Filipinas, y el ex-senador Harry B. Hawes, que van a Manila.

Los navegantes dicen que los faros radiograficos envian señales de direccion, y que si Ulm esta muy apartado de su ruta, no podria recibirlas.

Ulm salio con 605 galones de combustible, y el consumo por hora seria de 28 galones. Se calcula que el viaje requeriria 19 horas a lo sumo, lo cual representa 532 galones.

El President Coolidge comunico inalambricamente a las 10:30 de la mañana que las señales del aeroplano eran tan debiles que no podrian servir como base de orientacion radiografica. La ultima posicion conocida era latitud 25' 50" norte, longitud 150' 33" oeste.

El vapor de la casa Matson Maliko habia informado previamente haber visto el aeroplano en 24' 30" latitud norte, 152' 40" longitud oeste, pero despues comunico que habia visto una estrella lejana y no las luces del aeroplano.

LA VIUDA DEL BANDIDO NELSON ES ARRESTADA

Estuvo en el encuentro con agentes federales el jueves pasado

(De la "Associated Press")

Chicago, 4 de diciembre.—Mrs. Helen Giltes, viuda de "Baby Face" Nelson, "enemigo publico No. 1" asesinado, ha sido cogida aqui el jueves pasado, dia de Accion de Gracias, segun han anunciado a ultima hora de hoy las autoridades federales.

La niña, que solo tiene 21 años de edad, fue capturada secretamente por los agentes del gobierno algunas horas despues de haberse hallado el cadaver de su marido en Niles Center, Ill., el viernes pasado.

Estuvo con Nelson y con otro individuo, cuya identidad no se ha revelado, durante el encuentro con los agentes federales en Barrington, Ill., el jueves, en el que Nelson y dos agentes hallaron la muerte.

La niña ha sido sometida a un riguroso interrogatorio desde el momento en que fue detenida, pues se queria saber el paradero de John Hamilton, el ultimo teniente superviviente de John Dillinger, el jefe de la cuadrilla que fue muerto a tiros el 24 de julio, al salir de un cinematografo.

Algunos agentes han expresado la opinion de que Hamilton ha sido muerto y enterrado secretamente por sus compañeros despues de la refriega en Little Bohemia de Wisconsin con la banda Dillinger el 22 de abril. Desde entonces, ya no se le ha vuelto a ver.

El verdadero nombre de Nelson era Lester M. Gilles, pero se habia presentado como Alex Gillis, Lester Giles, "Big George" Nelson y "Jimmie".

El Nuevo Del...

(Continuación de la página 1)

de los más raros: el que se formó al oeste de Palawan en el Mar de China y que siguiendo un rumbo hacia el este, atravesó el norte de Palawan, y hacia el mediodía de hoy cruzaba la isla de Panay. Este tifón es de poca profundidad y extensión, pero como desarrolla vientos bastante veloces, de unas 30 millas por hora y está acompañado de considerables lluvias, puede ser peligroso para aquella región donde la inundación aun no ha decrecido y los damnificados no han tenido tiempo de completar siquiera la reconstrucción de sus viviendas.

Donde están los diferentes baguios

Esta mañana, hacia las seis, cuando el tifón del Mar de China se aproximaba a Panay, la cuarta señal fué izada en Capiz. La primera señal izada en Manila ayer tarde para indicar un tifón lejano continuaba hasta esta mañana. La segunda está izada en la Bicolandia y parte de las Islas Bisayas. Por otra parte, el tifón del Pacífico que amenazaba Cagayán, recurvando después hacia el noreste, se ha alejado definitivamente y la cuarta señal que estaba izada en Batanes se ha arriado. Otro tifón lejano, en las cercanías de la isla de Guam, se ha formado pero no figura aun en el mapa del Observatorio por considerarse de poca importancia por ahora.

El mortal accidente ferroviario en Cápiz

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Pontevedra, Cápiz, diciembre 5.—Un tren cargado de caña que viaja de Iloilo a Cápiz, perteneciente a la Philippine Railway Co., cayó al agua en Dueñas cuando el puente cedió bajo su peso, a las tres de esta madrugada. La locomotora se precipitó al río y el maquinista Perfecto Suliesta murió instantáneamente. El fogonero aun anda desaparecido.

El puente es de concreto pero debido a la inundación, el basamento se ha emblandecido, así como la tierra adyacente. El tren iba en dirección a Iloilo cuando ocurrió el accidente. Toda la transportación por tren, debido a este accidente, termina forzosamente en Dueñas, Iloilo, hoy.

La provincia de Cápiz ha sido de nuevo visitada por una lluvia torrencial desde ayer. Los ríos comienzan de nuevo a salir de madre. Se predice que otro tifón se acerca.

Las autoridades escolares están preocupadas debido a los efectos del pasado tifón en que varias casas-escuelas provisionales se derrumbaron. Es probable que por las dos semanas próximas los escolares no puedan ir a las escuelas, a menos que se arbitren fondos suficientes para repararlas.

Otra vez la primera señal en Tacloban

Tacloban, Leyte, diciembre 5.—El tiempo vuelve a ser poco fijo. La primera señal de baguio ha sido izada aquí.

Informes oficiales revelan mayores daños por el baguio pasado que los cálculos hechos anteriormente. La comitiva del gobernador sufrió tres días de retraso en su visita a los pueblos del norte de Leyte. El gobernador ha radiografiado al Banahaw preguntando si tocaran en algun puerto de Leyte puesto que los trabajos de socorro se están demorando, en perjuicio de los que están sin albergue y sin amparo. Se ha pedido la ayuda de la Cruz Roja en la distribución de 300 sacos de semillas de maiz para la zona azotada con el fin de evitar una crisis alimenticia.

Es un temporal extraordinario

De lo extraordinario del tifón del Mar de China que atravesó esta mañana la isla de Panay, da idea esta nota expedida por el Observatorio:

"La dirección del tifón del Mar de China es extraordinaria. Desde 1903 hasta 1925 solo ha habido cinco tifones que han originado en el Mar de China y han atravesado el Archipiélago con rumbo al este para terminar en el Océano Pacífico.

"Este tifón es de poca profundidad y de poca extensión porque los barómetros de las estaciones metereológicas en Bisayas no han bajado a más de 750 milímetros ni tampoco se han registrado vientos mayores de fuerza VII, o sea, de 30 millas por hora.

"Actualmente es imposible decir que este tifón tiene un centro de calma, que es caracteristico de los tifones, pero desarrolla vientos de bastante velocidad, acompañados de lluvias considerables que hace peligrosa la navegación por embarcaciones que no sean grandes".

Hasta esta mañana, cuando cruzó Panay, el tifón se mantenía firme en su curso al este.

otros P813,000.00

El resto de los fondos de la gasolina correspondientes a este año, que ascienden a un total de P813,000, ya están disponibles y solo faltan algunos trámites más para que sean definitivamente desembolsados con destino a la reparación de los daños causados por los tifones, segun ha informado esta mañana el director A. D. Williams, de la oficina de Obras Públicas.

Estos ochocientos mil y pico de pesos son el resto del millón de pesos correspondiente al último trimestre del año del cual ya se han desembolsado más de cien mil pesos para el fin ya mencionado.

Varios telegramas recibidos esta mañana en la oficina de Obras Públicas dan cuenta de más daños causados por los tifones.

De la Semana de Farmacia

Sesión científica de la Semana de Farmacia, llevada a cabo esta mañana en el Centro Escolar University. Los tres oradores son de izquierda a derecha: decano Valerio Jahrling, del colegio de Farmacia del Centro Escolar University; Dr. Faustino Garcia, de la Universidad de Filipinas, y Sr. Floberto Arguelles, reputado farmacéutico de Lipa, Batangas que vino expresamente a Manila, invitado a la convención. Sentados se ven, en el mismo orden: Rev. P. Eufrasio Dominguez, de la Universidad de Sto. Tomás, decano Antonio G. Llamas, Dr. José E. Jimenez y el abogado y farmacéutico, Apolonio R. Chaves.

Desorden temido por un conflicto del agro en Mabalacat, Pampanga

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Mabalacat, Pampanga, diciembre 5.—Se teme que ocurran aqui serios disturbios si el conflicto agrario entre Doña Africa de Santos y sus ocho agentes especiales, por una parte, y los miembros de la "Kalipunan Magsasaka", por otra, no se arregla. Denuncias y contra denuncias tanto criminales como civiles se han presentado en el juzgado local.

El lio provino de una cuestion sobre participacion de cosechas, segun se alega. Para poder ofrecer mejor lucha, los terratenientes se afiliaron a la 'Kalipunan' que hoy los respalda. Doña Africa por su parte, empleo varios agentes y mando fijar rotulos de madera, con inscripciones de 'Se prohibe el paso' en frente de las casas de mas de cien terratenientes.

Estos recibieron, ademas, un plazo de treinta dias para abandonar sus casas y despues del plazo fueron desalojados a la fuerza por los agentes. Por consiguiente, diecisiete familias han tenido que guarecerse bajo arboles dia y noche, mientras esperan la intervencion del gobierno.

Los disgustos comenzaron en septiembre de este año y han culminado en la presentacion de varias demandas.

Soldados anonimos del periodismo honraran al Gobernador General

Los verdaderos periodistas, los soldados anonimos del periodismo, los reporteros, esa masa anonima que es la que realmente "hace" el periodico,—y que estan unidos bajo una asociacion que hace años vive humildemente, sin pretensiones llamada "Manila Press Club", han decidido al fin, tras mucho esperar, fijar fecha para su gran reunion anual. Y es que bohemios como siempre, decidieron ser bohemios hasta el fin, y sin parar mientes en la "precaria situacion" de los compañeros, han acordado dar la fiesta en forma de un banquete que debera tener lugar el sabado, dia 15 del actual, por la noche, en el Manila Hotel.

Se escogio el dia "15" para que nadie pudiera hallarse en un compromiso ni tampoco poder ofrecer la excusa de que, como siempre ocurre", los "reporteros no tienen dinero. Será su huesped de honor el Gobernador General Frank Murphy. Los reporteros comprenden que es demasiado costoso eso de tener muchos invitados y muchos huespedes de honor, y sabiendo que el unico que "sabe apreciar" la "situacion economica" del periodista es el Gobernador General, han decidido insistirle a ser el unico huesped de honor. Aunque tampoco sera el unico "importante" en la reunion. Habra otros muchos, los que quieran estar con ellos, aunque estos no sean unos pomposos "lechoneros". Pues como meras "ovejas" que constantemente estan tejiendo las hilazas de todo el conjunto que forma el periodico, no tienen tiempo de pensar en otras cosas. Pero de todos modos, la fiesta sera grandiosa, pues los reporteros aunque modestos nunca quieren dejar de ser bohemios, siempre pobres, pero siempre animosos.

Como En Japon..

(Continuación de la página 1)

en un gran leviton con bufanda, pero dijo, mientras tiritaba de frio: "Es un frio terrible, pero jugaremos".

Senadores y beisbolistas saldran esta noche para Manila, donde los ultimos jugaran una serie de tres partidos el domingo y lunes próximos.

ACUSADOS DE SEDICIÓN PIDEN SOBRESEIMIENTO

Todos los querellados menos Pedro Ocampo han sometido una moción hoy

Con excepcion de Pedro Ocampo, cuyo defensor es el ex-rector Rafael Palma, todos los acusados en la causa por sedicion incoada a raiz del tumulto frente a La Minerva en la tarde del 17 de septiembre, presentaron esta mañana mocion de sobreseimiento, habiendo arguido sus respectivos abogados que no se ha probado la alegada sedicion. El Juez Abeto reservo su resolucion para la proxima sesion, si bien concedio la primera victoria a la defensa esta mañana sobreseyendo la causa contra Marta Manahan, la mas joven de entre las mujeres acusadas, por no exstir pruebas de que haya estado en el miting en el jardin botanico ni haya tomado parte en el tumulto, sino que fue vista solamente en la tarde de autos parada en la acera cerca de La Minerva.

La acusacion representada por el Fiscal Paredes cerró esta mañana sus pruebas despues de haber ganado la batalla legal sobre la admision como pruebas de los discursos pronunciados por los acusados en diferentes miting anteriores al celebrado en el jardin botanico el 17 de septiembre. Tales discursos fueron atacados por los abogados Perfecto y Rivera como inmateriales e irrelevantes, insinuando ademas el prejuicio de parte de la policia. El fiscal Paredes sostuvo sin embargo su relevancia como pruebas, no para demostrar la comision de otros delitos anteriores, sino para establecer los motivos de odio y de venganza abrigados en contra de los policias, como prueba, ademas, de la conspiracion y como parte de la "res gestae".

El abogado Perfecto al formular la mocion de sobreseimiento en favor de la mayoria de los acusados dijo que el acto de querer entrar en una fabrica no constituye sedicion. Si los huelguistas hubiesen abrigado motivos de odio y de venganza hacia los policias, segun Perfecto, no era La Minerva el lugar a donde se hubieran dirigido, sino a las estaciones de la policia o a cualquier otro lugar donde podian mas prontamente hallar a estos. En cambio, dijo, se ha demostrado que en el mismo jardin botanico habia policias durante el miting y estos no fueron molestados, y del mismo modo los huelguistas tuvieron ocasion de encontrar mas policias en sus conferencias anteriores con autoridades y liders en Malacañang, Ayuntamiento y Legislatura.

El Fiscal Paredes invocó la causa por sedicion contra los comunistas Crisanto Evangelista y otros, cuando estos fueron arrestados en un miting en Caloocan, Rizal, diciendo que aquel caso es de menor proporcion comparado con el de Pedro Ocampo y otros, y sin embargo la Corte estimo probada la sedicion.

Las mociones de sobreeimiento se formularon por los diferentes abogados en el orden siguiente: Perfecto y Rivera, por la mayoria de los acusados; Rosauro Alvarez por Lorenzo Villanueva; Venancio Lara por Marta Manahan y Genoveva Ardan; Rep. Rimando por Ponciano Estacio; y Maximo Abaño por Pascuala Mamangon.

El abogado Rafael Palma dijo que no creia necesario presentar mocion de sobreseimiento a favor de Pedro Ocampo pues confiaba en su absolucion al final.

La vista se continuará probablemente mañana o el dia 12.

La Serie De..

(Continuación de la página 1)

Vicente Carmona
Dr. Catalino Gavino
Jose Avelino
Alfonso Felix
Isidro Santiago
Arsenio Roldan
Arsenio Locsin
Jose G. Barretto
Emeterio Barcelon

Sus Excelencias, El Gobernador General, el Delegado Apostólico y el Arzobispo de Manila, han prometido asistir. La Asociación de exalumnos del Ateneo bajo cuyos auspicios se están celebrando las fiestas jubilares promete para mañana un lleno rebosante y distinguido.

Vista de una causa por sedicion contra "Caballeros de Sta. Cruz" en Bulacan

Pedirán a Valdes que se retire la querella pero éste dice que depende del fiscal

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

San Miguel, Bulacan, 5 de Diciembre.—La vista de la querella por sedición contra los jefes y miembros de la asociación "Caballeros de Sta. Cruz" que según la Constabularia, tiene tendencias sediciosas, esta señalada para las 9 de esta mañana ante el juez de paz de San Ildefonso.

Un grupo numeroso de personas llenará con toda probabilidad la sala de sesiones del Juzgado de Paz como ocurrió en la primera vista que se hizo la vista preliminar el sábado pasado.

Según se sabe aquí el abogado Juan Rustia ha pedido del General Basilio J. Valdes, jefe de la Constabularia durante un *interview* que tuvo con él que ordene se retire la querella contra los acusados y su garantía de que los acusados resolverán inmediatamente la asociación y vivirán pacíficamente de ahora en adelante.

El General Valdes entrevistado esta mañana por un *reportero de La Vanguardia*, declaró que hasta ahora no ha ido a verle el abogado Rustia y hablarle sobre este particular.

El Geeral añadió que aun cuando vaya a verle el abogado para pedirle la retirada de la querella, dijo que no podrá acceder, porque como jefe de la Constabularia no tiene autoridad para ordenar que se retiren las querellas ya presentadas contra ciertas personas. El General Valdes cree que esto incumbe más bien al Fiscal que al jefe de la Constabularia.

RADIO PARA TODOS LOS BARCOS PEDIRAN

El desastre del Pulupandan obliga a capitanes a dar inicio a una campaña

Con motivo del hundimiento del vapor "Pulupandan" en las costas de Antique el 30 de Noviembre pasado durante uno de los mas fuertes tifones que han desfogado en Filipinas, entre varios capitanes de barcos, especialmente de los pequeños se está formando ahora una opinion muy fuerte a favor de la enmienda de la ley que obliga a los armadores de barcos para que provean a los mismos, hasta los mas pequeños de aparatos inalambricos con sus respectivos aparatistas.

Un capitan de un barco hablando sobre el caso esta mañana, manifestó que el "Pulupandan", de haber contado con un aparato radiografico no hubiera sufrido aquella desgracia, porque el Capitan hubiera conseguido trazar la direccion del barco por medio de comunicaciones inalambricas, pero es el caso de que el "Pulupandan" no contaba con ningun aparato de radio, porque la ley obliga solo a tener aparatos radiograficos a bordo a aquellos barcos que pasan de cierto tonelaje. El resto puede tener o no tener segun sea la voluntad de los armadores. La mayoria de estos, segun el capitan, por economía no instalan aparatos de radio, y eso que el costo de cada aparato no es mas de P1,000.00 y los sueldos de los aparatistas no pasan de P50.00 mensual.

Se anuncia que dentro de poco los mismos capitanes pedirán al Gobierno que enmienden la ley sobre radios, haciendo la obligacion extensiva hasta a los barcos de menos tonelaje.

Muchos Saldran...

(Continuación de la página 1)

de la que formarán parte, segun planes de hoy, los representantes Magalona, Ozamis, Oppus y varios otros, se propone partir el 15 de los corrientes.

Estos, hasta donde lo permiten las informaciones del día, salen al encuentro del presidente Quezon por motivos personales de lealtad, afecto y simpatias. Los otros lo haran por esas mismas causas y tambien para fines de información. Pondran, en todo caso, al presidente Quezon, al corriente de los mas salientes asuntos de alcance nacional, legislativo, economico, social, politico, con inclusión naturalmente del aspecto agricola, desde el punto de vista del azucar, el coprax, el palay, el abaca, el tabaco y otros productos de exportación.

Incendio...

(Continuación de la página 1)

en la zona comercial del municipio de Angeles de esta provincia. Varios edificios y establecimientos comerciales han sido destruidos por el fuego. El edificio Santos que ha sido construido recientemente se ha quemado. Las perdidas ocasionadas por el fuego se calculan en unos P50,000.00.

Algunas farmacias, restauranes, fabricas y tiendas de calzados, establecimientos de tejidos, tiendas de sarisari, barberias, carinderias y la sub-estacion de la Pampanga Bus Company han sido destruidos por el incendio. No hubo desgracias personales.

El incendio se cree que ha sido de origen intencional. El fuego comenzo en un establecimiento chino de tejidos. La policia y la Constabularia estan practicando investigaciones.—Gobernador Pablo Angeles David.

A Quezon Se...

(Continuación de la página 1)

dor Sumulong solo declaró que trataron de la cuestion del azucar y de la exportacion de oro.

Despues, se marchó a Malacañang a donde habia sido llamado para una conferencia tal vez sobre la llegada de los Congresistas y como se sabe son esperados el próximo domingo.

Un miembro del Senado interrogado en el porvenir de la producción agricola del pais, particularmente de productos o articulos de consumo en el mercado norte-americano, se pregunta cual de los topicos actuales en materia economica, tales como reciprocidad, libre cambio y proteccion economica permanente de los Estados Unidos es compatible con el futuro 'status' político de las Islas. "Personalmente—dice—favorezco mas la reciprocidad que forma de tarifas preferenciales, libre cambio y proteccion economica permanente que considero compatibles con la independencia."

Un azucarero, por su parte, informa que muchos de los elementos de su clase estan, o por un libre cambio, una proteccion economica o prolongacion del 'Commonwealth'. Por lo menos, favorecen un período transitorio, bajo la Ley de Independencia' de 15 o 20 años, fundados en la declaracion hecha por el Comisionado Guevara al efecto de que la seguridad de Filipinas descansa sobre la proteccion indefinida por los Estados Unidos.

Todo esta dispuesto para la parada fluvial que se celebrara como recibimiento a la comitiva de legisladores americanos que llegan a Manila el domingo, 9 del actual a bordo del "Empress of Canada". Esta mañana, el capitan del Villa que es el encargado ha ultimado los detalles del programa.

La parada fluvial consistirá en una doble fila de lanchas adornadas con banderitas y carteles. Las lanchas partiran del Legaspi Landing a primeras horas de la mañana para ir a encontrar al "Empress of Canada" fuera del rompeolas desde donde, colocandose a ambos lados del barco, lo escoltaran hasta cerca del pantalan No. 7. Tan pronto como vayan acercándose al barco todas las lanchas lanzaran las sirenas en señal de saludo y continuaran tocando a ritmos hasta llegar cerca del pantalan en que todas se separan.

Una peticion de los "Palihan ng Bayan" para una manifestación de unos 30,000 miembros de la organización se desean presentar un memorial a los congresistas que vienen, fue desaprobada por el Alcalde de Juan Posadas esta mañana cuando los organizadores fueron instados a entenderse con el comité de recibimiento oficial a dichos congresistas.

Los "Palihan ng Bayan" segun los informes, desean acortar el plazo del periodo de transicion, pidiendo en un memorial que se fije en 3 años solamente. Segun los informes, esta decididos a ir individualmente al pier 7 cuando lleguen los congresistas, aunque no sean permitidos a celebrar una manifestación aparte del recibimiento oficial.

Sison Es Victima..

(Continuación de la página 1)

municipal para ayudarles a buscar trabajo en Manila. No habiendo sido posible emplearles en Manila, despues de haber estado tres semanas en su casa, les dio dinero para regresar a su pueblo. Pero en vez de regresar, volvieron a la casa del Secretario pasando por la ventana de la cocina y se llevaron una escopetilla, una maleta de viaje, un reloj de mesa, varias plumas fuentes, una tohalla y un par de calcetines, todos avaluados en P306.50.

El tal Emilio Mercado resulta ser un reincidente y se llevo una sentencia de 6 años y 1 dia mas 8 años, 9 meses y 1 dia de prisión correccional. El otro acusado Brigido Mercado, alias Brigido Mercado fue condenado a la pena de 5 meses y 1 día a 2 años, 4 meses y 1 día de prisión.

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Miercoles, Diciembre 5

5:00 p. m.—Programa bailable—Lyric Music House.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Johnny Harris y sus Rhythm Kings, y Betty O'Malley—
Love Divided by Two
Don't Let It Bother You
I'll Close My Eyes to Everyone Else
Then I'll Be Tired Of You
Pardon My Southern Accent
Moonglow
The Breeze
7:35 p. m.—"Philippine Safe Council."
7:45 p. m.—Programa de Elizalde y Compañia, con Mai Partridge, soprano, y Lorine Nash, pianista—
Song of The Robin—Anna Case
I Heard A Flute at Eve—Strickland
Shena Van—Beach
White In The Moon The Long Road Lies—Fox
8:00 p. m.—Max Lazo y sus hawayanos—
May Day is a Lei Day in Hawaii
Sunny Hawaii
Happy Hula Girl
Across the Sea
8:15 p. m.—Programa de L. Everett Steamship Company—'The Empire Minstrels.'
8:30 p. m.—Cotizaciones.
8:40 p. m.—Manila Radiolites—
Birthday Music, dos pianos por Anita Azanza y Conchita Azanza
Fedora—Victoria Concepcion
The Old Refrain—Mario del Rio
Alma Mater, declamacion

KZEG

Miercoles, Diciembre 5

2:00 p. m.—Musica popular.
3:00 p. m.—Hora española.
4:00 p. m.—Programa sinfonico—
Rienzi Overture—Wagner
Philadelphia Symphony Orchestra, bajo la direccion de Leopold Stokowski.
Symphony No. 4 in B flat major—Beethoven
Pablo Casals Symphony Orchestra, bajo la direccion de Pablo Casals
Les Preludes—Liszt
San Francisco Symphony Orchestra, bajo la direccion de Alfred Hertz
6:00 p. m.—'Variedades.'
6:45 p. m.—Programa de Thompson Electric—Musica popular.
7:00 p. m.—Musica para la cena.
7:15 p. m.—Porta Pueo y Compañia.
7:30 p. m.—Programa de A. B. Villanueva and Sons.
7:45 p. m.—'Traviata,' opera en tres actos, por Verdi, cantada por artistas de La Scala de Milan, bajo la direccion de Carlo Sabajno.
Papeles principales:
Anna Rosza, soprano
Olga de Franco, soprano
Allesandro Ziliani, tenor
Luigi Borgonovo, baritono
Giordano Gallegari, tenor
Arnoldo Lenzi, baritono
Antonio Gelli, bajo

KZIB

Miercoles, Diciembre 5

5:00 p. m.—Notas del mercado.
5:05 p. m.—Programa de Tom Crisostomo y otros.
5:40 p. m.—Programa español.
6:10 p. m.—Programa Filipino "Sampaloc Music Circle".
6:40 p. m.—Informaciones en castellano.
6:50 p. m.—Repeticiones.
7:00 p. m.—Programa Popular.
7:30 p. m.—Programa de la Farmacia Dolores y Zamora.
Moonlight Madonna—"SSS Trio", Lourdes, Remedios y Dolores Silos, Juan Silos, Jr., en la guitarra
Madre—Miguel Garcia
Too Beautiful For Words—Luz Mat. Castro
Una Jota, solo de guitarra por el Prof. Juan Silos, Jr.
Te Odio—Paqita Carvajal y Lourdes Carvajal
A Los Ateneistas, discurso por el Hon. Juan Posadas, Jr., Alcalde de Manila.
Carmen Carmela—SSS Trio
A New Moon is Over My Shoulder—Bernie Nolasco
Mga Cuchicuchi del Dia, por Chengoy y Pachong
Dream Of Love—Liszt, Pilaring Buencamino, pianista
Cielito Lindo—canto, por Mitzi, guitarra por Tom Carpio
Mi Patria, duo—Anita Galan y Anita Azanza
Pahimakas (Abelardo)—Victoria Concepcion
Don't Say Goodnight—Luz Mat. Castro
10:00 p. m.—Musica de baile.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
SUPLEMENTO del Ateneo de Manila

MIERCOLES, 5 DE DICIEMBRE, 1934

Tres cuartos de siglo del Ateneo de Manila

Al ser confiada a los Padres Jesuitas solo tenia unos treinta y tantos alumnos

Coronando una gloriosa existencia de tres cuartos de centuria, en lo mas grande de una apoteosis y en lo mas sublime de los triunfos, logrados con la aunada y desinteresada perseverancia en una sagrada misión y en una inmensa fe, el Ateneo de Manila celebra este año, exactamente el 8 de Diciembre, sus Bodas Diamantinas.

Cerca de un siglo de labor fecunda

Setenta y cinco años de ardua pero fecunda labor consagrada enteramente al beneficio de la juventud filipina, de la que desde entonces surgieron en deslumbrante sucesión una pleyade de ciudadanos intelectuales, heroes de las ciencias y de la patria, como aquel consagrado martir nacional Dr. José Rizal, el Ateneo de Manila ha vinculado su existencia en las paginas de oro de nuestra historia en donde ocupa uno de los mas elevados puestos de honor.

Hon. JUAN POSADAS
Alcalde de Manila y Presidente de la Asociación de Ex Alumnos.

La inauguración en 1859

En la misma fecha del año 1859, en el Dia de la Inmaculada Concepción, se celebró la inauguración del colegio que lleva dicho nombre y que mas tarde se llamo Ateneo Municipal, con una misa en la capilla de la antigua casa de la misión situada en la esquina de las calles Anda y Arzobispo, a la que asistió el Capitan General Sr. Norzagaray, progenitor de la idea del cuidado de la enseñanza primaria de la ciudad a los Padres de la Compañía de Jesús. Fué, sin embargo, el 10 de Diciembre de 1859 cuando los Padres Jesuitas se hicieron definitivamente cargo de la Escuela Pia de la ciudad, fundada en 1800 por Don Pedro Agustin de Vivanco, teniendo al P. Guerrico como Prefecto de Estudios.

El unico

Don LEON Ma. GUERRERO
Presidente Honorario de la Asociación de Ex Alumnos del Ateneo. Formaba parte del primer grupo de graduados del Ateneo en 1870 de que es el único superviviente.

Un manuscrito de autor ignorado

Para decir el origen y principios que tuvo el Colegio de la Inmaculada Concepción de Manila llamado Ateneo Municipal, fundado a mediados del año 1865—reconstruimos de un viejo manuscrito de autor ignorado hallado en los archivos del antiguo Ateneo—conviene hablar antes de la Escuela Municipal regentada ya por los Padres de la Compañia desde fines del año 1859 en que se encargaron de ella. El relato prosigue y da hasta el informe del P. Guerrico al Ayuntamiento sobre los adelantos de la nueva institución de entonces, de este modo:

La primera misión

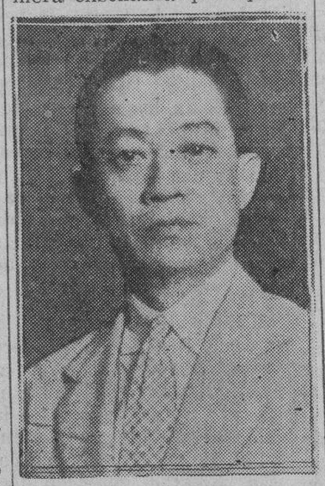
La Primera Misión de la Compañia que volvió a estas Islas Filipinas despues de la expulsión, fue a mediados del año 1859 en que llegaron a Manila los PP. José Fernandez Cuevas, Superior de la Misión, Juan Bautista Vidal, José Guerrico, Ignacio Serra, Pascual Barrado, Ramón Barua y los HH. Pedro Inunciaga, Joaquin Coma, Venancio Belzunce y José Sarrañaga.

Hon. CLARO M. RECTO
Presidente de la Asamblea Constituyente, Senador y 1er. Vice-Presidente de la Asociación de Ex Alumnos.

Preeminente

Dr. JOSE RIZAL
El mas eminente e ilustre ex-Ateneista. Obtuvo del Ateneo su titulo de Bachiller en Artes, en 1877.

Aunque enviados aqui para las misiones de Mindanao, tuvieron que detenerse a causa de las dificultades que por entonces impedian ir a aquella misión. Se ocupaban aqui en Manila de los ministerios de nuestra vocación y trabajaban, con mucho fruto de las almas, en predicar, confesar, visitar los hospitales, carceles y enfermos. Mas, la educación de la juventud estaba muy descuidada y se criaban en complete abandono los niños, aun los de la mas alta sociedad de Manila y de todo el Archipielago, pues si bien es verdad que habia aqui la Universidad de Sto. Tomás, el Colegio de San Juan de Letrán, el de S. José y otras escuelas de latinidad, empero, faltaban escuelas de primera enseñanza y aquellos estudios elementales que forman la base de la instrucción. Para llenar pues tan gran vacio, a insinuación del capitan general (que era entonces el Sr. Norzagaray) acudió el Municipio de Manila al P. Superior José Fernandez Cuevas, pidiéndole tuviese a bien disponer que los Padres se encargaran de una escuela de unos 30 alumnos que entonces tenia un seglar y era la unica de primera enseñanza que aqui se hallaba. Accedió gustoso el P. Cuevas a la petición, deseoso de remediar este mal y socorrer esta necesidad con la esperanza de que los padres de familia, que se veian en la precisión de enviar a sus hijos a Hongkong y a otros paises de infieles y protestantes, para adquirir una ligera instrucción pronto, pudieran hallar la mejor en nuestras escuelas sin los peligros a que su fe y su educación en el extranjero se hallaban expuestos.



Hon. JOSE ZULUETA
Speaker Pro-Tempore y 2.o Vice-Presidente de la Asociación de Ex Alumnos.

El 8 de este mes la famosa institucion docente celebrara sus Bodas de Diamante

Primera casa para la escuela

"A 7 de Diciembre de 1859, se firmó la escritura de compra de la casa No. 8 (calle de Anda por medio con la que teniamos antes), para que dejada la que teniamos No. 6 (las dos en la calle del Arzobispo) para la misión, sirviese la nuevamente adquirida para los Padres y Hermanos que cuidaron de la Escuela (a). El dia 10 de este mismo mes, se encargo la Compañia de lo que llamaban Escuela Pia de la Ciudad, donde se hallaban actualmente treinta y tres alumnos y fue nombrado Prefecto de Estudios el P. Guerrico, maestros los PP. Barrado y Barua y fue destinado para conserje el Her. Belzunce.

Dedicada a la Inmaculada Concepción

"El dia 8 de este mismo mes de Diciembre se bendi-

(Continua en la Pág. 12)

JOSE GALAN BLANCO
Secretario General del Comité de Festejos de las Bodas de Diamante del Ateneo que ha sobrellevado gran parte del peso de la labor de la organización y celebración de la fiesta.

ATENEO DE MANILA

406 PADRE FAURA — ERMITA, MANILA, I. F.

OFRECE

los siguientes Cursos con sus correspondientes TITULOS:

CUATRO AÑOS DE COLEGIADO---titulo---BACHILLER EN ARTES

DOS AÑOS DE COLEGIADO---(Preparatorio de Derecho)---titulo---ASOCIADO EN ARTES

DOS AÑOS DE COLEGIADO---(Preparatorio de Medicina)---titulo---ASOCIADO EN ARTES

HIGH SCHOOL CUATRO AÑOS---DIPLOMA DEL ATENEO

ELEMENTARIA---PRIMER GRADO AL SEPTIMO

"EL ATENEO se ha transformado en una de las INSTITUCIONES más PROGRESIVAS que han sido visitadas por la Comision". (Tomado del "A Survey of the Educational System of the Philippine Islands" por la Comisión Monroe, autorizada por la LEGISLATURA FILIPINA).

El ATENEO dedica la primera media hora de cada dia de clase a la instrucción religiosa.

El ATENEO proporciona no solamente INSTRUCCION sino tambien EDUCACION. El ATENEO presta especial atención a la BUENA EDUCACION, CORTESIA y COMPORTAMIENTO CABALLEROSO.

El ATENEO enseña al estudiante a honrar y respetar al padre, la madre y a los ancianos y menores.

El ATENEO no solo inculca estos deberes sino que procura que los estudiantes los pongan en practica.

El ATENEO se funda en el principio de que EL HOMBRE NO PUEDE SER MORAL SIN RELIGION.

"Sus LABORATORIOS y aparatos son tan modernos y adecuados que hacen que el visitante, al verlos, encuentre satisfacción". (Comision Monroe)

"El representante de la Comisión ha tenido oportunidad de oir UNA DE LAS MEJORES DECLAMACIONES que se han dado en el Archipielago". (Comision Monroe)

El ATENEO sigue el SISTEMA Educacional de los PP. JESUITAS.

El SISTEMA de los PP. JESUITAS cuenta con una tradición de casi 400 AÑOS durante los cuales ha educado a los jovenes de las mejores familias en todas las partes del mundo.

En el SISTEMA de los PP. JESUITAS "la EDUCACION es el desarrollo completo y armonioso de todas las facultades del hombre-MENTAL, FISICO Y MORAL".

El ATENEO sostiene que el desenvolvimiento y desarrollo de las facultades mentales y fisicas solamente, sin enfatizar la parte moral y religiosa constituye lo mas, DOS TERCERAS PARTES de la EDUCACION.

EL ATENEO proporciona una COMPLETA EDUCACION

"La razón y la experiencia nos han demostrado que la moralidad de la nación no puede prevalecer sin principios religiosos". (Discurso de despedida de George Washington, Sept. 19, 1796).

M.E.C.D. 2016

Tres cuartos de siglo del Ateneo de Manila

(Continuación de la página 11)

jo y fué abierta al culto publico la Capilla de la casa central de la misión. Dedídose a la Inmaculada Concepción de Maria. Asistió al acto y a la Misa el Exmo. Sor. Norzagaray con toda su familia. Dicha capilla fué construida en la parte baja de la casa que da a la calle de Anda, donde se abrió una puerta para comodidad de los fieles debajo del mismo puente que une la casa central con la casa-Escuela o Colegio. Para su construcción se aprovecharon un buen numero de columnas janicas y corintias estriadas de molave, que el Ilmo. Sr. Arzobispo permitió sacar de las ruinas de la antigua Iglesia de la Compañia, resultando un lugar sagrado, pequeño, si, pero digno y de buen gusto. La obra corrió bajo la dirección del Arquitecto Señor Don Luciano Oliver.

Setenta y cinco alumnos

"Dos o tres dias solamente siguieron en el antntiguo local de la calle Real, donde enseñaban los otros maestros, y luego pasaron a nuestra casa, donde el 19 del mismo Diciembre ya contaban con 75 alumnos y el 2 de Enero de 1860 eran ya 124, por cuyo numeroso aumento tuvo que ponerse nueva clase y se encargó esta al P. Serra. Los frutos que en poco tiempo dió esta nuestra escuela, se conocerán por una modesta y razonada nota del P. Guerrico, en que a los pocos meses (por Marzo de 1860) de ser Prefecto de ella, daba cuenta al Exmo. Ayuntamiento de sus adelantos en esta forma:

Muchos solicitan entrada

"Escuela Municipal—En 10 de Diciembre de 1859 fué confiada a los PP. de la Compañia de Jesús. Habia en la escuela antigua a principios de Diciembre de 59 sobre 30 y tantos alumnos. Pasaron a cargo de los Padres en la nueva escuela 30. Hay en Marzo en la escuela 170 niños. Son muchos los que desean entrar y aguardan pueda admitirse mayor numero. De estos hay mas 30 que se han presentado con sus papeletas del Sor Inspector que han querido anticiparse, para que otros no se adelanten y les impidan entrar tan pronto como desean, o lo mas pronto posible.

"No se han abierto todas las clases del reglamento, sino solo las inferiores, para que los PP. esten dispuestos para ir a su misión de Mindanao, cuando se pueda, y para cuyo reconocimiento salió el R. P. Superior a principios de Febrero, abrigandose en la Ciudad la esperanza de que entre tanto el gobierno de S. M. aprobara esta Escuela, y que podrán conseguirse otros maestros, que sin perjuicio de la Misión de Mindanao, puedan regentar las clases que faltan y aun las ya establecidas, si los maestros actuales tuviesen que ir a Mindanao a aquella Misión.

Efectos saludables

"En el poco tiempo que llevan las clases se sienten ya sus saludables efectos.

1.o se despierta la afición al estudio aun en niños que no tenian ninguna, con mucha satisfacción de sus padres, de los que algunos han notado que sus hijos, y en general los niños no sienten la repugnancia natural a los niños de ir a la Escuela, sino que parecen prefirirla a los dias de vacación.

2.o Muchos han dejado sus modales inciviles y rústicos, ya en el modo de hablar, y de presentarse, ya en sus compostura en el templo y en la escuela.

3.o Muchos han corregido el lenguaje libre y soez, desgraciadamente demasiado común y que los niños aprenden u oyen por todas partes y ya no se les oyen las expresiones repugnantes que antes.

4.o Van aprendiendo los principios y la practica de la moralidad de que carecian muchos, casi completamente, a pesar de ser ya adultos de 10, 11, 12 y 14 años.

5.o Van progresando en sus respectivas asignaturas los niños de las diversas clases, en leer, en escribir, gramatica castellana, ortografía, aritmetica, elementos de geometria, historia, etc. en cuanto lo permite el tiempo.

6.o Tambien es efecto de esto el que vayan los niños olvidando algo ciertos modos de castellano corrompido aprendido con el roce de los indios, y que otros que apenas sabían castellano lo vayan aprendiendo.

Funciones religiosas

"Los PP. ocupados en la enseñañza destinaban el tiempo que les quedaba en ejercer los ministerios a que se daban especialmente con mucha aceptación y mucho fruto el R. P. Superior, el P. Vidal, y el P. Guerrico, como menos ocupados en las clases que los maestros. Teniamos a nuestra disposición la Iglesia de Santa Isabel, donde oían Misa los niños de la escuela y hacian varias funciones. Había sermon que decían los maestros todo el novenario de S. Francisco Javier, por la cuaresma, el mes de María, etc. y se confesaba en todas epocas mucha gente de Manila, de sus arrabales y aún de las provincias mas distantes de ella.

La ida a Mindanao

"Por el mes de Febrero se embarcó el P. Cuevas para Mindanao; fué a Zamboanga y a otros puntos de la isla, para disponer lo conveniente y preparar las cosas por si el gobierno quería que se traslade ya alla maestros misioneros. Por Diciembre del mismo año volvió a salir con el mismo objeto y regresó desde Cebú al cabo de pocos días. Tantas dificultades ofrecía la ida de los maestros a Mindanao que no pudieron realizarlo hasta el mes de Agosto del siguiente año 1861, en que se embarcaron para Tamontaca los PP. Vidal y Guerrico con los HH. Belzunce y Zumeta.

Examenes publicos y distribución de premio

"La Escuela Municipal celebró sus examenes públicos bajo la presidencia del Exmo. Ayuntamiento en los días 26, 27, y 28 de Junio del año 1860 y el día 30 tuvo lugar la distribución de premios y después de esto se interrumpieron las clases por disposición del Señor Corregidor con un mes de vacación. Al abrirlas otra vez el 1.o de Agosto contaban ya unos 210 alumnos con lo que se fué dando mas ensanche a las materias que estudiaban los alumnos; y con el buen resultado se iban esforzando los maestros mas y mas en fomentar la emulación y los deseos de saber que los niños manifestaban. Durante este mismo año hizo el P. Superior el Reglamento de la escuela, que fué aprobado por el Capitan Gral. Señor Norzagaray, quién tomó bajo su responsabilidad la conservación de la escuela, cuando vino orden de Madrid de que los nuestros la dejasen.

Obstaculos que surgen

"No sabemos por que causas habían escrito algunos desde aquí al gobierno de Madrid, para que se nos dejase en Manila mucho menos que no se nos dejase abrir escuela, etc. Mas no tuvo efecto esto; pues si bien por este motivo desaprobó esta determinación el Gobierno de Madrid, mejor informado después y sobre todo por el celo con que el General miraba el bien de esta juventud hizo desvanecer pronto los empeños y obstáculos que opusieran.

"En 1861 se celebraron los examenes públicos a fines de Mayo, que fueron los dias 27, 28 y 29 bajo la presidencia del Exmo. Ayuntamiento, y el dia 30 en que tuvo lugar la distribución de premios, asistió el Exmo. Sor. Lemery, Capitan General de las Islas. Las vacaciones duraron desde este tiempo hasta el 2 de Julio, en que volvieron a abrirse las clases con nuevos maestros; pues el 29 de Junio habian llegado de España por el Cabo de Buena Esperanza los PP. Pedro Beltrán y Luis Tello, los HH. Francisco de Sales Colina e Ignacio Duran y los Coadjutores José Zumeta y Pedro Sonrecha. Con este nuevo refuerzo quedaron en la casa de Manila el mismo Superior P. Cuevas, Ministro el P. Tello, Prefecto de Estudios el P. Beltrán; los HH. escolares se destinaron a las clases juntamente con los PP. Barrado y Barua y de conserje sirvió desde esta época el H. Ignacio Larañaga. El P. Serra, visto que el clima iba acabando con su salud, resolvieron los Superiores que volviese a España; y asi se embarcó el 8 de Septiembre de este año de Capellan en la "Concepción" para volverse a la Peninsula.

Educación de infieles

"A mediados de Agosto de este año, según queda dicho se embarcaron para Mindanao los PP. Vidal y Guerrico con los HH. Belzunce y Zumeta con objeto de dar principio a las misiones y a la educación de infieles en el distrito del Rio Grande. Bien conocia el P. Cuevas los obstaculos que por parte de la tropa y de los moros habian de hacer dificil y espinosa la empresa, y que, yendo a otros puntos de la misma Isla hallarian mas gente, que reducir y menos estorbos, que lo impidieron, mas no hubo medio de convencer al Capitan General, que, según parece, llevaba ordenes terminantes de Madrid para que fuesemos directamente a dicho punto.

"Durante este tiempo hubo:

Sacerdotes: 7; Hermanos Coadjutores: 4; HH. estudiantes: 2. Total 13.

Los primeros Jesuitas de E. U.

El influjo de la enseñanza española en el Ateneo de Manila llegó a sus postrimerías el 12 de Julio de 1921 cuando llego a estas playas el primer grupo de Padres Jesuitas Americanos quienes colocaron después el Ateneo de Manila sobre bases de enseñanza mas amplias y conforme a los adelantos y exigencias del plan educacional americano.

Se ha logrado indagar el paradero de dichos primeros Padres Jesuitas Americanos que llegaron a Filipinas y su relación es como sigue:

Fr. Morgan Donney: En América.

Fr. Henry Irwin: Actual Headmaster del Ateneo.

Fr. John Poliock: En Mindanao.

Fr. Thos. Feeney: En América.

Fr. Walter Hamilton: En Mindanao.

Fr. Joseph Merrick: Irag, Mesopotamia.

Fr. Charles Gallagher: En la Misión.

Fr. Walter Claffey: Fallecido.

Fr. Raymond R. Goggin: Director del Noviciado de Novaliches.

Fr. John F. Hurley: Decano de Disciplina del Ateneo.

Fr. Francis X. Byrne: Fallecido.

Fr. Tompkins: En América.

Fr. Hugh McNulty: En Culión.

Fr. Henry C. Cooffey: Superior de la Misión en Filipinas.

Fr. Moran: New England.

Fr. Hohman: Woodstock College, Maryland.

Fr. Ott: Washington, D. C.

Fr. Charles Connor: Mississippi.

Fr. Patrick Rafferty: Fordham University.

Fr. John A. Morning: Noviciado de Novaliches.

Rectores del Ateneo en tres cuartos de siglo

La siguiente es la lista de los Rectores que han ido sucediéndose en la dirección del Ateneo de Manila, durante los tres cuartos de siglo de su historia:

R. P. José Fernandez Cuevas, 1859-1864
R. P. Juan Vidal, 1864-1868
R. P. Pedro Bertran, 1868-1872
R. P. José Lluch, 1872-1874
R. P. Juan B. Heras, 1874-1881
R. P. Pablo Ramón, 1881-1887
R. P. Miguel Roses, 1887-1894
R. P. Miguel Saderra Mata, 1894-1901
R. P. José Clos, 1901-1905
R. P. Joaquín Añón, 1905-1910
R. P. Joaquín Vilallonga, 1910-1916
R. P. Marcial Solá, 1916-1920
R. P. Juan Villalonga, 1920-1921
R. P. Francisco X. Byrne, 1921-192.
R. P. James J. Carlin, 1925-1927
R. P. Richard A. O'Brien, 1927-1933
R. P. Henry C. Avery, 1933

OBSEQUIO
de la
Farmacia de Ntra. Sra. de Guía
del Licenciado
Francisco Casas
(Ex-Ateneista)
Con ocasion de la Celebración
de las
BODAS DE DIAMANTE
del
ATENEO de MANILA
Isaac Peral, esq. A. Mabini, Ermita—Tel. 2-33-48

LOPEZ
ALCOGAS
A PERFECT BLEND OF ALCOHOL AND GASOLINE
UNA MEZCLA PERFECTA DE ALCOHOL Y GASOLINA
EL
COMBUSTIBLE PARA MOTORES
EN LOS TROPICOS
SE GARANTIZA UNIFORMIDAD PERFECTA EN CALIDAD
NO REQUIERE CAMBIOS SI SE CONSERVAN LIMPIOS LOS CARBURADORES Y LA CAÑERIA
MANUFACTURADO DE LA MELAZA PURA DE LA CAÑADULCE
UN PRODUCTO DE FILIPINAS
Fabricado por la
LOPEZ SUGAR CENTRAL MILL CO., INC.
FABRICA, NEGROS OCCIDENTAL, I. F.

Sta. Clara Lumber Co. Inc.
Arquitectos—Ingenieros—Contratistas y Madereros
Constructores del
EDIFICIO DE LA LEGISLATURA
NUEVO TEATRO IDEAL
TEATRO METROPOLITANO
EDIFICIO "PATERNO HERMANOS"
Etc. Etc.
Telefonos: 4-97-41 y 4-99-39
Oficina Central: 901-903 Dagupan, Tondo
Direccion Cablegra ica: "Saclalumco"

M.E.C.D. 2016

Actividades de los ex ateneistas el año pasado

Por GAUDENCIO S. BESA

Editor de la Seccion de Exatumnos en "The Guidon"

Escribir sobre las actividades del año pasado de nuestros ex-Ateneistas es hacer una cronica de la Historia de Filipinas. Porque hombres que se han moldeado y pulimentado dentro de las aulas del Ateneo son ahora los principales actores en el encenario de la vida filipina. Son las importantes figuras que mueven ante nosotros, capaces y confiados, brillantes florones de la Educacion Jesuitica.

Iglesia

En la esfera de la Religion los ex-Ateneistas estuvieron bien representados y fueron muy activos especialmente en la Accion Catolica. Pero lo que consideran como un honor y gloria comunes es la investidura de un ex-alumno como Obispo de una importante diocesis del Sur.

Judicial

Los ex-Ateneistas han sido siempre prominentes en la administracion de justicia en Filipinas. El año pasado tuvieron lugar los ascensos merecidos de destacados Ateneistas a magistraturas mas elevadas. El mas importante de estos fue el nombramiento presidencial de un ex-alumno al Tribunal Supremo.

Ejecutivo

La reorganizacion del gobierno filipino resulto en el nombramiento y ascenso de ex-Ateneistas como Secretarios y Subsecretarios Departamentales. Los muchos logros en su administracion despues de unos meses han demostrado una vez más el valor de su entrenamiento en el Ateneo.

Legislatura

La ascension de la nueva mayoria en las pasadas sesiones legislativas fue tambien la ascension de solones Ateneistas. Los "floor-lideratos" de ambas Cámaras, las presidencias de importantes comites, se han encomendado en las manos expertas de legisladores ex-Ateneistas.

Delegados

Representando a Filipinas en conferencias internacionales en America y otros paises sobre asuntos politicos, económicos, religiosos, pacificos y cientificos, los ex-Ateneistas han sido embajadores de su pais.

Negocio

Prominentes Ateneistas que son caudillos en el mundo de los negocios y son jefes de casas comerciales, no solamente han capeado la depresion del año pasado sino que han repartido dividendos y bonos. Ex-Alumnos mas emprendedores han formado nuevas corporaciones, muchas de las cuales son empresas mineras de oro.

Ex-Alumnos jovenes

Como de ordinario, el primer evento entre los ex-Alumnos junior, es el casamiento. El siguiente es ser padres de Ateneistas futuros y en potencia. Entre los que han pasado en los Examenes de abogacia y de otras Juntas Examinadoras, estaban ex-Ateneistas Jovenes. Tampoco se debe olvidar que un futuro Almirante de la Marina de Filipinas ha llegado de Annapolis. Pero la actividad mas interesante de muchos jovenes fue su caudillaje de varios movimientos juveniles en politica que surgieron durante la controversia sobre la ley HHC.

Requiescant In Pace

El año pasado prominentes Ateneistas viejos y jovenes, volvieron a su Creador. El mas lamentable de todos es la muerte repentina de Moderador Emerito de la Asociacion de Ex-Alumnos y Rector Emerito del Ateneo. Fué él, quien incansablemente, hizo que muchos ex-alumnos renovaran sus relaciones con su Alma Mater. Fue un amigo y un padre para todos los ex-Alumnos. Por él y todos los ex-Alumnos muertos, decimos: ¡Descansen en Paz!

Dia De ex-alumnos

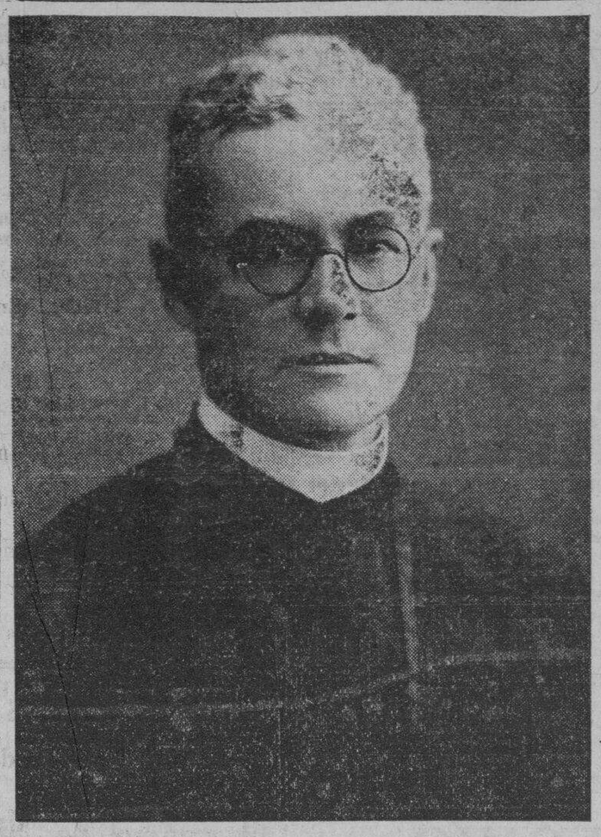
Al despuntar el dia del 14 de enero, un tren expreso Ateneista llevaba a centenares de ex-alumnos a la Hacienda Sucat cabe la ribera de la Laguna de Bay, para su fiesta anual. Viejos amores y antiguas querellas de dias escolares idos, se renovaron de un modo no tan caballeroso. Se celebro una reunion extraordinaria para la eleccion de los dignatarios de la Asociacion. Como asunto especial y preferente, se discutieron planes elaborados para una digna celebracion de las Bodas de Diamante del Ateneo.

Bodas de Diamante

Estas son principalmente una celebración de ex-Alumnos. Todos los Ateneistas de los pasados 75 años de vida de servicios del Ateneo, responderan al llamamiento, ya esten en Manila, ya en Provincias, ya en el Extranjero. Se espera la celebración de una fiesta de ex-alumnos, la mas impresionante jamas vista en Filipinas.

En la celebración, el Ateneo otra vez vivira el pasado; sus heroes muertos, por su memoria gloriosa, y los Ateneistas vivos, por su presencia, estaran otra vez bajo su manto como en los dias de antaño.

Innovador activo y celoso



El Rev. P. Henry C. Avery, Rector del Ateneo de Manila, a cuyo celo y actividad obedecen las grandes transformaciones y sustanciales mejoras que de un tiempo a esta parte se han venido introduciendo en el mencionado colegio para beneficio de sus numerosos alumnos y para mayor gloria de la ya gloriosa institucion que hoy celebra sus Bodas de Diamante.

MENSAJE DEL P. RECTOR

Con profundo consuelo me compenetro del privilegio que me cabe en esta ocasión de las Bodas de Diamante del Ateneo de Manila. Estar asociado con tantos leales laborantes de la causa por la Enseñanza Cristiana en la viña del Señor y formar parte con ellos en la labor de proseguir la gloriosa tradición de aquellos que nos han precedido, es fuente de satisfacción suprema. Ojalá toda la facultad, los Ex Alumnos y los estudiantes del Ateneo mantengan siempre en la mente los elevados ideales de nuestra empresa de formar para Dios y nuestra patria un contingente de buenos Cristianos que siempre se mantendran firmes en tiempos de crisis y de necesidad.

HENRY C. AVERY S. J.
Rector, Ateneo de Manila.

General Ateneista

Don FERNANDO CANON

Uno de los caudillos de la Revolución y que fué miembro del Congreso de Malolos

ALMA MATER

Con ocasión de las bodas de diamante del ATENEO DE MANILA: 1859-1934).

"¿Ya no hay nobles hidalgos ni
bravos caballeros?
¿Callaremos ahora
para llorar despues?"
(Ruben Dario, "Los Cisnes")

I

En anúteba toca el beligero clarín
Para que en apretado haz invictos gladiadores,
Pregonen tus proezas de confin a confin
Relegando al olvido los cruentos sinsabores.

II

Cual lámpara votiva que arde en regios altares
Así está mi corazón de emoción abrasado:
Arranque mi nostálgica lira seculares
Notas que hiendan presto tu emporio nacarado.

III

Arcaduz de cultura de la raza malaya,
Al épico concento de fiestas jubilares
Deja que yo me asocie y recurra a tu atalaya
Por entonarte el dulce himno de mis cantares.

IV

En el yunque roblizo de tu núcleo docente
Has forjado la mente de hombres coruscantes
Que hoy descuellan en esta "Perla del mar de Oriente"
Emitiendo cual Febo sus luces rutilantes.

V

Blanco y azul: colores son de tu gonfalón,
Blanco a guisa del lampo de tu mágica historia
Y azul porque preñada no está del nubarrón
Que mancillar intente tu inmarcesible gloria.

VI

Si Cristóforo Colón ha descubierto América,
Perínclitos cofrades de Iñigo de Loyola
Abrevaron con savia nuestra mente famélica,
Para en piélago lidiar contra la encrespada ola.

VII

¿Quién fué sino tú, Alma Mater, el que al Patriota
Rizal has esculpido con tu buril de oro,
Quien luego encaminóse hacia la región ignota
Dejando luminaria aladrada por tesoro?

VIII

Si al fragor de la liza en esta mísera vida
Cediera mi materia, envuélvela en el manto
De tu gloria en "sagrada tierra por sol ungida"
Y eleva una plegaria por el vate maganto.

IX

Ateneístas: juntos en fraternal amplexo
Elevemos hoy nuestras preces al alto cielo...
Formen de igual manera el indisoluble nexo
La alcandora inextinta de la fé y nuestro anhelo.

X

Mas si tu viejo solar redújose a pavesas
Guardando en el esconce tu grandiosa hazaña,
¡No marchitarán jamás las purpúreas belesa.
Como tampoco nuestra gratitud a tí y España!...

JOSE Ma. LERMA.

Manila, noviembre de 1934.

GRAN
VENTA
ESPECIAL
DE
ZAPATOS
"HIKE"
•
GANGAS
EXCEPCIONALES!

Toda Clase de Formas
Medidas y Modelos
Para Mujeres, Hombres y Niños

Esta es indudablemente la mayor venta que ha estado esperando! Y que acontecimiento! Todos los modelos de calzados mas hermosos de la temporada para toda la familia se han incluido en esta venta. Sandalias, "oxfords" y escarpines para señoras; sandalias y zapatos deportivos para caballeros y una extensa variedad de modelos para niños—todo a los precios sumamente reducidos de HIKE!

ADEMAS—
Los favorecedores de estos Zapatos Hike tienen una oportunidad de ganar un coche de 1934—

CHEVROLET

Town Sedan DeLuxe—sin ningún Costo Extra

•

HIKE SHOE PALACE
140—ESCOLTA—146

La
ASOCIACION DE EX-ALUMNOS
DEL
ATENEO DE MANILA

En Testimonio de Adhesion y Cariño a Su

Alma Mater

Con Motivo de la Celebracion de Sus

BODAS DE DIAMANTE

1859—1934

JUNTA DIRECTIVA:

Rev. Henry C. Avery, S. J., *Moderador*
Leon Ma. Guerrero, *Presidente Honorario*
Juan Posadas, *Presidente*
Claro M. Recto, *1er. Vice-Presidente*
José Zulueta, *2o. Vice-Presidente*
Fulgencio Borromeo, *Tesorero*
José Galán Blanco, *Secretario*
Elpedíforo R. Cuna, *Sub-Secretario*
Simplicio del Rosario, *Director*
Rafael Corpus, *Director*
Antonio Brías, *Director*
Fabian Millar, *Director*
Cesar Bengson, *Director*
Enrique Altavas, *Director*
Rafael Roces, *Director*
Antonio M. Opisso, *Director*
Victor Sevilla, *Director*
Adolfo García, *Director*
Jesús de Veyra, *Director*

PRESIDENTES DE COMITES:

HACIENDA:
SALVADOR ARANETA
"JUANA DE ARCO":
MANUEL REVILLA
PROGRAMA:
ENRIQUE QUEMA
PUBLICIDAD:
JOSE LAUCHENGCO
PARADA:
ANTONIO C. TORRES
ENTRETENIMIENTOS:
JOSE PARIS
ILUMINACION:
GABRIEL DAZA
CULTOS:
P. JOSE M. SIGUION, S. J.
BANQUETE:
RAFAEL ROCES
DEPORTES:
PEDRO D. VILLANUEVA
COMIDA A LOS POBRES:
JOSE GALAN BLANCO
"ALUMNIANA":
DR. RENATO Ma. GUERRERO
DECORACION:
ANTONIO TAYZON

M.E.C.D. 2016

De las bodas de oro a las bodas de diamante

Una ligera evocacion del acontecimiento celebrado con esplendor y entusiasmo en diciembre de 1909

La celebración de las Bodas de Diamante del Ateneo de Manila rememora las Bodas de Oro del mismo colegio celebrados con no menos esplendor y entusiasmo el mes de Diciembre del año 1909.

De hecho el programa de las Bodas de Diamante tiene un sello algo similar al de las Bodas de Oro, aunque marcadamente progresivo en cuanto a detalles y actos.

Dos antiguos ex-alumnos del Ateneo de Manila que formaron parte de la Junta Directiva de las Bodas de Oro en 1909, se encuentran, con feliz coincidencia, entre los dignatarios de las Bodas de Diamante. Estos son los Honorables Leon Ma. Guerrero y Simplicio del Rosario.

Para dar una idea de como fueron las Bodas de Oro del Ateneo de Manila, 25 años atras, se da a continuación el programa de festejos y los nombres de los que entonces formaban la junta directiva:

PROGRAMA GENERAL

Martes, 7 de Diciembre

Por la mañana a las seis diana por las clases de Manila.

A mediodia comida a los pobres servida por los antiguos colegiales en los patios del Ateneo.

Por la noche a las 8 y ½ se celebraran fuegos florales en el Salon de actos del Ateneo, y los antiguos alumnos darán una velada literario-musical.

Miercoles, 8 de Diciembre

Por la mañana se tocará diana, como el dia anterior. A las 8 se cantará en la Iglesia de S. Ignacio una misa solemne y Te Deum pontificando el Ilmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo ministrado por antiguos colegiales del Ateneo.

Por la noche solemne procesión de la Inmaculada, Patrona del Colegio y proclamada Reina de las Fiestas.

Jueves, 9 de Diciembre

Por la mañana a las 8 se cantará en la Iglesia de San Ignacio una solemne misa de Requiem, en sufragio de los profesores y discipulos difuntos del Ateneo.

Por la noche el Colegio obsequiará a sus antiguos alumnos junto con las personas mas distinguidas de la capital, con un banquete.

Durante las tres noches estará iluminada la fachada del Ateneo y una banda de musica dará serenata en los alrededores del Colegio.

JUNTA GENERAL

Dignidades y cargos

Presidente, Hon. Gregorio Araneta.

Vice Pres., Hon. Rafael Palma.

Pres. Honorario, Rdo. P. Rector de Ateneo.

Vocal I, Hon. Felix M. Roxas.

Vocal II, Hon. Simplicio del Rosario.

Vocal III, Hon. Leon Ma. Guerrero.

Vocal IV, Don Enrique Barrera.

Tesorero, Don Miguel Velasco.

Vice-Tesorero, Don Ricardo Aguado.

Secretario general, Don Maximino Paterno.

Vice-Secretario I, Don Manuel Reyes.

Vice-Secretario II, Don José Gonzales.

Presidente de los Comités

C. de Propaganda, Sr. D. José de la Viña.

C. del Exterior, Sr. D. Tomás del Rosario.

M. de Hacienda, Sr. D. Vicente Fernandez de Castro.

C. de Culto, Sr. D. Francisco Dominguez.

C. de Beneficiencia, Sr. D. Fernando Calderon.

C. de Invitación, Sr. D. Ramón Fernandez de Castro.

C. de Academia, Hon. Fernando Guerrero.

C. de Festejos, Sr. D. Amando Camps.

OBISPOS ATENEISTAS

Mons. CESAR MA. GUERRERO
Obispo de Lingayén

Mons. LUIS DEL ROSARIO
Obispo de Zamboanga

Poeta Ateneista

CECILIO APOSTOL

La Oriental Furniture proveyó muebles al Ateneo

El establecimiento "Oriental Furniture, Inc." ha jugado tambien un papel en la pronta reapertura de las clases del Ateneo de Manila en su actual local en la calle de Padre Faura, despues del incendio de Intramuros, por cuanto que gracias a la inusitada actividad desplegada por los jefes de dicho establecimiento de muebles, quienes se han impuesto del afán de los funcionarios del Ateneo de reanudar sus actividades educacionales lo mas pronto posible, todo el mobiliario que se necesitaba para los diferentes departamentos del Ateneo fué puesto a la disposicion de éste dentro de un mes escaso.

Programa general de Bodas de Diamante

Nov. 29.		Comienzo de la Novena a Maria Inmaculada, Patrona del Colegio, en la Iglesia de San Ignacio.
Dic. 6.	8:30 p.m.	Representación en el Opera House del drama en inglés "Joan of Arc".
Dic. 7.	7:00 a.m.	Misa de requiem en la Iglesia de San Ignacio, en sufragio de los profesores, ex-alumnos y alumnos difuntos.
	11:0 a.m.	Comida a los pobres en el Ateneo de Manila, servida por los Congregantes.
	De 2 a 6 p. m.	Juegos deportivos en el campo del Ateneo.
	6:00 p.m.	Ultimo dia de la Novena a Maria Inmaculada.
	8:30 p.m.	"Alumniana" en el Opera House.
Dic. 8.	6:00 a.m.	Misa de Comunión General en la Iglesia de San Ignacio.
	9:00 a.m.	Misa solemne en la misma iglesia.
	4:00 p.m.	Tea Party en el patio principal del Ateneo para los ex-alumnos y sus familias.
	7:00 p.m.	"Fraternity Fantasies" y "Candy Shower" en las ruinas del antiguo Ateneo.
Dic. 9.	8:00 a.m.	Parada de automóviles desde las ruinas del antiguo Ateneo hasta el nuevo Ateneo en la calle P. Faura, con una corta ceremonia frente al monumento del Dr. José Rizal. Inmediatamente después de la parada, se celebrará una misa de campaña en el patio principal del Ateneo.
	7:00 p.m.	Banquete formal en el Ateneo con la asistencia de las altas autoridades del Gobierno civil y eclesiástico.

El Comité Ejecutivo que tiene a su cargo la celebración de las fiestas por las Bodas de Diamante del Ateneo de Manila, está integrado por los siguientes:

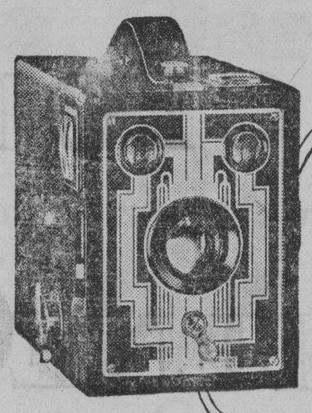
OFICIALES	DIRECTORES
Rev. HENRY C. AVERY, S. J., Consejero	SIMPLICIO DEL ROSARIO
LEON Ma. GUERRERO, Presidente Honorario	RAFAEL CORPUS
JUAN POSADAS, Presidente	ANTONIO BRIAS
CLARO M. RECTO, Primer Vice-Presidente	FABIAN MILLAR
JOSE ZULUETA, Segundo Vice-Presidente	CESAR BENGSON
FULGENCIO BORROMEO, Tesorero	ENRIQUE ALTAVAS
JOSE GALAN BLANCO, Secretario	RAFAEL ROCES
ELPEDIFORO R. CUNA, Sub-Secretario.	ANTONIO M. OPISSO
	VICTOR SEVILLA
	ADOLFO GARCIA
	JESUS DE VEYRA

OBSEQUIO
de
Quing Tong Co.
No. 41 Calle P. Ducos, Quiapo—Tel. 2-31-02
MANILA, I. F.
NEGOCIANTES DE TABACOS Y CIGARRILLOS
Al Por Mayor y Menor
con ocasion de
Las Bodas de Diamante
del
ATENEO DE MANILA

DRAPER & MAYNARD
Equipos Atleticos
son los que usan
los
Estudiantes y Atletas
del
ATENEO
de
MANILA
Enviamos nuestros parabienes en su Bodas de Diamante
C. ALKAN, Inc.

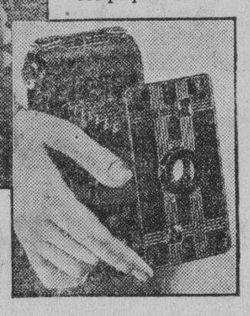
BOTICA BOIE
PHILIPPINE AMERICAN DRUG CO.
Felicita Cordialmente
al
ATENEO DE MANILA
Con Motivo
de sus
BODAS DE DIAMANTE
y desea a tan Notable Institucion luengos años de vida para bien de la Nacion Filipina

FELICES PASCUAS QUE DURAN

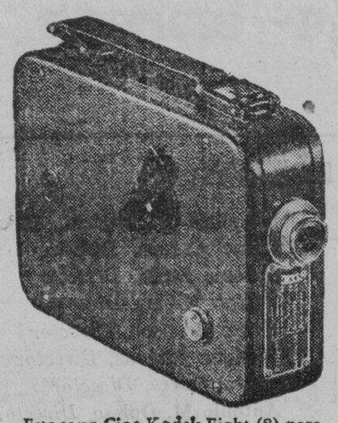


Selección anual de regalos KODAK

La Brownie: fuerte, sencilla, económica, el aguinaldo ideal para los pequeños.



Tris!—se abre; tras!—ya está la "foto": eso es la Kodak Tris-Tras (*Jiffy*), el regalo más "ad hoc" para todos.



Este es un Cine-Kodak Eight (8) para filmar: liviano, seguro, sencillo . . . "Será posible?"—Cerciórese donde ostentan el letrero KODAK.

NAVIDAD significa alegría, fiestas en familia, recuerdos gratos: los aguinaldos de los niños, el árbol de Noël, el nacimiento o "belén," la reunión "de todos" siquiera una vez al año, la algazara general.

Para completar la fiesta y prolongarla, sólo falta algo: una Kodak, que significa alegría para todo el año y años venideros, "Felices Pascuas que duran."

La "Selección Anual de Regalos Kodak" incluye cámaras para todos los gustos y bolsillos, para chicos y grandes o para toda la familia. Ilustramos aquí algunos botones de muestra, *pero* . . . hay que *verlos*, hay que tenerlos en las manos, hay que preguntar su precio para convencerse de que los regalos Kodak, para "fotos" o para cine, son verdaderamente económicos, prácticos, seguros, al alcance de uno . . . o de una.

Véase, pues, sin compromiso alguno, el surtido de cámaras en las casas que ostentan letrero KODAK, donde le darán, con mucho gusto, una demostración del Cine-Kodak, para cine en el hogar, *para usted*.

¿La mejor sorpresa como aguinaldo? Una Kodak que ha de ser cronista gráfico de la familia: la infancia de los hijos, los juegos y diversiones, las reuniones familiares—he ahí oportunidades. Aprovéchense...con una Kodak.

KODAK PHILIPPINES, Ltd., 434 Dasmariñas, Manila

M.E.C.D. 2016

Planes para una combinacion magnifica de capilla y auditorium

Formara un hermoso conjunto sin dejar de dar a cada division su sello caracteristico.--Rasgos sobresalientes del proyecto

Por LEONCIO C. MAGNO
Redactor de La Vanguardia

Una magnifica combinación de capilla, auditorium o salón de actos, y gimnasio, contará el nuevo Ateneo cuando se realicen los planes preparados cuidadosamente, con vistas a dejar para el presente y el porvenir una nueva creación de la moderna arquitectura, digna de la historia del viejo, destruido Ateneo.

Reunido en un solo ideal

El diseño que se presenta en esta página es una elocuente manifestación del genio religioso que ha reunido en un solo ideal todo el encanto de lo humano y lo divino, siguiendo los dictados del progreso pero sin ir más alla de lo que permite el espíritu de las viejas tradiciones.

Dado el espacio disponible y la necesidad de aprovecharlo todo, sin desperdiciar nada, siguiendo procedimientos adoptados en los colegios de padres jesuitas en Estados Unidos, la idea de combinar la estructura de la capilla con la del salón de actos y el gimnasio vino de perlas al hacerse el diseño del nuevo edificio.

Hermoso conjunto

Para dar una idea clara de lo que será esta magnifica combinación, el Rector del Ateneo, Rev. P. Henry C. Avery, ha explicado en terminos generales lo que será la magna obra arquitectonica, omitiendo detalles técnicos. "Todo—dijo—estará en un solo piso, la capilla, el salon de actos y el gimnasio. Formará, en general, un hermoso conjunto, pero sin dejar de dar a cada división su sello caracteristico".

La capilla será de una dimensión tal que será bastante para el número de colegiales del Ateneo. El auditorium tendrá una capacidad suficiente para un público numeroso, de esos que suelen asistir a las grandes veladas del colegio. Y el gimnasio sera de tal grandor que en el se podrán celebrar juegos de "basketball" y otros deportes.

"Todo será similar a lo que los jesuitas tienen en Estados Unidos", dice el Rector.

Sistema de gran ventaja

Este sistema tiene una gran ventaja para los colegiales y es que estos para ir a la capilla o bien al salon de actos o al gimnasio ya no tendrán que recorrer grandes trayectos. El movimiento se hace facilmente y no se pierde mucho tiempo en ir de una a otra parte.

A diferencia de otras construcciones en las que mas atención se ha dedicado a la belleza arquitectonica que a la conveniencia de los que iban a ocuparla, el edificio del nuevo Ateneo tiene por mira principal la conveniencia del colegio. De ahi esa excelente combinación de capilla, salon de actos y gimnasio.

Esta combinación solamente costará muchos miles de pesos. No habiéndose aun terminado definitivamente los arreglos para la construcción, dicen, que es prematuro hablar de cantidades de dinero que se van a gastar. El diseño, sin embargo, revela el secreto de los calculos, y demuestra que en esta obra se empleará una fortuna.

Algo parecido en el viejo Ateneo

Pero por mas nueva que sea en Filipinas esta idea de combinar la capilla, el salon de actos y el gimnasio, no resulta del todo completamente inaudita. El viejo Ateneo, destruido por un incendio en 1930, tenia algo parecido, aunque no en un solo piso. La capilla y el salon de actos estaban arriba, y el gimnasio abajo, en un centrico sitio.

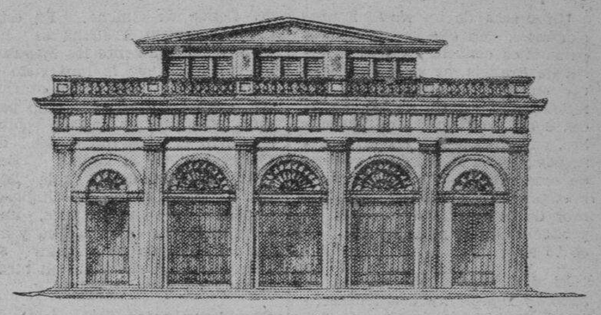
Por eso el proyecto viene a ser algo asi como una continuación de las tradiciones del viejo Ateneo, pero en una forma más adelantada y más al compas del adelanto de los tiempos. No en vano la destrucción del viejo Ateneo es la que dió lugar a la necesidad de buscar un sitio mejor y levantar otro edificio mucho mejor todavia.

Los jesuitas americanos no tienen otro empeño que seguir la luminosa senda abierta por los jesuitas españoles, añadiendo a las glorias que estos trajeron de España, los adelantos y las mejoras de una civilización que el espíritu audaz y el genio visionario de Colon hizo surgir en lo que la Historia llamó Nuevo Mundo.

El portal del nuevo Ateneo de Manila

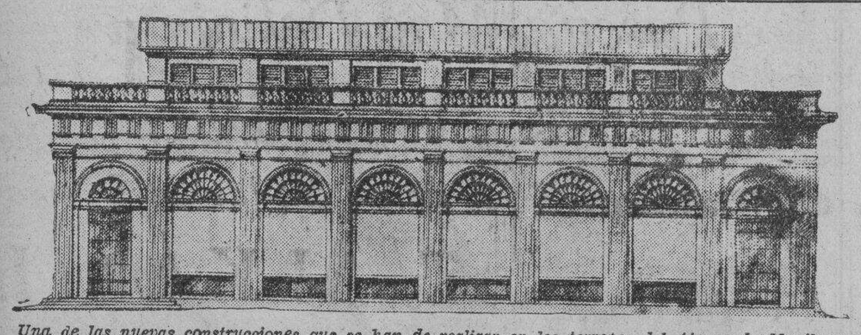
La entrada al nuevo Ateneo de Manila, en la calle Padre Faura, Ermita, donde la Providencia ha dispuesto su alojamiento despues del memorable incendio del 13 de agosto de 1932 que destruyó el antiguo e historico edificio de la calle Arzobispo, y en donde se han encontrado mas amplio local, mas amplios terrenos y mas amplias esferas de accion para el cumulo de actividades que una institucion de primera magnitud requiere.

Entrada al estadio



La entrada al propuesto nuevo estadio-combinacion del Ateneo de Manila, que responde a uno de los planes de modernizacion y exigencias del gran desarrollo del afamado centro docente.

Estadio-combinacion, unico de la clase



Una de las nuevas construcciones que se han de realizar en los terrenos del Ateneo de Manila en la calle P. Faura, será el estadio-combinacion cuyo croquis aparece arriba. Esta estadio alojara un auditorium, un gimnasio y una capilla y será el primero de su clase en todo Filipinas. El grabado representa una vista lateral del citado estadio.

José Galán Blanco
Abogado
302 Samanillo Bldg. Teléfono 2-27-28

OBSEQUIO DE
SIMEON O. SUAN
ALMACEN DE PINTURAS, FERRETERIA, ARTEFACTOS DE ELECTRICIDAD Y DE PLOMERIA
324-326 Echague, Manila, P. O. Box 2527—Teléfonos 2-21-46 y 2-21-47
Con Ocasión de la Celebración de las
BODAS DE DIAMANTE
DEL
ATENEO DE MANILA

Nuestra mas entusiasta Enhorabuena
al
ATENEO DE MANILA
por sus
BODAS DE DIAMANTE
y a sus
FUNDADORES Y REGENTES,
LOS PADRES JESUITAS,
por sus 75 años de continuos exitos en beneficio del
Pueblo de las Islas Filipinas,

Manila, 5 de Diciembre, 1934

La Fabrica de Cerveza de San Miguel
(San Miguel Brewery)

M.E.C.D. 2016

Actores del Ateneo representan "Juana de Arco"

Drama renovado y adopta do a gustos modernos.--Sus interpretes principales y su pasada ejecutoria.--Vestuario nuevo y hecho expresamente

Un drama de los mas impresionantes, en que se presentan personajes conocidos en la historia de Francia, se va a representar en Manila por alumnos del renombrado Ateneo de Manila, el dia 6 del actual mes, de Diciembre, en relacion con las brillantes fiestas por las Bodas de Diamante de este colegio, que tantos hombres preclaros en los distintos ramos de la actividad humana ha producido desde su fundacion hace 75 años.

El drama se titula "Juana de Arco" y representa acontecimientos de la historia de Francia durante su periodo mas aciago, en que para salvarle de una completa desintegracion por la disparatada politica de sus consejeros, aparecio una joven, Juana de Arco, para dirigir sus ejercitos y llevarlos a la victoria contra las naciones que mas interes tenian en la desmembracion de Francia.

Un compendio de dramas numerosos

El drama que los actores del Ateneo de Manila van a representar viene a ser tambien un compendio de los numerosos dramas e historias que se han escrito sobre la mujer mas famosa del Siglo XV, Juana de Arco, por Henry Lee. El director de la representacion de la obra, Rev. P. H. L. Irwin, S. J., profesor del Ateneo de Manila, ha puesto todo sus esfuerzos en ella, adaptandola a la fraseologia moderna, y escogiendo el vestuario y arreglando detalles para amoldar la obra al gusto moderno de los que iran a verlo.

Indumentaria nueva y expresamente hecha

Por que, como decia el P. Irwin en una entrevista que tuvimos con el en relacion con la preparacion de este drama, por considerar poco artistico el traje que los franceses usaban en la epoca en que vivio Juana de Arco, no ha adoptado precisamente la indumentaria francesa de aquellos tiempos, sino que valiendose de las prerrogativas que se concede a los autores y directores de dramas, ha escogido la indumentaria italiana del Siglo XV qua para él es mas agradable y mas artistico.

Para este drama el Ateneo de Manila no ha escatimado gastos en la confeccion de la indumentaria de los 76 actores que van a tomar parte en el drama. Todos los trajes seran nuevos, confeccionados exclusivamente para esta obra. Ninguno ha sido usado en dramas anteriores que el Ateneo de Manila ha presentado.

Como se escribio la obra

Explicando la manera como Henry Lee, el autor, escribió el drama, el Rev. P. Irwin, manifestó que Lee baso su obra estrictamente sobre la verdad historica, tal como fue la vida de aquella santa que salvó a Francia de las garras de sus enemigos politicos y de la irremisible desintegracion, pero tomandola de diferentes historiadores y dramaturgos que presentaron a esta heroina, segun como lo creyeron mas conveniente. De este modo, el drama que los actores del Ateneo van a representar al publico de Manila el dia 6 de Diciembre, sera un verdadero compendio de todos los autores sobre la materia, escogiendose las partes que se creen que van a gustar mas al publico, pero sin alterar para nada la verdad historica. Juana de Arco, la heroina de este drama, no se presenta en esta obra, como la mujer sobrenatural pintada por muchos historiadores. Se le presenta simplemente como una mujer como otras, pero dotada de un caracter fuerte de coraje y decision, y con la distincion de haber sido, por designio providencial, la salvadora de Francia.

Fraseologia moderna

Otro rasgo caracteristico del drama, segun su director, el P. Irwin, es su presentacion con palabras modernas, eliminando toda fraseologia antigua, que ni se entienden ni gustan al publico moderno. Las palabras que se usan en el drama son facilmente comprensibles, y se adaptan mas bien a los tiempos modernos, y esto se ha hecho, no con la intencion de alterar el sabor puramente historico de la obra, sino para hacerlo mas comprensible y agradable para el publico de hoy.

Dos representaciones

Se representara dos veces. La primera el dia 2, solo asistieron los alumnos del Ateneo de Manila e interpreto el papel principal, como Juana de Arco, Raul Manlapus, un joven estudiante del Ateneo que promete mucho por su talento y sus aptitudes como actor. Los demas actores seran los mismos que actuaran en la noche de la funcion de gala destinada para el publico en general y para los ex-alumnos del Ateneo en especial. La primera funcion, que fue un matinee se hizo el 2 de Diciembre, a las 3 de la tarde.

La funcion de gala

La segunda funcion, que sera la de gala y en la que el publico general va a asistir, sera en la noche del 6 de Diciembre. Actuara en el papel de Juana de Arco, del joven Lamberto Vera Avellana, que ya se ha distinguido en otros dramas representados por los actores del Ateneo. El joven Avellana, hijo del Dr. Avellana, ya se dio a conocer en Cirano de Bergerac en el papel del Conde de Guiche. En este papel, el joven Avellana se ha ganado no solamente los aplausos de todos los que le han visto y oido, sino favorables comentarios de la prensa local. El año pasado, otra vvez se destaco representando el papel de Conde de Gloucester, en el drama "Rey Lear", y ultimamente en la "Isla del Tesoro" y en "LA'Aiglon'. Avellana ha obtenido, pues, una serie de exitos en la escena y en Juana de Arco se asegura su triunfo asi como triunfo en otros dramas de años pasados.

Otro joven actor en papel importante

El papel de Duc d'Alencon ha sido encomendado al joven James Jalbuena, que solo comenzó a dar a conocer al publico de Manila sus cualidades de buen actor, el año pasado. La parte que interpreta el joven Jalbuena, lleva propiamente casi todo el peso del drama, puesto que fue el Duc d'Alencon el que mas defendio a Juana de Arco y fue su mas fiel aliado, cuando toda la Corte de Francia se mofaba de las pretensiones de la joven de querer encabezar las huestes de Francia contra sus enemigos. El Duc d'Alencon fue el unico que la defendio de la befa de la corte de Francia y lucho con ella, consiguiendo que fuera mas tarde reconocida.

Para representar este papel, el joven Jalbuena, posee todas las cualidades necesarias; entre ellas, una voz buena, diccion clara y apariencia digna y caballerosa.

Otro personaje interesante de este drama que el Ateneo presentara en sus Bodas de Diamante es Carlos VII, el Delfin de Francia, el legitimo heredero del trono, a quien Juana de Arco presto su apoyo solo para que mas tarde se convirtiera en su mas acerrimo enemigo, por seguir una politica contraria a la de Juana de Arco. Carlos VII preferia una alianza entre Francia, Inglaterra y Borgoña en vez de una guerra. De haber triunfado la politica de este rey, comentaristas e historiadores afirman que Francia se hubiera desintegrado completamente y en estos tiempos no existiria una nacion fuerte e independiente.

La exhortacion de San Luis

Solo un milagro, que se representa en todos sus detalles en el drama hizo cambiar al Delfin de Francia en su oposicion a la guerra impulsandole a apoyar la contencion de Juana de Arco.

Lamberto Avellana en el papel de Juana de Arco

Fueron unas palabras de San Luis, Rey de Francia, que en una vision, parecio destacarse con vida de su cuadro y hablo al rey, imponiendole la obligacion de sostener a Juana de Arco. Ante esta aparicion, Carlos VII cambio de parecer y arrodillado ante el retrato de San Luis, prometió proteger a Juana de Arco y seguir sus sugestiones.

Esta papel se ha encomendado a Ricardo Enriquez, que este año debutara. Enriquez, segun el P. Irwin, tiene excelentes cualidades de actor y no obstante ser esta la primera vez que se presenta ante el publico, no duda de que triunfara.

Nuevo actor de porvenir

Monseignour de la Tremoille, Lord Chamberlain, que siempre favorecio un tratado con Inglaterra y Borgoña, vendiendo practicamente con esta politica Francia a Inglaterra, es otro de los personajes mas importantes del drama. Sera interpretado por Teodoro Santos, otro nuevo actor del Ateneo. Teodoro Santos, segun el P. Irwin, es un joven que promete. En los ensayos ha sabido imitar perfectamente el caracter del personaje que representa, un diplomata sagaz y muy avezado, cuyas falsas gestiones por poco causaban la perdicion de la nacion francesa.

Historia interesante

La historia de Juana de Arco ha sido la mas interesante de todas cuantas han ocurrido en Francia, segun el P. Irwin, y tan interesante es, que habiendo pasado entre los años de 1429 a 1431, durante el Siglo XV, y apesar de haber sido considerada por todos como una santa, la Santa Sede no creyo conveniente canonizar a Juana de Arco sino hacia el año 1921, ya despues de la gran guerra mundial. Su canonizacion hacia el año 1921 se debio en parte a que ultimamente, varios autores ingleses han escrito libros reconociendo las cualidades de Juana de Arco, dandola finalmente el honor que en justisia le pertenecia.

Mas personajes

Otros tres personajes importantes de la obra son el Arzobispo de Reims, representado por Amado Luciano. Conde de Warwick, representado por Vera Perfecto y Nicolas Leyselour, representado por Sergio Osmeña Jr.

Otros muchos personajes secundarios toman parte en esta obra y todos son representados por actores nuevos del Ateneo.

Confia en satisfacer al publico

El P. Irwin de quien depende el exito de esta obra y de quien dependieron los exitos de otros grandes dramas en años pasados, abriga la confianza de que Juana de Arco sera un exito y que el publico de Manila quedará complacido.

Los ensayos se llevan a cabo continuamente para asegurarse de que cada actor tiene al dedillo el caracter del papel que ha de hacer resaltar durante la representacion.

Los ex-alumnos del Ateneo de Manila patrocinan la representacion de esta obra en la noche del 6 de Diciembre y sus ingresos seran utilizados para costear los gastos de la celebracion de las Bodas de Diamante del Ateneo, cuyo programa ya se esta confeccionando por el comite.

Etapas de la vida de Juana de Arco

Juana de Arco ademas de santa es mas bien conocida en la historia como la libertadora de Francia. Su canonización se retrazó no por falta de pruebas sino por razones politicas y diplomaticas. Juana de Arco, no era de ese tipo llamado comunmente, "beata," era mas bien el prototipo de una vida activa e inquietante. Frecuentaba la Santa Comunión cosa nada extraordinaria en aquellos tiempos, pues qué recibir a Jesucristo muy a menudo era una practica religiosa observada por muchos, que ahora desgraciadamente va decayendo. La joven heroina por tres años consecutivos tuvo con frecuencia visiones y decia oir voces de que ella seria la libertadoa de Francia. Juana de Arco fue el debil instrumento escogido por Dios, pero reforzado por su elevada espiritualidad. Despues de estos tres años de continuas visiones y voces celestiales Juana de Arco quedo convencida que tenia el deber de librar a Francia de sus opresores. Esta fue la primera etapa de su vida.

Obstaculos ante una humilde aldeana

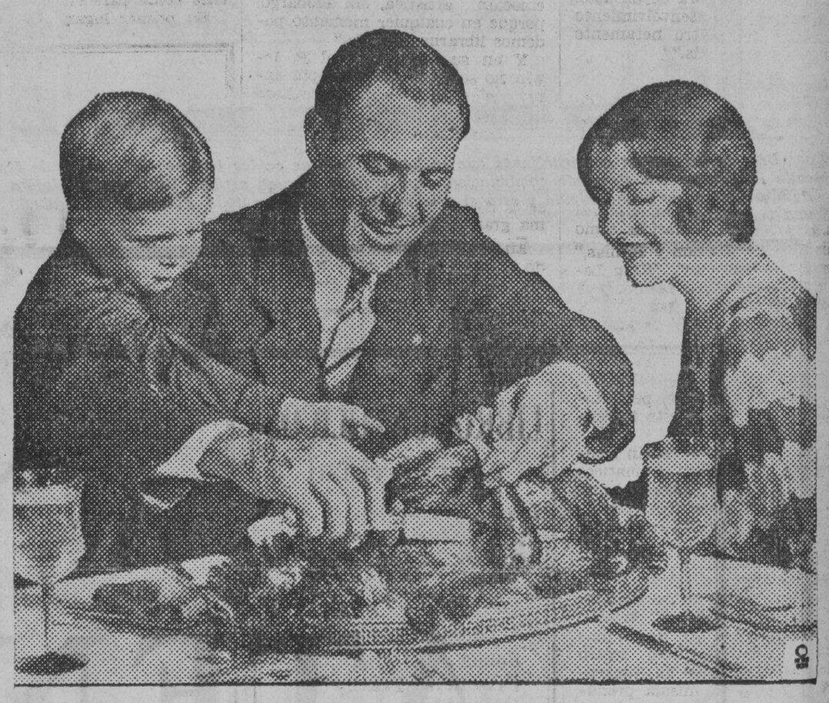
En 1419 empezó la vida activa

(*Continua en la página 19*)

Juana de Arco y el Delfin de Francia, papeles interpretados por Lamberto Avellana y Recaredo Enriquez respectivamente.

32-Santa Potenciana, Manila
Telefono-2-27-15

Para Una Comida de Pascua Mas Deliciosa Mas Aperitiva



Preparela con

VEGETASTE

Su comida de Navidad será más exquisita si en su preparación Ud. usa VEGETASTE, polvo repleto de vitaminas---en realidad, sus comidas diarias tendran mejor gusto y serán más sanas con este polvo. Vegetaste contiene propiedades que fomentan la salud, las cuales se encuentran en todas las verduras crudas. Obtenga una lata hoy!

HAY UN CUPON DE SWEEPSTAKE GRATIS CON CADA LATA DE VEGETASTE

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS TIENDAS DE COMESTIBLES

M.E.C.D. 2016

Como desarrollar el teatro legitimo segun el P. Irwin

Por F. B. ICASIANO
Redactor del Tribune

Parece sumamente extraño que una declaración como la que sigue haya venido de uno que pertenece a una organización cuyos miembros muy raras veces frecuentan el teatro:

"Yo alentaria el desarrollo del teatro legitimo, empleando actores filipinos para hacerles interpretar temas genuinamente filipinos. ¡Si solo se diera un debido reconocimiento a los actores y a la producción escenica como una materia en el estudio del ingles, en las escuelas y los colegios locales! O si algo parecido al desenvolvimiento del teatro pequeño en los Estados Unidos e Inglaterra se estimulase aqui, mediante la adopción de un departamento que ofrezca estudios dramaticos, en la preparación de actores, producción de obras teatrales, caracterización, preparación de escenarios, dirección escenica, elocución y otros mas. Los Colegios y Universidades tambien deben de concertar concursos dramaticos, poniendo cada colegio una obra de un acto. Eso alentara el desenvolvimiento del teatro, del teatro netamente filipino, en este pais."

Rev. P. H. L. IRWIN,
Director de dramas del Ateneo, y quién esta vez ha puesto todas sus esperanzas para el éxito de "Juana de Arco" que es parte de los actos que se celebran en relación con la celebración de sus Bodas de Diamante.

Conoce el asunto

Pero no es extraño, a pesar de la vehemencia con que se hizo esta apelación, que estas declaraciones hayan provenido del Rev. P. Henry L. Irwin, S. J. del Ateneo de Manila. La gente que tiene alguna aspiración cultural recordara las obras clasicas como "Julio Cesar," "Damon y Pithias," "Cyrano de Bergerac", "King Lear" y el drama de la pasión, presentados y dirigidos por él. Y muy pronto el Ateneo de Manila presentara "Juana de Arco" preparado y dirigido por el P. Irwin. No es pues arriesgado el reconocer que el P. Irwin sabe perfectamente el asunto que esta tratando.

El interes que el P. Irwin siente por las actividades dramaticas bordea en el apasionamiento. Siendo aun joven estuvo frecuentando el teatro, y estuvo trabajando como aficionado en algunas obras. Y es uno de los fuertes admiradores de Edwin Booth y John Barrymore como los mas grandes interpretes de Hamlet.

Sin dejar de ser uno de los mas grandes aficionados del teatro clasico, especialmente de Shakespeare, y siente la misma predulección que cualquier otro hombre educado, su interes por el teatro moderno, como James M. Barrie, con preferencia a "The Will," no es menos intenso. En la delineación del caracter de Sir Philip, y la simpatica acogida que siempre se le ha dado y a su mujer por sus abogados, en aquella obra, el P. Irwin encuentra algo que le interesa sobremanera. Barrie, con su conocimiento de naturaleza humana, su amor a la belleza, es para el P. Irwin, una obra ideal.

Cuando se le dijo que el Teatro Ideal pondra en el lienzo muy pronto la pelicula de "What Every Woman nows," una obra de Barrie, el P. Irwin no pudo contener un destello de satisfación en sus ojos, y solo pudo decir: "Eso es muy bueno."

El drama ha entrado muy hondo en los sentimientos del P. Irwin. Le ha interesado tanto y tan profundamente le ha impresionado, que consagra mayor tiempo y casi toda su persona en el estudio y analisis de los profundos aspectos de este arte. Por ejemplo, ha escrito un ensayo escolar sobre "La psicologia de la emoción tragica," que se publico en un magazine de teatros de America hace un año.

En este ensayo, el prueba cuan temeroso y piadoso, reacción repulsiva a los sentidos, hermoso y elevado es una tragedia. Asi, dijo, un espectaculo nada agradable, puede encerrar una lección moral y se convierte en bueno para la voluntad, o que lo desagradable se convierta, mediante la remoción de dolorosos detalles, en algo sensible. Puede haber una belleza poetica en la muerte de una niña, por ejemplo. La muerte de Cordelia en "King Lear" es una de las bellezas de la obra, porque esta escena vino como el cumplimiento de su propio deseo.

"No existe al parecer mas que una explicación, que descansa en la misma forma como acogemos o nos identificamos en los trabajos de un actor de una tragedia. Nuestra emoción es real y personal, pues ademas de sentirnos identificados con el actor, y sentimos la emoción que ellos sienten como algo exclusivamente nuestro; porque nosotros en cualquier tiempo podemos librarnos de los caprichos de la imaginación, y mediante un acto de reflexión, ajustar nuestra persona en el verdadero estado del asunto. Nuestra emoción en estos casos lo consideramos como artistico.

"Experimentamos ese sentimiento tragico, cuando impulsados por nuestros propios sentimientos por la vehemente exitación del apetito sensitivo, causado por la tragica imitación de lo natural, nos identificamos con el actor en el apresamiento de un momento terrible. Nos convertimos entonces en actores y el peligro parece amanazarnos. Esta es una emoción artistica, sin embargo, porque en cualquier momento podemos librarnos de ella."

Y en su explicación el P. Irwin no se limita a su propia experiencia; sino que retrocede hasta llegar a Aristoteles.

"Cuando Dios concibio el mundo, aquello era Poesia; lo formo, aquello era Escultura; los colorcó aquello era Pintura; lo poblo con seres vivientes, aquello era el drama grande, divino, eterno."

En verdad, sonaba bien. Cuando la obra es una obra maestra, los interpretes son artistas y el publico es simpatico, entonces es facil ser elocuente. Pero en una escuela de niños como Ateneo, en un pais como Filipinas, la producción de obras no es tan sencilla como parece.

En primer lugar, una obra sin papel femenino no es interesante. El drama, dice el P. Irwin es un encuentro de intereses, de motivos y emociones. Y con frecuencia es un encuentro de sexos. Quitese la mujer y mucho del conflicto se pierde y con ello el drama.

La cosa logica es desde luego, seguir lo que la vieja iglesia cristiana hacia, dar los papeles femeninos a niños. Esto sin embargo, es objecionable porque tres meses de entrenamiento para que un niño actue, hable y piense como una mujer deja un mal efecto en el niño; le hace afeminado.

"El Ateneo"—dice—"es una escuela donde entrenamos niños a ser bravos y valerosos. No queremos que nuestros niños sean afeminados."

Esta es una razon porque rehizo la obra "King Lear" dando al rey tres hijos en vez de tres hijas. Aun mantenemos que la obra no debio haberse cambiado; pero creemos despues de cavilar un poco que debemos admitir que los problemas creados por un principe por el amor a una princesa hacia un padre loco no puede remediarse bajo las circunstancias.

En segundo lugar hay la dificultad de escoger una obra que sea del agrado del publico de la localidad. Una obra "pesada" no se puede presentar, asi como una obra ligera con los juegos de palabras, corre el peligro de no ser entendido. La presunción es que setenta y cinco por ciento del dialogo no se entiende, porque los interpretes no pronuncian bien y porque el publico no esta acostumbrado al lenguage que se habla.

El P. Irwin, encuentra una componenda, en obras pintorescas y espectaculares, con una pletora de vestidos y movimientos y escasez de dialogo, o sea obras que ya son familiares al publicos aunque todavia no se presentan. Asi fue el caso del "Pasion Play" que ademas, siendo religiosa fue acogida universalmente. Asi tambien sera "Joan of Arc," que ha sido modificada por P. Irwin. Se puede mencionar, de paso que el P. Irwin consulto la obra de Shaw "Saint Joan," que revela sus amplias miras en lo que respecta a la religión—considerando las libertades de Shaw en su obra sobre la heroina de Francia.

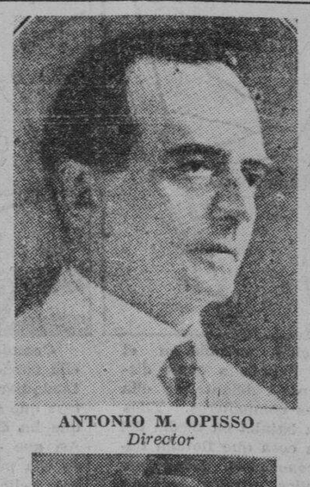
En tercer lugar, hay la dificultad de entrenar "la materia prima." P. Irwin; explico que para hacer una obra, el Ateneo invierte miles de pesos, moldeando a los niños, enseñandoles a pronunciar, enunciar gestionar, etc.

(*Continua en la página 19*)

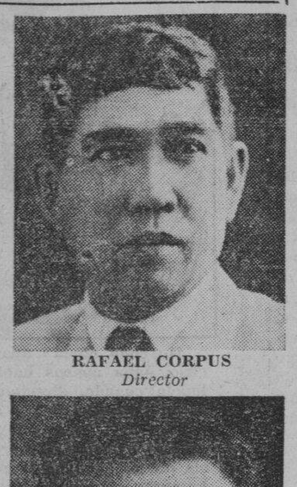
Dignatarios y organizadores de los festejos

FULGENCIO BORROMEO
Tesorero

ANTONIO BRIAS
Director



ANTONIO M. OPISSO
Director



RAFAEL CORPUS
Director

CESAR BENGZON
Director

SIMPLICIO DEL ROSARIO
Director

FABIAN MILLAR
Director

SALVADOR ARANETA
Presidente, comité de Hacienda

Un Magistrado y un juez Ateneistas

Hon. ANACLETO DIAZ
Magistrado

Hon. FRANCISCO ZULUETA
Juez de 1a. Instancia

Una Gran Colección
de
LIBROS CATOLICOS
para Navidad

Por el P. Finn:
Lord Bountiful
Lucky Boy
Facing Danger
On the Run

Por Isabel Clarke:
Selma
Prisoners' Years
Only Ann
Carina

Por el P. Spalding:
The Sugar Camp
Stranded in Long Bar
At The Gate of Stronghold

Segundo Piso
PHILIPPINE EDUCATION

Jesus G. Barrera Jose B. L. Reyes

OBSEQUIO DE
Barrera & Reyes
EDIFICIO SAMANILLO, CUARTO PISO NOS. 408-410
Teléfonos: 2-37-37 y 2-37-38

Cordialmente Nos Unimos A Las Celebraciones Con Motivo de las
BODAS DE DIAMANTE
del
ATENEO DE MANILA
EL CAMELLO
Gran Torrefacción de Cafés y Fábrica de Chocolate
DE CALIDAD INMEJORABLE
POR SER ABSOLUTAMENTE PURO—
Primera Calidad Fresco y Aromático
408 Estero Cegado MANILA Teléfono 2-82-53

Palomar Park
LA UNICA SUBDIVISION QUE SE ENCUENTRA EN UN DISTRITO COMERCIAL DE MANILA

Le Ofrece Una Verdadera Gran Oportunidad de Poder Adquirir LOTES DE A 200 M. C. PAGANDO UN PEQUEÑO ANTICIPO, Y EL RESTO PAGANDOLO EN MENSUALIDADES MUY LLEVADERAS

—)o(—

Para Mas Informes
Llame Al
TEL. 2-14-57

Palomar Park
JOSE ARANETA
Gerente
INSULAR LIFE BLDG. PLAZA CERVANTES, MANILA

EL NUEVO EDIFICIO
del

ATENEO DE MANILA
Ha sido pintado con la PINTURA
YCO
Especialmente Preparada para los Climas Tropicales por
ELIZALDE Y CIA.
Antes YNCHAUSTI Y CIA., Fundado en 1854
Muelle de la Industria
Manila
Tel. 2-27-92 P. O. Box 121

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¿Qué es la causa de que una chica atractiva se especialice en los hombres casados?—Cuál debo preferir, ¿la cebolla o mi pretendiente?

ESTIMADA MISS DIX: ¿Cuál es el atractivo que parecen tener los hombres casados para algunas chicas? Conozco a una joven que es simpática, inteligente, y atractiva en todo y que podría escoger entre varios chicos elegibles, pero ella no hace caso de ellos y malgasta su tiempo en los hombres casados, muchos de los cuales son secos y tontos, gruesos y de mediana edad y en quienes ni siquiera se fijaría si fuesen solteros. Solo ahora está destrozando el corazón de una pobre esposa inválida por coquetear con su marido. Y él es casero, de aspecto desaliñado, pobre, sin que tenga nada que pueda atraer a una chica, mucho menos una reina como esta. ¿Cómo se explica usted este capricho del sexo inconsistente?

UNA ESPECTADORA.

RESPUESTA:

LA ATRACCION del hombre casado para ciertas chicas es la misma que puso en aprieto a la primera mujer. El es fruta prohibida. Esto es lo que la induce a quererle y a preferirle sobre todos los demás jóvenes elegibles que son conocidos suyos. El apela a la afición de ella por la aventura. Ella sabe que cuando coquetea con él, está jugando con fuego, pero su mismo peligro es lo que la atrae. Se da perfecta cuenta de que la gente cree invariablemente lo peor cuando una chica se va a paseo con un hombre casado; que ella está despreciando su reputación y esto es lo que la urge a continuar adelante.

NO HAY EMOCION en conocer a un soltero en la calle y almorzar con él en un restaurant respetable a la vista de todo el mundo que mira con aprobación su enlace.

PERO hay algo radiante y romántico, algo que le pone el pelo de punta y le hace despreocupada en encontrarse con un hombre casado en algún sitio recóndito para cenar, con probabilidades de ser descubierta y dar lugar al escándalo, o que llegue su esposa y arme un espectáculo.

ADEMAS hay niñas que se especializan en los hombres casados porque creen que el poder arrebatarle a un hombre de su esposa demuestra sus facultades superiores de atracción. Ante sus propios ojos, ella es una cazadora de pieza mayor comparada con los aficionados "sportmen" que se contentan con cazar a unos conejos mansos.

ELLA, sin embargo, juega mal su pericia. El animal más fácil de cazar en el mundo es el hombre casado que está hastiado de la domesticidad y busca de nuevo la emoción de enamorar, y que sabe que por su licencia matrimonial está protegido de todo daño, mientras que el más difícil de capturar es el joven apocado que vive con miedo cerval de ser cogido y arrastrado al altar.

LA niña explotadora casi siempre se especializa en los hombres casados porque son las mejores perspectivas y los más fáciles de engañar.

SON los hombres casados de mediana edad los que poseen dinero para comprar brazaletes de esmeraldas y coches y pueden abrir champagne. Más aun, son víctimas fáciles y es la razón que muchas niñas les prefieran a los solteros.

LUEGO está la chica cuya vanidad exige que ella sea admirada por todos los hombres, casados o solteros, pobres o ricos, caballerosos o ceviles. Preferiría coquetear con un soltero, pero si no se le encuentra a este, puede bastar un hombre casado, así como ella se enamoraría de un hombre ciego si no hubiera otro hombre alrededor que pudiera ver cuan atractiva es.

FINALMENTE, está la chica cruel que obtiene un placer sádico en el flirteo con un hombre casado tan solo porque le gusta torturar de celos a su esposa. Quiere poner en contraste su propia juventud con la vejez de la esposa. Quiere demostrar cuan ajada se ha puesto la esposa poniendo en contraste su belleza con la de la esposa y se deleita en tomarle el pelo al marido ante los ojos de su esposa y en exhibir públicamente su poder sobre él.

PERO la chica que entra en relaciones con hombres casados recibe su justo castigo porque ella casi siempre juguetea con los maridos de otras mujeres hasta perder la oportunidad de conseguir un marido propio.

DOROTHC DIX.

ESTIMADA MISS DIX: ¿Qué he de hacer? Soy muy aficionada a las cebollas y de hecho, me gusta que todas mis comidas estén sazonadas con cebollas pero mi pretendiente las detesta. Aunque he tratado de mascar goma para disimular el olor, él sigue descubriéndolo cuando tomo cebolla y en tales ocasiones se niega a tener nada que ver conmigo. He tratado de descartar las cebollas, pero mi comida parece tan sosa que no llego a saborearla. Ahora bien, no quiero abandonar a mi pretendiente, pero tampoco quiero dejar de comer cebollas. ¿Qué debo hacer?

ALICIA.

RESPUESTA:

YO DIRIA que usted tendrá que decidir lo que prefiere, el chico o las cebollas, y como Mr. Kipling dijo en cierta ocasión cuando un hombre estuvo confrontando con la necesidad de escoger entre su cigarro y su novia, "una mujer es solo una mujer, pero un buen cigarro es digno de ser fumado.

PARECE una lástima que su sueño de amor quede aplastado por un mero vegetal, pero cosas más débiles que las cebollas han llegado a destrozar muchos casamientos. Porque como pueden ser felices dos personas juntas si carecen de los mismos gustos y hábitos, no disfrutan de las mismas cosas y no se comprenden cuando tratan de escoger un menú?

IRVIN COBB dice que la guerra civil no se trabó por la cuestión de la esclavitud, sino que surgió de la controversia sobre la cuestión de pan caliente y pan frío. Indudablemente muchos divorcios comenzaron en la cocina porque Jack Sprat no podía comer grasa y su esposa no podía comer carne sin gordura.

CIERTAMENTE usted no puede imaginarse una familia feliz reunida en una cena donde el marido y la esposa no pueden estar avenidos con respecto a guisar la carne con cebollas y preparar la ensalada con ajos. Porque para el uno la comida sería un festín mientras que para el otro sería un hambre y no habría nada de la mutua buena voluntad y afecto que nace de haber disfrutado juntos una comida preparada de la manera como les gusta.

DOROTHY DIX.

EL GOBIERNO CAPITALIZARA...

(Continuacion de la pagina 20)

Akron, O., a razón de $1 al año. Podrían utilizarse para fines militares en tiempo de emergencia.

El plan Mitchell era operar los dirigibles en un servicio alrededor del mundo, en conjunción con el grupo de aeroplanos de la K. L. M. Holandesa y el servicio alemán de zeppelins al través del norte del Atlántico, que ahora se hallan bajo proyecto.

Uno de los dirigibles será todo de metal. El plano fué diseñado por Mitchell, la Goodyear Zeppelin Company, que fué la que construyó el Macon y el Akron de la armada, y los miembros del comité consultivo nacional sobre aeronáutica. Sin embargo, de la armada se ha recibido escaso estímulo.

El ex-Senador Hiram Bingham, de Connecticut, algunos días después urgió que el gobierno diera alguna subvención para establecer un servicio americano de dirigibles al través del Pacífico y del Atlántico.

El comandante Charles E. Rosendahl, de la armada, urgió la capitalización de cuatro dirigibles.

Rickenbacker, as de la guetra y vice-presidente de la North American Aviation, ha recomendado la creación de una agencia "no política" para que se encargue de reglamentar la aviación civil y de adjudicar los contratos de servicio aéreo. Sugirió una agencia más análoga a la comisión de comercio interestatal, que al departamento de correos.

Rickenbacker expresó la esperanza de que los ingresos del servicio de pasaje y carga permitiría con el tiempo a las empresas existir con poco dinero derivado de los contratos de correspondencia aérea.

Rickenbacker predijo que, de obtener permiso, las empresas americanas establecerían en el curso de diez años líneas aéreas en todos los países del mundo. Al través del Pacífico, dijo las líneas se dirigirán desde la costa oeste hasta Hawaii, Filipinas, China, Japón y Australia, y algunas compañías de estos países cooperarían con las americanas.

Rickenbacker insistió en que las compañías de aviación han "subvencionado al gobierno" en vez de recibir subsidios. El costo para el gobierno del progreso de la aviación, dijo, sería de otro modo de $200,000,000 a $300,000,000 anualmente y el trabajo no "se haría bien".

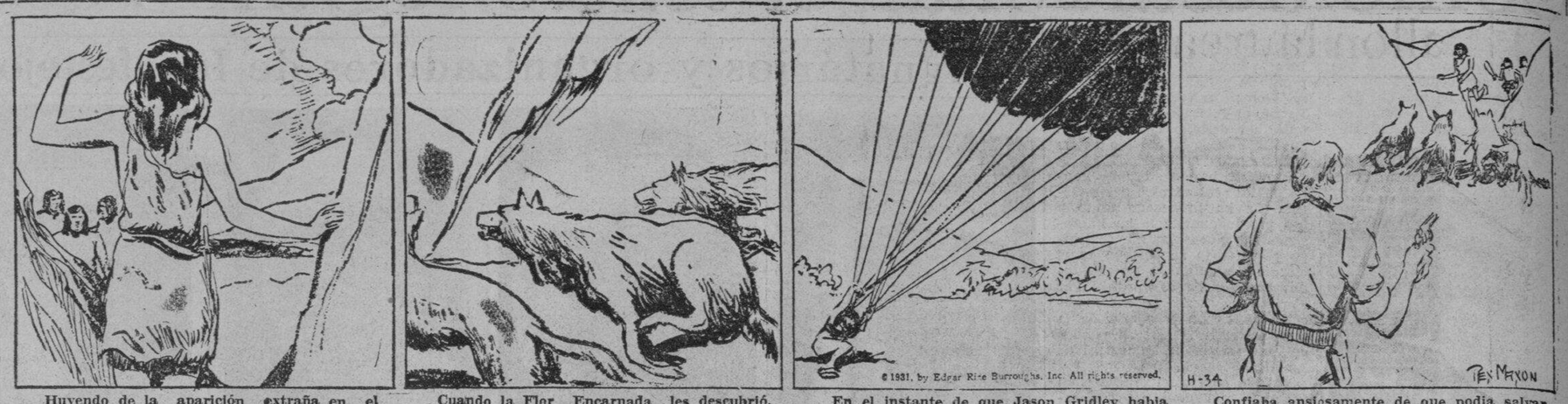
El desarrollo de los dirigibles es sin duda alguna cosa del futuro, teniendo en cuenta el tiempo que se requiere para construir tales máquinas, pero los planes para el servicio aéreo transpacífico están avanzando sin dilación, debido al impulso dado por la más grande compañía aérea del mundo.

La Pan American Airways está ya probando un enorme Sikorsky de cuatro motores con un radio de vuelo de 3.000 millas, pesando 19 toneladas, para el vuelo de exploración trans-pacífico.

El aeroplano, después de los vuelos de entrenamiento en Miami, Florida, será llevado a California algun tiempo después del primero de enero para inaugurar el vuelo de prueba a Hawaii, Filipinas y China.

TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA

Por Edgar Rice Burroughs



Huyendo de la aparición extraña en el cielo, Jana apenas habia llegado a corta distancia cuando, directamente delante de ella habia visto a Skruk y sus compañeros. Ellos habian visto asi mismo la batalla en medio del espacio. Contemplaron la cosa que flotaba hacia abajo pero no lo reconocieron como un hombre. Horrorizados ellos mismos, estaban a punto de correr cuando Skruk vió a Jana correr hacia ellos. Al instante se olvidó todo lo demás en su deseo de poseerla. Gritando mandatos a sus satélites horrorizados, les ordenó que fueran hacia la niña.

Cuando la Flor Encarnada les descubrió, ella volvió al instante en la dirección contraria. Cualquier cosa,—inclusive aquel chisme espantoso que se veia arriba—era mejor que la suerte que ha de venirla si es capturada por Skruk. Así que Jana corrió valle abajo y muy cerca de ella persiguiéndola saltaban los cuatro hombres velludos de Phell. Y luego un nuevo peligro encontró la niña brava. En el cuspide de una pequeña elevación de tierra ella oyó y vio cuatro lobos feroces de Pellucidar, conocidos como "jaloks" para los hombres de la tierra interior.

En el instante de que Jason Gridley habia estirado la cuerda de su paracaidas un fragmento de la hélice rota de su avion se cayó sobre su cabeza. Cuando recobró el conocimiento se encontró tendido sobre un blando cesped en el valle donde habia una vertiente. Su primer pensamiento fué de este fin desastroso de su búsqueda por sus compañeros. Gridley trató de levantarse y pronto se quitó de encima el paracaidas. Se quedó aliviado al descubrir que no habia sufrido ninguna lesión grave.

Confiaba ansiosamente de que podia salvar su rifle y sus municiones del avion destrozado aunque sabia que se habrán quedado completamente rotos. Mientras procedia en la dirección donde creía que se cayó, oyó el ruido de los lobos y pronto los vió. Arrancando al instante su revolver corrió hacia adelante. Luego vió que ni siquiera se daban cuenta de su presencia. Mientras miraba en la misma dirección que aquellos, el americano quedó sorprendido al ver a una doncella corriendo velozmente hacia los lobos. A corta distancia de ella, venian cuatro criaturas que parecian perseguirla.

CONNIE

Por Frank Godwin

AHLDA: Este es mi cuarto privado. Siéntese, Connie.
CONNIE: Esto es sorprendente. Puede ser el dormitorio de un hogar en mi propio pais en vez de una ciudad subterranea.

AHLDA: Sí, lo es. Mi padre lo construyó para mi antes de su muerte. Era el soberano de Ah-tel-Londo. Soy la ultima de pura cepa.
CONNIE: Como sabe Vd. hablar tan perfectamente el inglés?

AHLDA: Esa es una historia larga que le diré en otra ocasión. Pero ahora Vd. desea enterarse de sus amigos.
CONNIE: Sí, haga el favor de decirme. Podremos encontrarles?

AHLDA: Me temo que hayan sido llevados por nuestros enemigos, la gente del mar.
CONNIE: La gente del mar?

FRITZI la corista

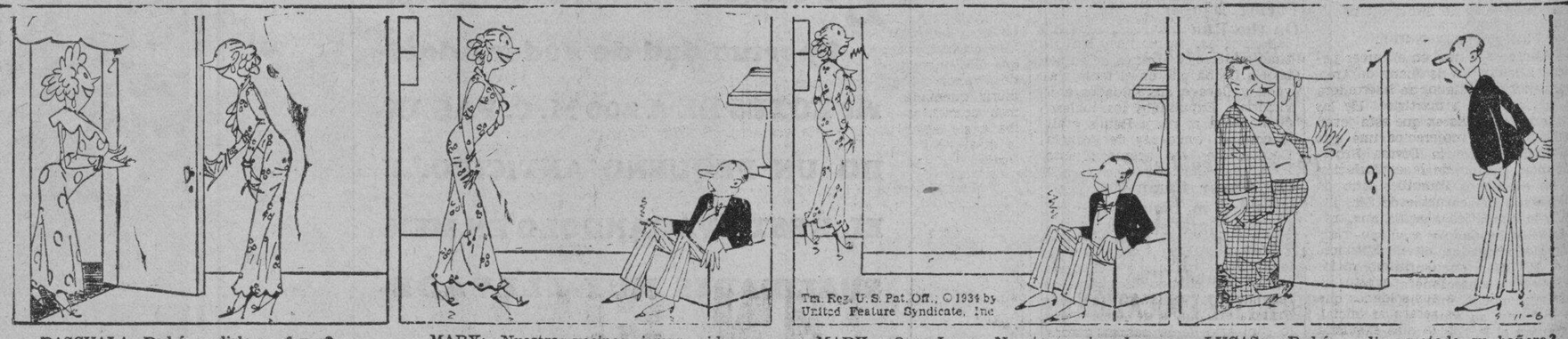
Por Ernie Bushmiller

ZACARIAS: Oye, Fritzi. Por qué le has comprado una cama al mono? Nunca se duerme en ella.
FRITZI: Sí, he notado eso.

FRITZI: No se donde se duerme por la noche esa criatura.

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



PASCUALA: Podría pedirla un favor?
MARY: Ya lo creo. De qué se trata?

MARY: Nuestros vecinos siempre piden prestado algo. Ella queria pedir prestado jabon.

MARY: Oye, Juan. Nuestro vecino de enfrente está en la puerta. Mira lo que desea.

LUCAS: Podría pedir prestado su bañera? La mía está llena de patatas.
JUAN: Qué barbaridad!

AFRICA

Antiguamente los Afars, descendientes de los egiptos, ocupaban una pequeña provincia en el Mar Mediterraneo llamada "A'Far-Kahi" (tierra lejana) que se hizo "Afrikus" entre los romanos. De esto y del reinado posterior de un sultan bereber llamado "afrikus", todo el continente obtuvo su nombre de "Africa".

LE ISLA DEL HOMBRE

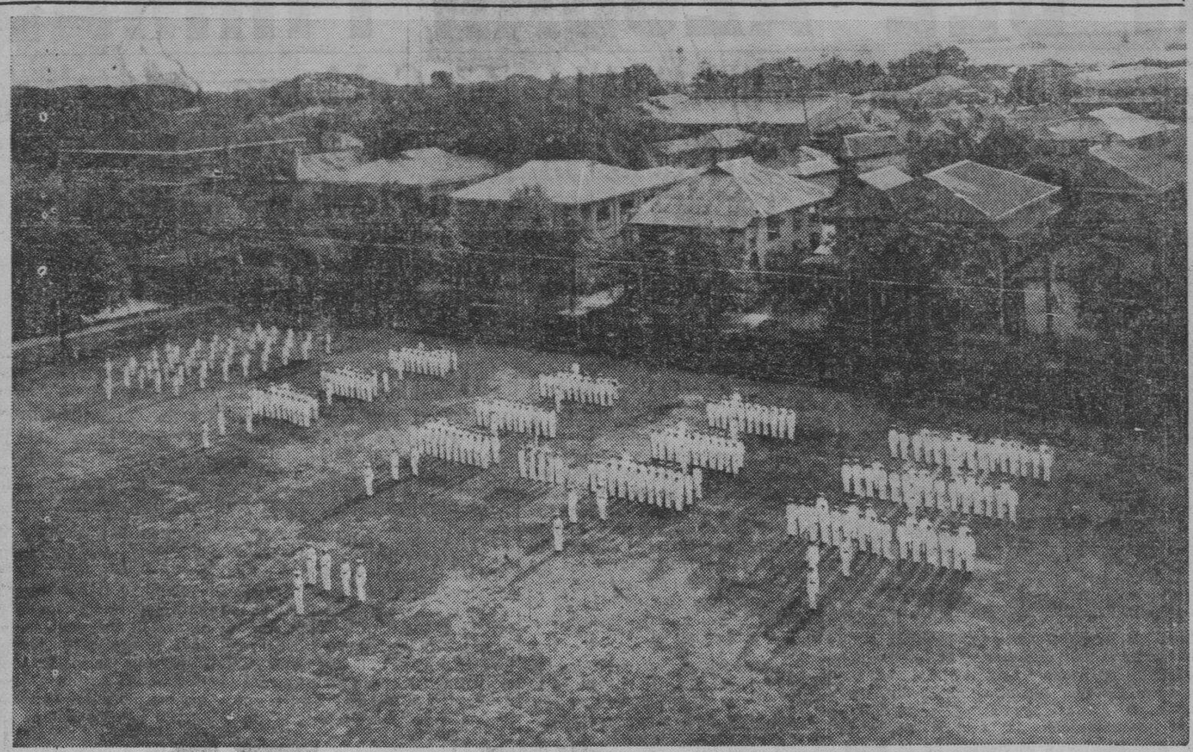
Esta isla en el mar irlandes obtuvo su nombre del celta "maen" (piedra) por su naturaleza rocosa.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

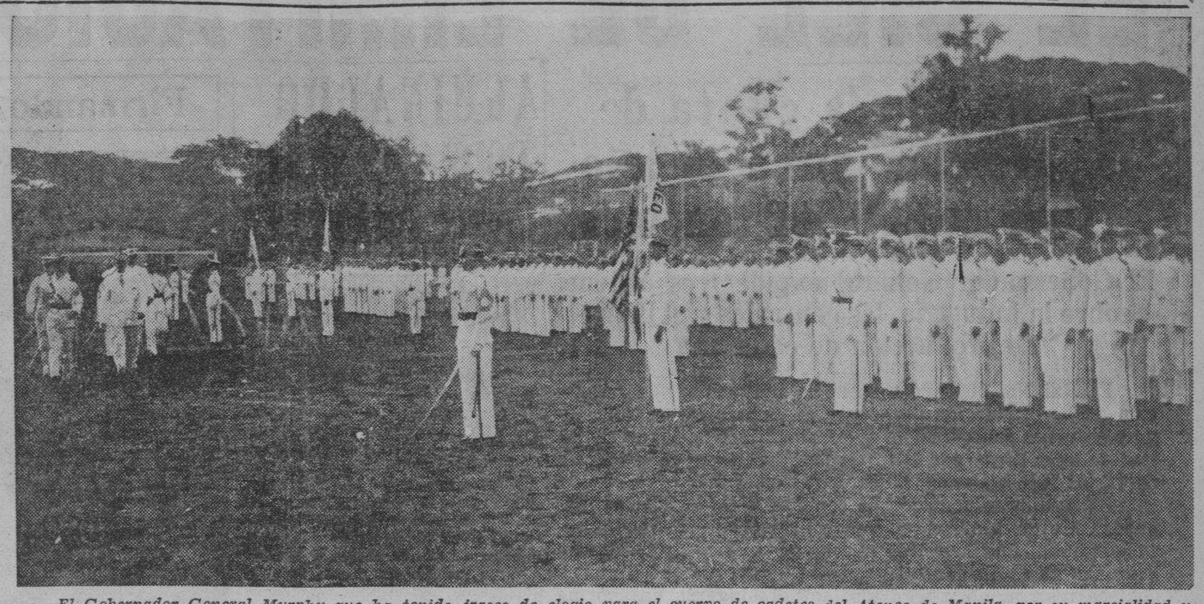
M.E.C.D. 2016

Batallon laureado en numerosos concursos



El batallon del Ateneo de Manila, premiado en numerosos concursos y paradas, y considerado como el cuerpo de cadetes mas pulcramente uniformado, aparece en esta fotografia en formacion durante una de las revistas celebradas en los terrenos del colegio.

Pasando revista a futuros defensores de la patria



El Gobernador General Murphy que ha tenido frases de elogio para el cuerpo de cadetes del Ateneo de Manila, por su marcialidad y elegante compostura, aparece aqui pasando revista a los futuros defensores nacionales con ocasion de una recepcion celebrada en su honor recientemente.

Actores Del..

(*Continuación de la página 16*)

de Santa Juana de Arco. Se entrevistó y convenció al Capitan Baudricourt para que le facilitara una audiencia con el rey, a quien no conocia. Otra vez se encontro con una fuerte oposición en palacio de parte de los consejeros del rey. Estos hicieron todo lo posible para que esta humilde aldeana no pudiera entrevistarse con el rey mas al fin venció los obstaculos, pero con la condición de que asistiera a la Asamblea Magna que tendria lugar en el Palacio donde el Rey estaria presente, ocupando otro noble su trono, y Juana de Arco tendria la dificil tarea de reconocer e indicar cual era la persona del Rey Enrique VII. Entro en el salon y con la mas grande ecuanamidad indico quien, era la persona del rey. Este le pregunto por que, si era cierto que su misión venia del Cielo, no le habian dado soldados celestes. Ella contesto que Dios no hace cosas extraordinarias, cuando hay medios naturales, a disposición. Entonces el rey le pidio una señal, por la cual podria reconocer que su misión era realmente venida del cielo. Ella asi se lo prometió, pero debia ser en privado. Cual fue la señal nadie lo sabe. Que paso tras aquellas macizas puertas del aposento real es un secreto. Pero para que la obra tenga un aspecto dramatico, este signo sera presentado al publico. Juana invocara la ayuda de Dios y se aparecera a ella la Santa N. N. qce anuciara al rey que él es el verdadero hijo y heredero del trono de Francia y no un mero vastago como muchos le creían. Despues de esta manifestación el rey queda convencido. Esta joven aldeana, es ahora la capitana de los ejercitos de Francia. Asi termina la segunda epoca de la vida de Santa Juana.

Como guerrera y martir

Ahora entramos en el tercer período de la vida de Juana de Arco, su vida de soldado, de libertadora y sobretodo, su martirio. De las muchas batallas en que esta joven tomo parte escojeremos una que mejor revelara la Divina Providencia. Antes de la capitulación del fuerte Le Tourrilles, uno de los mas inexpugnables de los ingleses en Francia, los ingleses trataron de desanimar a Juana, pero esta se mantuvo firme. Entonces un oficial ingles la dirigió varios insultos pero a pesar de estos la santa prohibió a sus soldados que ninguno de ellos retara al oficial, dispensadole aun la mas exquisita cortesía. Antes de la batalla tambien predijo que habria de ser herida. Asi lo fue, y cuando sus soldados la vieron tendida en el campo de batalla, empezaron a dispersarse y retroceder. Viendo tal proceder, Juana hace un ultimo esfuerzo, y arranca de su pecho la flecha que en el tenia clavada y lleva a sus soldados a la victoria. Expulsados los ingleses Juana lleva al rey a Reims y ali le coronan como rey de Francia Despues de este acontecimiento las voces celestiales cesaron. Su misión habia sido cumplida. Pero Juana, no estaba todavia satisfecha, con aquellas victorias y quiso que el rey continuase la guerra, mas al rey como era debil le faltaban caracter y energias, asi es que cuando la guerra se reanudo la verdadera reina de Francia era Juana de Arco. Pero, lo contrario de la pasada guerra, la Voz la habia dicho que esta vez seria capturada por los ingleses. No tardo en realizarse esta profecia. En manos de los ingleses sufrio los mas ignominiosos sufrimientos, e insultos. Despues de un año de permanecer encarcelada fue llevada frente a una corte, la juzgó culpable sin oir su defensa. Estaba completamente abandonada por aquel rey que ella habia puesto en el trono de Francia. Fué sentenciada a morir quemada. Hasta sus ultimos momentos Juana creía que iba a ser absuelta porque la voz la dijo que iba a ganar una victoria. Ella creyó que esta victoria habria de ser sobre los ingleses; ignoraba que la victoria que la esperaba, era la corona inmarcecible del martirio.

Exonerada de acusaciones

Veinticinco años despues el Papa mando que se hiciese una investigación de los cargos formulados contra Juana. La investigación demostró que la corte que habia enjuiciado a Juana era de lo mas corrompida e infame que habia, y declararon a Juana libre de todos los cargos formulados contra ella.

DELEGADOS ATENEISTAS

Hon. NORBERTO ROMUALDEZ
de Leyte

Hon. RAFAEL PALMA
de Manila

Hon. Vicente Singson Encarnacion
de Ilocos Sur

Hon. JOSE ALTAVAS
de Capiz

Como Desarrollar..

(*Continuación de la página 17*)

Una de las mejores pruebas de un actor, dice es saber registrar una emoción, produciendo el deseado efecto artistico, sin tener que hablar. Es muy facil recitar él hablando, tanto mas si el actor ha sido instruido como hacemos. Pero cuando los otros estan hablando, aquellos que no hablan no saben reaccionar.

Añade el P. Irwin, tomando un ejemplo de la vida real, que el mejor conversador es aquel que sabe escuchar. Todos pueden hablar, y hablar bien. Pero pocos pueden ser "oyentes."

Luego paso a hablar como el drama puede educar al hombre. Le enseña como usar la voz, que aparentemente es facil pero que muy pocos han aprendido. Le enseña a escuchar, que es un arte en si. Le da a uno seguridad y elegancia cuando va en compañia de otros. Y recuerda a un gran actor diciendo "Observar a Edwin Booth entrar en una habitación con la gracia y la confianza de un hombre culto—es casi una ambición realizarlo!"

Ultimamente el drama, perfila las emociones. La mayor parte de los hombres pueden pensar, pero muchos no pueden dominar sus emociones. Asi que en argumentos, las emociones suplen a la logica y al discurso sereno, dando el resultado de que los que mejor dominan sus emociones son los que salen airosos.

Esta educación se extiende al publico en general.

Keats mismo dijo del drama: "El objetivo moral supremo de la mejor especie del drama es la cultura del corazon humano, mediante sus simpatias y antipatias, el conocimiento de ello mismo; en proporción de la posesión del cual conocimiento, cada ser humano es sabio, justo, sincero, tolerante y amable."

El drama ademas, desarrolla un sentido de humor, que es refinado e inteligente. El P. Irwin, declara con las mejores intenciones que el humor del filipino es puramente crudo—la especie del arte de Charlie Chaplin. Un sentido refinado de humor duraria años para crear.

A. Castro Revilla
ABOGADO Y NOTARIO
Ex-Ateneista

OFICINA:
Cu-Unjieng Building,
Escolta, Manila
Tel. 2-93-11

RESIDENCIA:
140 Victoria,
Intramuros, Manila
Tel. 2-14-22

Obsequio de
Genaro Tan Torres
ABOGADO
EX-ATENEISTA
Edificio Heacock, Escolta, Manila, 3.er Piso, Cuarto No. 316
Teléfono 2-54-15

Felicitamos
a los estudiantes y miembros
de la facultad del
ATENEO
de
MANILA
con motivo de las bodas
de diamante del colegio
CLARK & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
90-94 ESCOLTA MANILA, P.I.
MASONIC TEMPLE
Opticos Cientificos
90 Escolta Templo Masónico Manila

JOHN GORDON
Contratista General
en la
reconstruccion
del
Nuevo Ateneo de Manila
en 1933
Edificio Leyba
227 Calle David
Manila

¿Sale Para
UN VIAJE?

SI se propone hacer un viaje al Sur, hágalo a bordo de un barco de la
MARITIMA

Se sentirá Vd. como si estuviese en su casa y al mismo tiempo gozará de una amena charla con sus amigos. Goce de un viaje veloz y placentero a su propio hogar.

Los itinerarios de la Compañía Marítima están tan bien esbozados y los viajes son tan frecuentes que satisfarán sus requerimientos personales. Para un viaje veloz y cómodo; lujoso pero económico, hágalo a bordo de los BARCOS DE LA COMPAÑÍA MARÍTIMA.

SALIDAS DE MANILA

Para Cebú:

v/ Corregidor	Martes,	3:00 p. m.
v/Bohol—Mactan	Miércoles,	10:00 p. m.
v/ Panay	Viernes,	7:30 a. m.
v/ Luzon	Sábado,	9:00 p. m.

Para Iloilo:

v/ Corregidor	Martes,	3:00 p. m.
v/ Negros	Domingo,	7:00 a. m.

También mantenemos servicios regulares a todos los demás puertos importantes de Visayas y Mindanao.

Para mas informes comuniquese con
Compañia Maritima
Fernandez Hermanos Bldg.
109 Juan Luna, Manila. Tel. 4-98-26

M.E.C.D. 2016

EL BILL DE LIMITACION DEL AZUCAR FIRMADO

Murphy fija la cuota de exportacion para el año 1935 en 600,000 toneladas

El Gobernador General expide tres órdenes sobre la industria, las centrales y el límite de producción de cada una

El Bill No. 600 que dispone la limitación y la regulación de la producción de azúcar de cañadulce en Filipinas y de su venta y utilización, fué firmado poco después de las tres de ayer tarde por el Gobernador General en presencia de varios legisladores y azucareros locales.

La medida es considerada como el logro legislativo más importante del año en relación con el programa de limitación mundial y el hecho de que la producción azucarera en Filipinas ha alcanzado tal grado de desarrollo que a menos que sea restringido y regulado, se dará lugar a un enorme excedente de azúcar.

Las disposiciones salientes de la medida incluye el establecimiento y mantenimiento de semejante balance entre la producción y el consumo de la producción total de azucar en las islas que pueda responder a las necesidades del mercado domestico despues de cubierta la cuota para la exportación a los Estados Unidos continental.

El Gobernador General, inmediatamente despues de firmar la medida, anunció una cuota tentativa para Filipinas de 600,000 toneladas cortas que podra ser embarcada para los Estados Unidos durante el año próximo.

Mas tarde, el Gobernador General dictó tres ordenes ejecutivas Nos. 523, 524 y 525, fijando respectivamente las centrales, el numero de centrales y la producción de cada distrito centralista de azucar centrifugado.

Por medio de la orden ejecutiva No. 523 el Gobernador ha expedido una licencia a compañías centralistas de azúcar refinado y compañías refinadoras para permitirlas la manufactura de azucar durante el año próximo en una cantidad que no exceda de la asignación hecha tentativamente.

La ley de limitación autoriza al Gobernador General a fijar la cantidad de azucar centrifugado y refinado que puede ser manufacturado para la exportación a Estados Unidos en una cantidad de acuerdo con la cuota de la ley Jones Costigan. También faculta al Gobernador a fijar la cantidad de azúcar que se mantendra como reserva de emergencia que no era menos de 100,000 toneladas cortas.

Asi mismo da poder al Gobernador para asignar entre los distritos centralistas y dueños de plantaciones las cuotas de cada uno, y expedir licencias a centralez para producir durante un año de cosecha una cantidad de azúcar que no excedera de la asignada a cada distrito azucareros. Por esta licencia las centrales pagarán de P25 a P50 por cada mil toneladas de azuzar.

La cuota tentativa hecha en Estados Unidos por el Departamento de Agricultura es de 600,000 toneladas, que fueron determinadas restando de la cuota basica de 1935 (1,015,185.68 toneladas cortas) la cantidad de sobrecuota de azucar de 1934 que ya ha sido enviada a América. Esta cifra esta sujeta a revisión después del 1.o de enero del año que viene.

Las asignaciones hechas a distritos centralistas estan basadas en el promedio de producción anual de cada distrito centralista durante los años 1931, 1932, y 1933.

Las asignaciones domesticas y de reserva para siete centrales fueron hechas sobre una base ameliatoria especial autorizada por la ley de limitación. Las siete centrales afectadas son: Nueva Ecija Mills Inc., Hind Sugar Company, Central Azucarera del Norte, Central Leonor de Hijos de I. de la Rama & Company, Central Lourdes de Hijos de I. de la Rama & Company, Mabalacat Sugar Mills, y Colegio de Agricultura (Universidad de Filipinas).

A la Rosario Sugar Mills se asignara una cantidad de azucar domestico que sera igual a la diferencia entre su capacidad de operación anual y la cantidad de azucar que le pertenecera para los Estados Unidos en una asignación de un año normal.

La otra orden ejecutiva No. 524 exige que en o antes del 15 de diciembre los derechos de licencia de P50.00 por cada mil toneladas de azucar deben pagarse.

La tercera orden ejecutiva 525 señala la cuota de producción de cada central tanto para Estados Unidos como para el consumo domestico.

Medida protectora de China para sus barcos

Como medida de proteccionismo extendida por el gobierno chino a las compañias maritimas chinas un decreto se ha aprobado hace algunos dias por el Consejo Ejecutivo de Nanking prohibiendo la entrada a puertos de China de barcos extranjeros que tengan menos de cien toneladas.

El consulado general de China en Manila acaba de recibir ordenes terminantes del gobierno de la republica vecina de no expedir visas a barcos extranjeros que van allá a menos que sean de mas de cien toneladas.

El vice-consul K. Mok explica este nuevo decreto discriminatorio alegando que casi todas las embarcaciones chinas mercantes son menores de cien toneladas, de ahi que hay la necesidad de protegerles contra la competencia de los extranjeros.

Previo este decreto, solamente barcos de mas de 250 toneladas podian entrar en los puertos chinos. Ahora ya es de 100 el tonelaje minimo de los barcos de fuera que podran llevar productos a la republica.

Sin duda alguna el decreto suscitara protestas de los paises extranjeros que envian muchos barcos de cargamento y pasaje a China. Se tiene entendido que Japon e Inglaterra serán los mas perjudicados por los nuevos reglamentos.

AGUINALDO PODRA RECOGER SUS COSECHAS

Se le da este beneficio después de confiscarse una hacienda

"Despues de una detenida consideración de este asunto y con el fin de proteger los intereses del gobierno, teniendo presente el hecho de que la suma pagada por usted, que solamente asciende a P36,-282.51, apenas puede cubrir la cuarta parte de los intereses que el gobierno ha estado pagando anualmente a razón de 4% durante un periodo de quince años por los bonos que ha emitido para pagar el importe de los terrenos vendidos a usted por valor de P243,475, he decidido ordenar al Director de la Oficina de Terrenos que confisque y tome posesión de todos los terrenos pertenecientes a la hacienda de Paliparan pero concediendo a usted el beneficio de poder levantar la cosecha que ha plantado en dicha terrenos durante el periodo de cosecha 1934-1935."

Esto, en resumen, dice la carta que el Secretario Rodriguez ha enviado al General Emilio Aguinaldo, anunciando la decisión de su oficina en cuanto al incumplimiento por parte del General de las condiciones del contrato por la compra de los 69 lotes de terrenos que forman parte de la hacienda de Paliparan que comprende terrenos de los municipios de Imus, Naic y San Francisco de Malabon.

Segun el memorandum de la Oficina de Terrenos en el que se recomienda la confiscación de los terrenos del General y la cancelación de todos los contratos de venta, el General Aguinaldo debe en total al Gobierno la suma de P215,-133.00 de los cuales P137,933.47 por plazos no pagados y P77,254.53 en concepto de intereses devengados.

Los terrenos ocupados por el General Aguinaldo tienen un extensión total de 1,185.7795 hectareas.

En cuanto al asunto de Mindoro, el Secretario Rodriguez contestando la carta del Arzobispo de Manila en relación con la compra de los terrenos de la hacianda de San Jose, en su carta de fecha 3 de Diciembre niega que el arzobispado haya pagado al gobierno la suma de P630,000 por los 4,200 hectareas de terrenos que el gobierno habia vendido a Mr. E. L. Pole, antiguo propietario de la hacienda de San Jose. El Arzobispo adujo tales hechos con el fin de conseguir una extensión del plazo para el arreglo de la cuestión envuelta en la compra de las 18,200 hectareas adicionales de la Mindoro Sugar Company.

En su carta al Arzobispo de Manila el Secretario Rodriguez concede, sin embargo, la petición de extensión de plazo. El Secretario dice en su carta que los archivos del departamento, demuestran solamente que el gobierno ha recibido de Mr. Pole la suma de P137,080, en concepto de pago de las 4,200 hectareas.

Firmando la ley de limitacion

En la fotografia, en el centro, se ve al Gobernador General Murphy en el acto de firmar ayer tarde el bill que limita la producción azucarera en estas islas, en presencia de azucareros y legisladores. De izquierda a derecha: Representantes Enrique Magalona y Ramón Torres de Negros; Dr. Julio Luz, E. D. Hester, Senador Gil Montilla y Mr. Elisha Lee de la Oficina de Administración del Azúcar. Los otros presentes eran el Sr. Salvador Benedicto, vice-presidente de la confederación de plantadores de Negros, M. Villanueva, director de la confederación y el Dr. C. M. Rosenquist de la Oficina de Administración del Azúcar.

Mala inteligencia sobre siembra de azucar, arreglada

Malas inteligencias entre terratenientes y propietarios de terrenos de cañadulce, motivada por la distribucion de la cuota entre plantadores, se han registrado en Mexico, Pampanga, de donde algunos terratenientes han enviado una protesta al departamento del trabajo.

De las investigaciones practicadas por el Sr. Gabriel Garcia de la Oficina del Trabajo, que ha llegado de Mexico recientemente, se desprende que la causa del conflicto es que los terratenientes no comprendian bien la estipulacion de cuotas y se alarmaron cuando se enteraron de que parte de sus sembrados de cañadulce iban a ser abandonados. Al explicarse, sin embargo, el motivo y el hecho de que se pagara una indemnizacion a los plantadores, se dieron por satisfechos.

SE DEMANDA LA DESTITUCION DE UN MAESTRO

No respeta a las autoridades, alega un presidente de Pampanga

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Sta. Rita, Pampanga, 3 de Diciembre.—El Presidente Municipal de este pueblo, Sr. Vicente Miranda, en una carta enviada al Superintendente de Escuelas de la provincia de la Pampanga, ha requerido la separación de Alberto Pasión, como maestro de escuela del pueblo de Sta. Rita, por varias razones, entre ellas, la falta de respeto a las autoridades constituidas; su mala conducta en su caracter de maestro de escuela; y la perdida de la confianza del publico en el.

Hasta ahora, sin embargo, las autoridades escolares de la Pampanga no han resuelto la petición del Presidente Miranda, lo que está causando un hondo disgusto entre los partidarios del presidente, que son la mayoría de las personas prominentes de aqui.

Como base principal de la petición del Presidente Miranda, se menciona una querella contra Alberto Pasión, por agresión contra el mismo presidente Sr. Miranda.

El Juez de Paz de Sta. Rita, ante quién se vió la causa, con fecha 27 de Octubre de este año, dictó una sentencia contra Pasión, castigandole con seis meses y un dia de prisión correcional por lesiones menos graves.

El caso, que produjo revuelo entre los residentes de este pueblo de la Pampanga, ocurrió una tarde en que el Presidente Vicente Miranda pasaba frente a la tienda de Pablo Guanzon, en donde estaba también el acusado Alberto Pasión.

Alega el ofendido, Presidente Miranda, que Pasión, en cuanto le vió, le cerro el paso y le pidió cuenta del porqué insistía en cobrarle una deuda antigua y que el Presidente Miranda, por no encontrarse con él, por toda respuesta dijo que tenia prisa y que le dispensara. En esto el acusado, sujetandole por un brazo, le dió de puñetazos hasta hacerle sangrar la nariz.

El acusado se defendió, diciendo que si agredió al Presidente Miranda fue por defensa personal, pero las pruebas indican, segun la decisión del Juez de Paz, que fue Pasión el agresor, y que el Presidente Miranda, por su natural pacifico, no era capaz de provocar semejante acción. Ademas, las declaraciones de los testigos indicaron que Pasión habia sido el provocador.

El Gobierno capitalizara la construccion de nuevos dirigibles para pasajeros

Hay el proyecto de arrendarlos después a compañías privadas de transportación aérea transoceánica

(De la "Associated Press")

Washington, 2 de diciembre.—Se puede dar por seguro que el gobierno capitalizara la construcción de dirigibles gigantes para un nuevo servicio transoceanico, segun se ha dicho de fuentes autorizadas aqui este dia, si el congreso aprueba las recomendaciones de la comisión de aviación nombrada por el Presidente Roosevelt.

La comisión, segun se ha sabido, ha adoptado planes tentativos recomendando que el gobierno construya los dirigibles para darlos después en arriendo a las empresas particulares.

El informe de la comisión, que se someterá en febrero, también pedirá al congreso que cree una agencia permanente que administrará la aviación civil, tal como se ha recomendado recientemente por Eddie Rickenbacker.

Al mismo tiempo, la Pan American Airways, que va a emprender un vuelo de exploración a comienzos del año que viene al través del Pacífico, como un paso preliminar para el servicio comercial regular a Hawaii, Filipinas y China, ha anunciado en Nueva York un pedido de $1,000,000, valor de cuatro hidroplanos transoceánicos adicionales.

Juan T. Trippe, presideute de la empresa, ha declarado que la terminación del contrato dará a la Pan American 10 aeroplanos para el servicio de los Estados Unidos a la América Latina y Alaska, así como al través del Pacífico.

Dijo que los aeroplanos transpacíficos experimentales son más grandes y más rápidos que ahora están construyéndose. El último contrato es con la compañía Sikorsky. Los primeros aeroplanos fueron fabricados por la Sikorsky y Glenn L. Martin Company, de Baltimore.

Aunque no se han divulgado los detalles de las recomendaciones hechas por la comisión de aviación nombrada por Roosevelt, se cree que el comité, que ha estado celebrando una larga serie de audiencias, ha adoptado la proposición formulada por Ewing Mitcheli, secretario auxiliar de comercio, a cargo de la aviación.

Mitchell propuso un desembolso federal de $17,000,000 para dos dirigibles y $2,000,000 para una terminal en la costa del Atlántico, dándose después los dirigibles a la Goodyear Zeppelin Corporation, de

(Continua en la página 18)

Obsequio de

Oriental Furniture, Inc.

Con ocasión de la celebración de

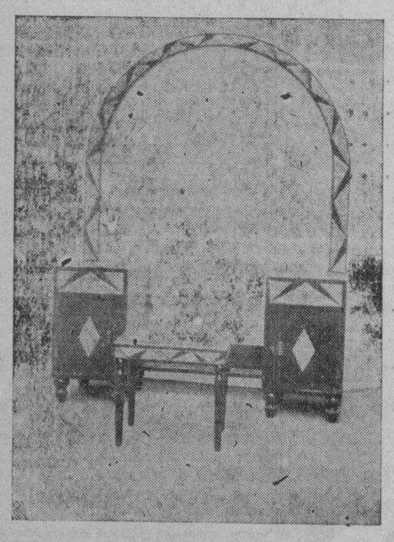
Las Bodas de Diamante

del

ATENEO de MANILA

.. Nos complace manifestar que en UN MES escaso hemos puesto a disposición del ATENEO DE MANILA el mobiliario de todos sus departamentos, cuando esta institución hubo de trasladarse a su actual local por el incendio ocurrido en Intramuros.

También hemos hecho Buena parte del mobiliario de varios Centros Docentes, como HOLY GHOST, UNIVERSIDAD DE FILIPINAS, PHILIPPINE WOEN'S COLLEGE, MAPUA INSTITUTE y otros, asi como de grandes oficinas.



CUANDO necesite cualquiera clase de muebles, véase con nosotros antes de hacer alguna compra. Prometemos satisfacer sus deseos, en lo referente a precios y a la calidad de la obra de mano.

Oriental Furniture, Inc.

LIM CO CHUI, *Presidente* — LIM SIA, *Manager*

342 T. Pinpin, Binondo, Manila.—Tel. 2-60-57

EL

BANCO

de las

ISLAS FILIPINAS

Felicita Cordialmente a la Benemerita Institucion

ATENEO DE MANILA

con motivo de las celebraciones por sus

BODAS DE DIAMANTE

que tendran lugar del 6 al 9 del presente mes

Fume usted los Exquisitos

TABACOS

y

CIGARRILLOS

de

"LA DICHA"

Son Suaves y Aromaticos

De venta en todas partes

La Paz y Buen Viaje

Fabrica de Tabacos y Cigarrillos

429 Asuncion — Tel. 4-97-75

Tomas Arguelles — Fernando Ocampo

Arguelles y Ocampo

Arquitectos

extienden sus mas sinceros saludos de felicitacion al prestigioso

Ateneo de Manila

Con ocasion de la celebracion de sus

Bodas de Diamante

Filipinas Bldg., 5.o Piso, Plaza Moraga

Tel. 2-12-28

M.E.C.D. 2016